



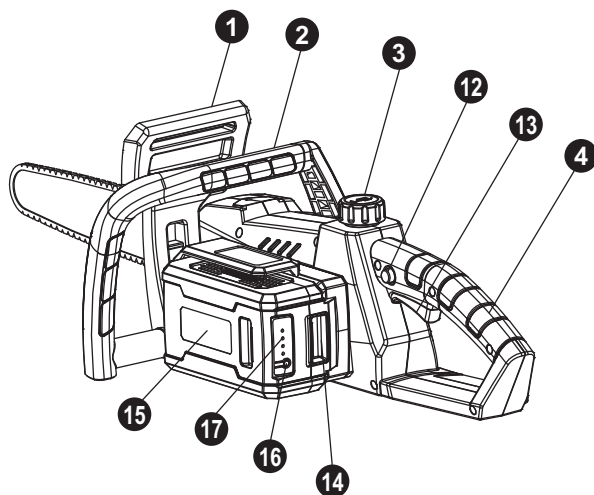
**MOTOSEGA DA 40V
40V CHAIN SAW
40V VERIŽNA ŽAGA
40V LANČANA PILA**

159845.01

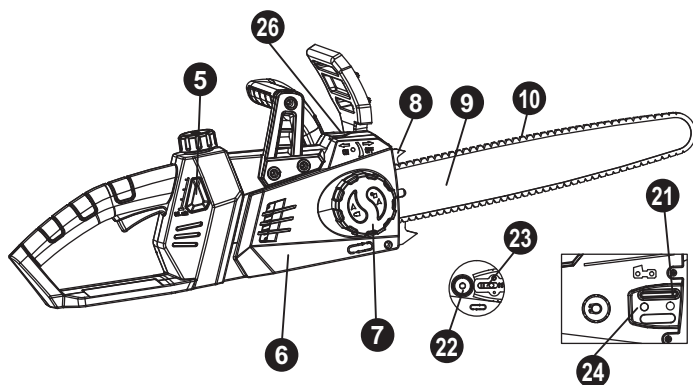
**Istruzioni originali
Original instructions
Originalna navodila
Prijevod izvornih uputa**



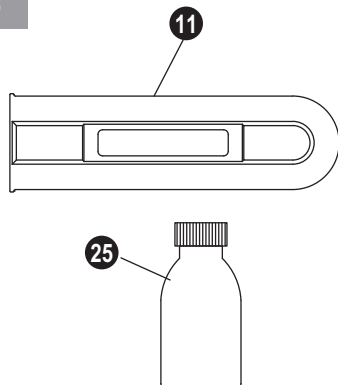
A-1



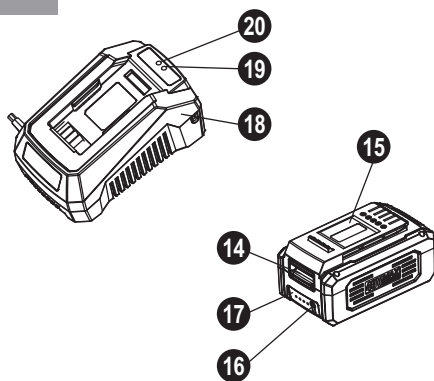
A-2

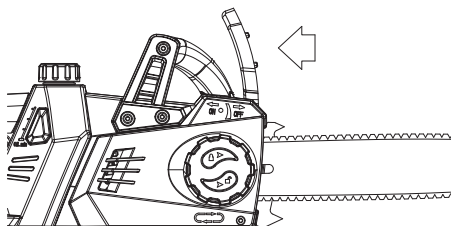
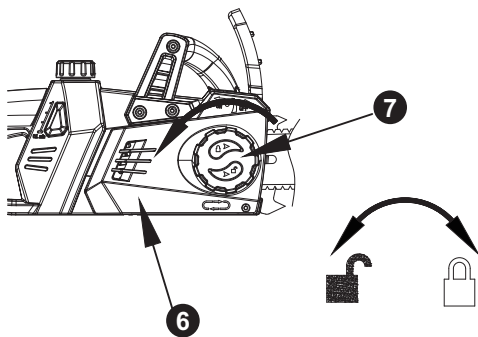
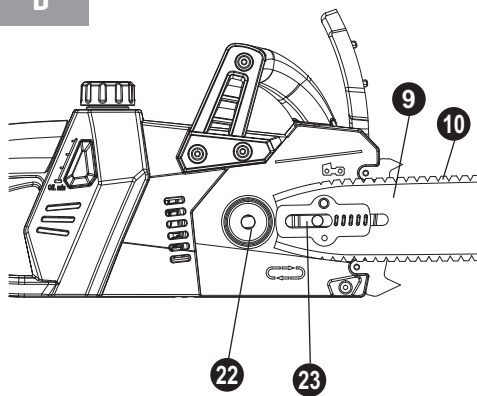
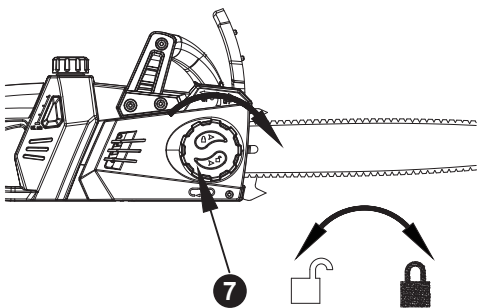
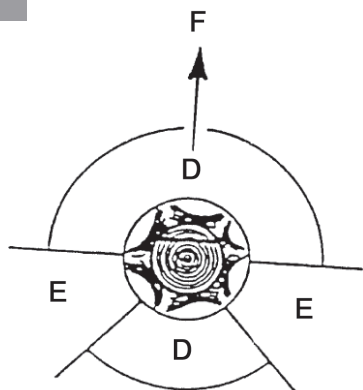
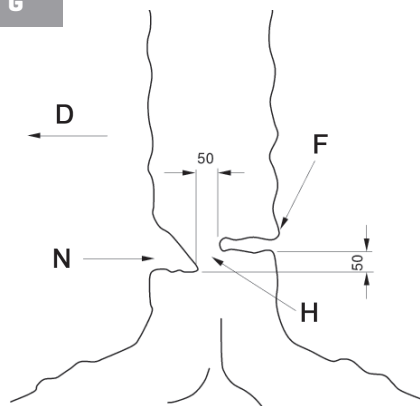


A-3

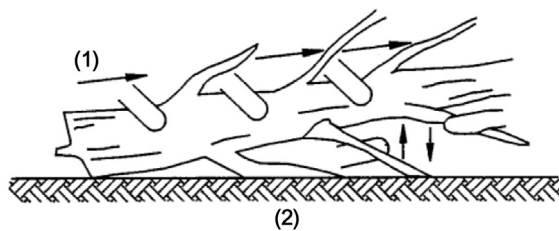


A-4



B**C****D****E****F****G**

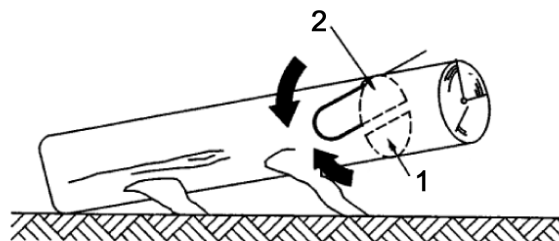
H



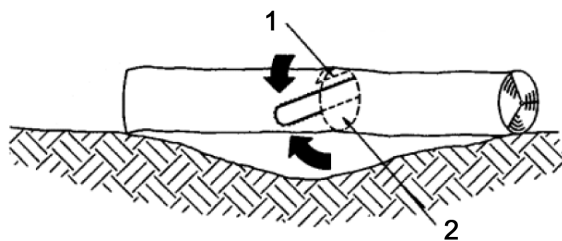
I



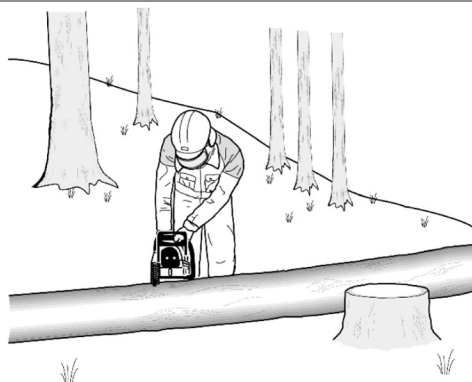
J



K



L



Indice

Spiegazione dei simboli	6
Introduzione	7
Uso previsto	8
Contenuto confezione	8
Presentazione generale	8
Dati tecnici	9
Avvertenze di sicurezza	10
Avvertenze di sicurezza generiche per utensili elettrici	10
Istruzioni di sicurezza per motoseghe - Avvertenze di sicurezza generiche per motoseghe	13
Istruzioni di sicurezza per motoseghe - Cause di contraccolpi e prevenzione degli stessi per gli operatori	14
Avvertenze di sicurezza speciali per motoseghe	14
Istruzioni di sicurezza speciali per utensili a batteria	16
Istruzioni di sicurezza per il caricabatterie	17
Riduzione delle vibrazioni e della rumorosità	18
Rischio residuo	18
Prima dell'utilizzo	19
Disimballo	19
Caricamento del gruppo batteria	19
Rimozione/inserimento del gruppo batteria	20
Controllo livello di carica batterie	20
Montaggio della barra guida e della catena	20
Regolazione della tensione catena	20
Lubrificazione della catena	21
Controllo del freno catena	21
Funzionamento	22
Spia LED	22
Accensione e spegnimento	22
Controllo e regolazione della lubrificazione catena	22
Tecniche corrette di abbattimento, sramatura e sezionatura	23
Sicurezza sul lavoro	25
Pulizia e manutenzione.....	26
Conservazione e trasporto	27
Componenti / Accessori.....	28
Individuazione e risoluzione dei problemi	29
Smaltimento	30
Garanzia	30
Assistenza.....	30
Dichiarazione di Conformità	31

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Simboli di avvertimento con informazioni relative alla prevenzione di danni e lesioni.



Avvertenza tensione elettrica ed elettroshock.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.



Leggere e comprendere le istruzioni prima di azionare il prodotto. Seguire le avvertenze e le istruzioni di sicurezza



Indossare una protezione per le orecchie.



Indossare una protezione per gli occhi e la testa



Non esporre l'unità alla pioggia.



Prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchio, togliere le batterie.



Essere consapevoli del rischio di contraccolpi ed evitare il contatto con la punta della barra



Usare sempre la motosega con due mani



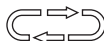
Livello di rumorosità LWA in dB in base alla direttiva in materia di rumorosità.



Non fare avvicinare persone all'apparecchio in funzione.



Direzione di avanzamento della catena



Indossare abbigliamento di protezione.



Indossare guanti protettivi



Indossare scarpe antinfortunistiche e antiscivolo



I prodotti elettrici non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.



Proteggere le batterie ricaricabili dalla luce del sole e dal calore (max.50°C).



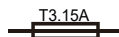
Proteggere la batteria ricaricabile dall'acqua e dall'umidità.



Proteggere la batteria ricaricabile dal fuoco.



Il caricabatterie può essere usato esclusivamente al chiuso.



Fusibile in miniatura.



Classe di protezione II (doppio isolamento)

NTRODUZIONE



Le istruzioni operative contengono informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. È essenziale leggerle prima del montaggio, dell'azionamento e della manutenzione dell'apparecchio. Usare il prodotto esclusivamente come descritto e per le applicazioni per cui è designato. Conservare il presente manuale al sicuro e, nel caso in cui il prodotto venga ceduto a terzi, passare loro tutta la documentazione a corredo dello stesso.

Uso previsto

Questa motosega può essere usata esclusivamente su legno e per togliere rami fino a un diametro di 200mm. La motosega non può essere usata per scopi diversi.

Questo apparecchio non è destinato all'impiego commerciale. Qualsiasi altro utilizzo non autorizzato nelle presenti istruzioni può danneggiare lo stesso apparecchio e provocare lesioni anche gravi all'utente.

L'operatore o l'utilizzatore sono responsabili di eventuali infortuni provocati ad altre persone e danni a oggetti. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da utilizzi impropri o non corretti.

Chi utilizza la motosega per la prima volta deve prima familiarizzare con le sue caratteristiche, facendo dei tagli di prova su ceppi posizionati sopra un cavalletto o telaio per seghe. Per la vostra sicurezza, seguire un corso di formazione sull'uso della motosega con attestato rilasciato dallo stato.

L'attrezzo non può essere usato da persone che non hanno familiarità con queste istruzioni operative, da bambini, adolescenti e persone sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.

Contenuto confezione

Rimuovere delicatamente il decespugliatore dall'imballaggio e controllare che sia completo:

- n°1 motosega a batteria
- n°1 batteria 4,0Ah
- n°1 caricabatterie
- n°1 catena Oregon per sega da 355mm
- n°1 barra di guida Oregon per sega da 355mm
- n°1 carter barra di guida
- n°1 ampolla di olio lubrificante da 100ml
- n°1 manuale d'uso

Presentazione generale (Fig. A)

1. Paramano anteriore
2. Impugnatura anteriore
3. Tappo del serbatoio olio catena
4. Impugnatura posteriore
5. Finestrella di controllo livello olio
6. Carter ingranaggio
7. Manopola tendicatena
8. Paracolpi con punzoni
9. Barra guida
10. Catena sega
11. Carter barra guida
12. Blocco di sicurezza
13. Interruttore ON/OFF
14. Tasto di apertura vano batterie
15. Gruppo batteria
16. Tasto livello di carica batteria
17. Spia di livello carica della batteria
18. Caricabatterie

19. LED VERDE di controllo carica
20. LED ROSSO di controllo carica
21. Dosatore olio
22. Ingranaggio catena
23. Fessura sulla barra guida
24. Guida della barra guida
25. Olio per catena 100ml
26. Spia LED di accensione

Dati tecnici

Tensione nominale	40V CC
Velocità nominale a vuoto	4500/min
Velocità nominale a vuoto della catena	Max. 8,5m/s
Volume serbatoio olio	150ml
Lunghezza di taglio	Circa 345mm
Lunghezza barra guida:	355mm
Barra guida	Oregon 355mm 144MLEA041
Catena sega	Catena Oregon 355mm 90PX052X
Peso [senza catena, barra guida, batteria e caricabatterie]	3,25kg
Gruppo batteria	162440.01
Tipo	Ioni di litio
Tensione nominale	40V CC
capacità	4,0Ah [160Wh]
Peso	1,27kg
Caricabatterie	162441.01
Tensione di ingresso nominale	230-240V CA, 50Hz
Potenza d'ingresso nominale	150W
Tensione di uscita nominale	41V CC
Corrente nominale in uscita	3A
Tempo di caricamento	Circa 90min
Classe di protezione	II

Valore di emissione della rumorosità

Valore di rumorosità rilevato secondo lo standard EN 60745-2-13

L_{pA}	81.9dB
Fattore K di incertezza	3dB

Rumorosità in base alla direttiva 2000/14/CE modificata in 2005/88/CE

Livello di potenza sonora rilevato L_{WA}	92.8dB
Fattore K di incertezza	2.6dB
Valore L_{WA} garantito	96dB

Valore di emissione di vibrazioni

Livello di vibrazioni stabilito in base agli standard EN 60745-2-13:

Impugnatura posteriore ah

4,92m/s²

Impugnatura anteriore ah

2,57m/s²

Fattore K di incertezza

1,5 m/s²

- Il livello totale di vibrazioni e rumorosità dichiarato è stato misurato in base a un metodo di test standard e può essere utilizzato per un confronto tra due utensili.
- Il livello totale di vibrazioni e rumorosità dichiarato può altresì essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.



AVVERTENZE

- L'emissione di vibrazioni e rumore durante l'effettivo utilizzo dell'utensile elettrico può differire dal livello totale dichiarato a seconda del modo in cui viene utilizzato lo stesso utensile, dal tipo di materiale che si sta tagliando, e
- Adottare opportune misure di sicurezza al fine di proteggere l'operatore basate su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (considerando tutte le componenti del ciclo operativo, incluse le volte in cui l'utensile viene spento e quando gira a vuoto, oltre al tempo in cui è in uso).

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze generali di sicurezza relative agli utensili elettrici



AVVERTENZA

Leggete tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche che accompagnano il presente utensile elettrico. Il mancato rispetto di tutte le seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Conservare tutte le norme e le istruzioni per una futura consultazione.

L'espressione "utensile elettrico" riportato nelle norme si riferisce a un utensile elettrico alimentato da rete elettrica (tramite cavo) o a batteria (in assenza di cavo).

Sicurezza nell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree di lavoro ingombre o poco illuminate possono essere causa di incidenti.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che potrebbero incendiare le polveri o i fumi.
- Tenere i bambini e le altre persone a distanza durante l'utilizzo dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni possono comportare una perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

- La spina di allacciamento alla rete dell'utensile elettrico deve essere adatta alla presa.**

Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori assieme a utensili elettrici dotati di collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese idonee riducono il rischio di scossa elettrica.

- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, quali tubi, radiatori, cucine elettriche e frigoriferi.** Se il corpo è a massa, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- c) **Non esporre l'utensile elettrico a pioggia o condizioni di umidità.** La penetrazione dell'acqua all'interno di un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- d) **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- e) **Durante il funzionamento di un utensile elettrico all'esterno, utilizzare una prolunga idonea all'uso in esterni.** L'utilizzo di una prolunga idonea riduce il rischio di scossa elettrica.
- f) **Se è inevitabile l'utilizzo di un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un dispositivo di protezione contro la corrente di guasto (RCD).** L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

Sicurezza personale

- a) **Quando si utilizza un utensile elettrico, operare sempre con attenzione e raziocinio. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o farmaci.** Durante l'utilizzo di un utensile elettrico, un attimo di distrazione può comportare gravi lesioni alle persone.
- b) **Usare dispositivi di protezione personale Indossare sempre una protezione per gli occhi.** I dispositivi di protezione individuale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e le cuffie, ove usati in maniera appropriata, riducono il rischio di lesioni alle persone.
- c) **Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto (OFF), prima di collegare l'utensile all'alimentazione e/o al pacco batteria, sollevarlo o trasportarlo.** Il trasporto di utensili elettrici con il dito sull'interruttore o il collegamento degli stessi con l'interruttore acceso possono essere causa di incidenti.
- d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave di regolazione o chiave inglese collegata a una parte dell'utensile elettrico può comportare lesioni alle persone.
- e) **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre posizione ed equilibrio appropriati.** Ciò consente un miglior controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- f) **Indossare abiti da lavoro idonei. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e vestiti lontano dalle parti in movimento.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- g) **Se i dispositivi sono dotati di sistemi per l'estrazione e la raccolta di polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'utilizzo di un dispositivo di raccolta della polvere può ridurre i rischi correlati alle polveri.
- h) **Non abbassare la guardia per la familiarità acquisita con l'uso quotidiano dell'apparecchio;** Continuate ad attenervi alle regole di sicurezza previste per l'uso del presente utensile elettrico.. Un solo secondo di disattenzione può provocare lesioni anche gravi.

Utilizzo e manutenzione degli utensili elettrici

- a) **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adeguato al lavoro da eseguire.** L'utensile elettrico adeguato consentirà di eseguire il lavoro in maniera più efficiente e sicura nell'ambito dei parametri di progettazione.
- b) **Non utilizzare l'utensile elettrico qualora l'interruttore non si accenda e spenga.** Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere azionato mediante interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Scollegare la spina dalla rete di alimentazione e/o togliere il pacco batteria dall'utensile elettrico (se separabile) prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.
- d) **Riporre gli utensili elettrici non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitare che vengano utilizzati da persone non esperte di utensili elettrici o non a conoscenza di quanto contenuto nelle presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) **Sottoporre a manutenzione gli utensili elettrici e i loro accessori. Verificare che non vi siano componenti in movimento disallineati o bloccati, componenti rotti o qualsiasi altra condizione che possa incidere negativamente sul funzionamento dell'utensile elettrico. In caso di guasti, provvedere alla riparazione prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione degli utensili elettrici.
- f) **Mantenere gli strumenti di taglio affilati e puliti.** Una corretta manutenzione degli strumenti di taglio con bordi taglienti affilati riduce la possibilità di blocco e ne facilita il controllo.
- g) **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte, ecc. conformemente alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.
- h) **Mantenere impugnature e superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Se impugnature e superfici di presa sono unte, non è possibile maneggiare e controllare in sicurezza l'utensile in situazioni impreviste.

Utilizzo e manutenzione degli utensili a batteria

- a) **Ricaricare solo usando il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto a un tipo di batterie può comportare rischi di incendio se usato su un gruppo batterie di tipo diverso.
- b) **Per gli utensili elettrici, usare solo gruppi batterie appositamente creati per essi.** L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di gruppo batterie comporta rischi di lesioni fisiche e incendi.
- c) **Quando il gruppo batterie non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici come fermagli per fogli, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici che potrebbero fare da ponte tra un morsetto e l'altro.** Se i morsetti della batteria vanno in corto tra loro, possono provocare ustioni o incendi.
- d) **Se sottoposte a un utilizzo scorretto, le batterie possono perdere liquido; evitare di toccarle. In caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido delle batterie può provocare irritazione o ustioni.

- e) **Non usare gruppi batterie o utensili danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate sono imprevedibili e potrebbero causare incendi, esplosioni o rischi di lesioni alle persone.
- f) **Non esporre il gruppo batterie o l'apparecchio a fiamme o temperature molto alte.** L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può provocare esplosioni.
- g) **Seguire le istruzioni di carica e non caricare il gruppo batterie o l'apparecchio a temperature al di fuori della gamma ammessa nelle presenti istruzioni.** Un'operazione di carica scorretta oppure eseguita a temperature non rientranti nella gamma ammessa può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Assistenza

- a) **Qualsiasi intervento sull'utensile elettrico deve essere effettuato da personale qualificato e che si avvalga unicamente di ricambi originali.** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.
- b) **Non riparare i gruppi batteria danneggiati.** Le riparazioni sui gruppi batteria danneggiati possono essere effettuate esclusivamente dal produttore o da personale di assistenza autorizzato.

Istruzioni di sicurezza per motoseghe - Avvertenze di sicurezza generiche per motoseghe

- a) **Tenere le parti del corpo lontane dalla motosega, quando è in funzione. Prima di avviare la motosega, accertarsi che non sia a contatto con qualcosa.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso della motosega può farla impigliare negli abiti o nel corpo dell'operatore.
- b) **Tenere sempre la motosega con la mano destra sull'impugnatura posteriore e quella sinistra sull'impugnatura anteriore.** La motosega non va mai tenuta invertendo le posizioni delle mani rispetto a quanto indicato, altrimenti aumenta il rischio di ferirsi.
- c) **Tenere la motosega solo dalle superfici di impugnatura isolate, poiché la motosega potrebbe venire a contatto con fili elettrici nascosti.** Il contatto della motosega con un filo scoperto può mettere sotto tensione le parti metalliche dell'apparecchio e causare scosse elettriche all'operatore.
- d) **Indossare occhiali di sicurezza e protezioni per l'udito. Si raccomanda l'uso di dispositivi di protezione aggiuntivi per testa, orecchie, mani, gambe e piedi.** L'utilizzo di dispositivi di protezione idonei riduce il rischio di lesioni fisiche da schegge volanti o da contatto accidentale con la catena.
- e) **Non azionare la motosega da sopra un albero, una scala, un tetto o qualsiasi supporto instabile.** Se la motosega viene adoperata in queste condizioni, ne possono derivare lesioni fisiche gravi.
- f) **Tenere sempre un buon appoggio e azionare la motosega solo se ci si trova su una superficie piana, stabile e sicura.** Superfici scivolose o instabili possono far perdere l'equilibrio o il controllo della motosega.
- g) **Quando si tagliano rami in tensione, considerare il possibile contraccolpo conseguente al rilascio della tensione delle fibre legnose.** Un ramo messo in movimento dal rilascio della tensione può colpire l'operatore e/o far perdere il controllo della motosega.
- h) **Fare molta attenzione quando si tagliano cespugli e alberelli.** La motosega può impigliarsi anche su piccoli ramoscelli, che poi possono colpire l'operatore o fargli perdere l'equilibrio.

- i) **Trasportare la motosega da spenta, tenendola dall'impugnatura anteriore e lontana dal corpo. Quando si trasporta o ripone la motosega, montare sempre il carter della barra guida.** Una corretta manipolazione della motosega riduce la probabilità di contatto accidentale con le parti in movimento.
- j) **Seguire le istruzioni per la lubrificazione, il tensionamento della catena e la sostituzione di barra e catena.** Una catena mal lubrificata o non messa correttamente in tensione può rompersi o aumentare il rischio di contraccolpi.
- k) **Segare esclusivamente il legno. Non usare la motosega per scopi diversi da quelli per la quale è stata progettata. Per esempio, non usare la motosega per tagliare metallo, plastica, muratura o materiali edili non legnosi.** L'utilizzo della motosega per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.
- l) **Non cercare di abbattere un albero finché non si ha chiaro in mente il quadro dei rischi e di come evitarli.** L'operatore o eventuali osservatori possono ferirsi gravemente se cade un albero.

Istruzioni di sicurezza per motoseghe - Cause di contraccolpi e prevenzione degli stessi per gli operatori

- Il contraccolpo può verificarsi quando la punta o sporgenza della barra guida tocca un oggetto, oppure quando il legno avvolge completamente o "pizzica" la catena della sega durante il taglio.
- Il contatto con la punta può causare in alcuni casi una reazione di movimento in senso opposto, facendo sbalzare la barra guida verso l'operatore.
- Se la catena della sega "pizzica" la parte superiore della barra guida, questa può scorrere velocemente verso l'operatore.
- Entrambe queste reazioni possono far perdere il controllo del motore all'operatore, con conseguente rischio di lesioni anche gravi. Non affidarsi esclusivamente ai dispositivi di sicurezza del motore. Come utilizzatori del motore, spetta a voi adottare le misure idonee ed allontanare il rischio di incidenti o lesioni durante il lavoro.
- Il contraccolpo deriva da un uso improprio della sega e/o da procedure o condizioni operative sbagliate, ed è evitabile prendendo le precauzioni riportate sotto.
- a) **Mantenere una presa sicura mettendo i pollici e le dita intorno all'impugnatura, tenendo il motore con entrambe le mani, e posizionando corpo e braccia in modo da contrastare eventuali contraccolpi.** La forza del contraccolpo può essere controllata dall'operatore, prendendo le dovute precauzioni. Non mollare la presa sul motore.
- b) **Non sporgersi e non tagliare al di sopra dell'altezza spalle.** In questo modo si evita il contatto accidentale della punta e si garantisce un migliore controllo della sega in situazioni imprevedibili.
- c) **Usare esclusivamente barre e catene di ricambio del tipo specificato dal produttore.** Barre e catene di tipo sbagliato possono provocare la rottura della stessa catena e/o contraccolpi.
- d) **Seguire le istruzioni del produttore per affilare e mantenere la catena della sega.** Diminuire l'altezza del calibro di profondità può aumentare il rischio di contraccolpi.

Avvertenze di sicurezza speciali per motoseghe

- **Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** La presenza di olio o grasso rende le impugnature scivolose, con conseguente perdita di controllo.

- Accertarsi che non ci siano oggetti per terra su cui è possibile inciampare.
- Oltre agli avvisi di queste istruzioni operative, osservare tutte le disposizioni generali in materia di sicurezza e antinfortunistica.
- Tenere gli imballi in plastica fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.
- Fare molta attenzione quando si maneggia la motosega. Usare il buon senso quando si lavora, facendo molta attenzione a quello che si fa.
- Non azionare l'attrezzo per cicli consecutivi di oltre 10 minuti. Si raccomanda di fare una pausa di 10-20 minuti tra una sessione di lavoro e l'altra.
- Alcuni tipi di taglio richiedono una preparazione e competenze specifiche. In caso di dubbi, consultare un esperto o fare un corso di formazione apposito.
- Quando la motosega non è in uso, deve essere messa in sicurezza in modo da non costituire un pericolo per gli altri. Riporla in un luogo non accessibile ai non autorizzati.
- L'utilizzatore della motosega è responsabile per qualsiasi incidente e rischio che possa causare lesioni fisiche o danni materiali.
- Notare che l'uso improprio, l'impiego di ricambi di tipo non approvato, lo smontaggio o modifica dei dispositivi di sicurezza possono danneggiare la motosega e provocare lesioni gravi all'utilizzatore.
- Evitare di indossare abiti larghi su cui possa impigliarsi la motosega.
- Non indossare scarpe, cravatte o gioielli.
- In caso di capelli lunghi, indossare una retina e legare i capelli sopra le spalle.
- Indossare sempre un casco quando si lavora in aree boschive. Questo protegge dall'eventuale caduta di rami. Controllare regolarmente il casco per rilevare l'eventuale presenza di danni.
- L'uso di maschere facciali/occhiali di protezione protegge l'operatore da trucioli di legno e schegge.
- Indossare sempre il paraorecchie.
- Indossare guanti grossi realizzati in materiali durevoli.
- Indossare una maschera antipolvere quando si sega il legno asciutto. L'operazione può produrre segatura.
- Proteggere l'attrezzo durante il trasporto evitando che possa ribaltarsi o danneggiarsi, provocando possibili lesioni fisiche.
- Pulire e sottoporre a manutenzione la motosega prima di riporla.
- Riporre la motosega in un ambiente sicuro e asciutto.
- Lavorare solo di giorno.
- Non lavorare in condizioni meteo avverse come pioggia o vento.
- Tenere l'area di lavoro pulita e in ordine.
- Prima di iniziare il lavoro, accertarsi che non ci siano persone, animali od oggetti di valore all'interno dell'area di pericolo.
- Non lavorare nei pressi di recinzioni metalliche o aree dove possono esserci residui di inferriate/recinzioni metalliche.
- **Seguire tutte le istruzioni quando si eliminano materiali incastrati nella motosega oppure prima di riporla o sottoporla a riparazioni. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF e il gruppo batteria sia stato rimosso.** L'accensione involontaria della motosega durante la rimozione di materiali incastrati o durante la sua manutenzione può provocare lesioni fisiche anche gravi.

Istruzioni di sicurezza specifiche per utensili a batteria

- a) **Prima di inserire la batteria, accertarsi che l'apparecchio sia spento.** Se si inserisce la batteria su un apparecchio acceso, possono verificarsi incidenti.
- b) **Ricaricare le batterie solo al chiuso, poiché il caricabatterie è progettato per funzionare solo al coperto.** Rischio di scosse elettriche.
- c) **Per ridurre il rischio di elettroshock, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di pulirlo.**
- d) **Non esporre la batteria ai raggi diretti del sole per lunghi periodi, e non lasciarla sopra un radiatore.** Il calore danneggia la batteria, con il conseguente rischio di esplosione.
- e) **Lasciare raffreddare la batteria prima di sottoporla a ricarica.**
- f) **Non aprire la batteria, né danneggiarla meccanicamente in altri modi.** Potrebbero infatti verificarsi cortocircuiti ed essere sprigionati vapori irritanti per le vie respiratorie. Aerare bene il locale e consultare un medico in caso di malessere conseguente a incidenti di questo tipo.
- g) **Non usare batterie non ricaricabili.** Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- h) **La gamma di temperatura ambiente consigliata durante la ricarica è compresa tra 4°C e 40 °C.**
- i) **La gamma di temperatura ambiente consigliata per conservare l'apparecchio e la batteria è compresa tra 0°C e 50 °C.**
- j) **La gamma di temperatura ambiente consigliata per l'utilizzo dell'apparecchio e della batteria è compresa tra -5°C e 50 °C.**
- k) **Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di riporlo.**
- l) **Le perdite di elettrolito dalle celle della batteria possono lesionare la pelle, danneggiare abiti e altri oggetti esposti al liquido.** Se l'elettrolito entra in contatto con la pelle o gli abiti, sciacquare bene con acqua pulita. Se l'elettrolito entra in contatto con gli occhi, non sfregarli con le dita, ma sciacquare abbondantemente con acqua di rubinetto, e consultare immediatamente un medico.
- m) **Non smontare né modificare la batteria; ciò può infatti provocare un corto circuito tra le celle o tra una cella e il suo cablaggio, disabilitando il sistema di protezione della batteria.** Ciò può provocare perdite di elettrolito, surriscaldamento di una cella o dell'intera batteria, esplosioni o incendi.
- n) **Evitare l'innesco accidentale di cortocircuiti alla batteria provocati da oggetti metallici come conduttori, utensili, collane o fermagli, che possono causare eccessivi flussi di corrente, perdite di elettrolito, surriscaldamento di una cella o dell'intera batteria, esplosioni o incendi.**
- o) **Tenere la batteria lontana da fuochi o fonti di calore.** I materiali isolanti possono infatti sciogliersi, danneggiando il sistema di areazione e di protezione, con conseguenti perdite di elettrolito, esplosioni e possibili incendi.
- p) **Non lasciare che la batteria entri in contatto con l'acqua o l'umidità; ciò potrebbe metterla in cortocircuito, farla surriscaldare, arrugginire o comprometterne le funzionalità.**
- q) **Non esporre la batteria a shock meccanici come cadute, lanci o schiacciamenti che possono provocare perdite di elettrolito, surriscaldamento di una cella o di tutta la batteria, esplosioni e incendi.**
- r) **Evitare il collegamento diretto a fonti elettriche come l'accendisigari o la batteria dell'auto, poiché potrebbe verificarsi un eccessivo flusso di corrente ad alta tensione con conseguenti perdite di elettrolito, surriscaldamenti di una cella o dell'intera batteria, esplosioni e incendi.**

Istruzioni di sicurezza per caricabatterie

- Il caricabatterie può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che manchino di esperienza e conoscenza dello stesso, dietro opportuna supervisione o indicazione sull'uso sicuro dell'apparecchio e dopo un'attenta comprensione dei pericoli implicati. I bambini non possono giocare col caricabatterie. La pulizia e la manutenzione del caricabatterie non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Per evitare rischi, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente addetto all'assistenza o da una persona di simile qualifica.
- Usare il caricabatterie 162441.01 esclusivamente per caricare il gruppo batterie 162440.01.
- Non ricaricare mai batterie non ricaricabili.
- Durante la carica, le batterie devono essere posizionate in un ambiente ben areato.
- Caricare il gruppo batteria solo con il caricatore fornito.
- Prima di ogni utilizzo, controllare il caricabatterie, il cavo e la spina e, se necessario, farli riparare esclusivamente da un tecnico qualificato che usi ricambi originali. Non usare caricabatterie difettosi e non provare ad aprire il caricabatterie. Ciò garantisce la sicurezza dell'apparecchio.
- Collegare il caricabatterie esclusivamente a prese di corrente dotate di messa a terra. Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alle specifiche riportate sulla targhetta del caricabatterie. Rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica prima di chiudere o aprire il collegamento alla batteria/apparecchio.
- Tenere pulito il caricabatterie e non esporlo a pioggia e

umidità. Non usare il caricabatterie all'aperto.

- Adoperare il caricabatterie esclusivamente con le batterie originali compatibili. Se si caricano altri tipi di batterie, si possono provocare lesioni e incendi.
- Evitare di danneggiare meccanicamente il caricabatterie. Ciò può provocare un corto circuito interno.
- Non usare il caricabatterie su superfici combustibili. Ciò espone al rischio di incendi dovuto al riscaldamento in fase di carica.
- La batteria dell'apparecchio non viene fornita carica al 100%. Occorre quindi caricarla prima del primo utilizzo.
- Una volta caricata completamente la batteria, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente e dal prodotto.
- Non continuare a caricare la batteria, poiché ciò può danneggiare le celle stesse della batteria.
- Proteggere la batteria dal calore, dalla luce del sole diretta, dal fuoco, dall'acqua e dall'umidità. Pericolo di esplosione.

Riduzione delle vibrazioni e della rumorosità

Per ridurre rumorosità e vibrazioni, usare l'utensile solo per il tempo necessario, indossando dispositivi di protezione personali.

Considerare i seguenti punti per ridurre al minimo il rischio di esposizione a vibrazioni e rumorosità:

- Usare l'apparecchio solo per le applicazioni per cui è progettato e nel rispetto delle presenti istruzioni;
- Accertarsi che il prodotto sia in buone condizioni e sottoposto a regolare manutenzione;
- Usare gli accessori adatti al prodotto e verificare che siano in buone condizioni;
- Avere una presa salda sull'impugnatura dell'apparecchio.
- Assicurarsi che la catena sia affilata.
- Fare regolarmente delle pause durante il lavoro.

Rischio residuo

Anche adoperando e maneggiando questo prodotto nel rispetto dei requisiti di sicurezza, resta una certa percentuale di rischio residuo di danni e lesioni. Data la tipologia costruttiva e la struttura di questo utensile elettrico, possono verificarsi i seguenti pericoli:

- a) Tagli
- b) Danni all'udito se si lavora senza protezioni per le orecchie.
- c) Danni alla salute derivanti dalle vibrazioni trasmesse al sistema mano-braccio, quando

l'apparecchio viene usato per un periodo di tempo prolungato oppure se l'apparecchio non viene afferrato bene o sottoposto a manutenzione correttamente.



Avvertenza!

Durante il funzionamento, questo utensile elettrico genera un campo elettromagnetico il quale, in determinate circostanze, potrebbe compromettere la funzionalità di dispositivi medici impiantabili attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o letali, si raccomanda ai portatori di tali dispositivi di consultare il proprio medico e il produttore degli stessi dispositivi prima di utilizzare questo utensile elettrico.

PRIMA DELL'UTILIZZO

Disimballo

1. Disimballare tutti i componenti e appoggiarli su una superficie piatta e stabile.
2. Accertarsi che il contenuto della confezione sia completo e integro. Se mancano dei componenti oppure sono danneggiati, non usare l'apparecchio e contattare il centro assistenza. Non usare l'apparecchio finché non vengono forniti i pezzi mancanti o non vengono sostituiti quelli difettosi. L'utilizzo dell'apparecchio incompleto o danneggiato costituisce un rischio per persone e oggetti.
3. Accertarsi di essere in possesso di tutti gli accessori e utensili necessari per il montaggio e l'azionamento.

Caricamento del gruppo batteria

Nota:

- La batteria può essere danneggiata se la procedura di caricamento adottata è scorretta.
- Prima di inserire o rimuovere la batteria, scollegare la spina dalla presa di corrente.

La batteria viene consegnata parzialmente carica per evitare perdite di elettrolito durante il trasporto che si possono verificare su batterie esauste. Prima del primo avviamento e in caso di batteria scarica, mettere sotto carica le batterie. Per farlo, procedere come indicato di seguito:

1. Inserire il gruppo batteria rovesciato [15] nel caricabatterie [18] finché non si blocca in posizione.
2. Inserire la spina del caricabatterie [18] in una presa di corrente dotata del fusibile adatto. Il LED del display di controllo [20] si illumina di rosso; la carica richiede circa 90min.
3. Attendere finché non si spegne il LED rosso [20] e si accende il LED VERDE [19]. A questo punto, la batteria è del tutto carica.
4. Per scollegare l'apparecchio dalla presa, afferrare e tirare la spina. Durante l'operazione, il gruppo batteria [15] e il caricabatterie [18] possono riscaldarsi; lasciare poi raffreddare la batteria a temperatura ambiente.
5. Estrarre il gruppo batteria [15] dal caricabatterie [18] tenendo premuto il tasto di sblocco [14], quindi estrarre il gruppo batteria [15] dal caricabatterie [18].

Rimozione/inserimento del gruppo batteria

1. Per rimuovere il gruppo batteria [15] dall'attrezzo, premere il tasto di sbocco [14] ed estrarre la batteria [15].
2. Per inserire il gruppo batteria [15], inserirlo nell'apposita guida [15] e spingerlo nuovamente nell'apparecchio. Si deve avvertire uno scatto.

Controllo livello di carica batterie

La batteria è munita di indicatore del livello di carica [17].

Lo stato della batteria è visualizzato nel modo seguente dai quattro LED dell'indicatore livello di carica batteria [17]:

Spia LED	Significato
UN LED di colore verde	≤ 25% carica/potenza
DUE LED di colore verde	≤ 50% carica/potenza
TRE LED di colore verde	≤ 75% carica/potenza
QUATTRO LED di colore verde	≤ 100% carica/potenza

Premere il tasto del livello di carica batteria [16] sul gruppo batteria [15]. È possibile rilevare lo stato batteria dall'indicatore di livello batteria [LED] [17].

Montaggio della barra guida e della catena



Indossare sempre dei guanti di protezione quando si maneggia la catena. Rischio di lesioni da contatto con i denti affilati! Spegnerne sempre la motosega ed estrarre la batteria prima di montare la barra guida e la catena.

1. Posizionare la motosega su una superficie piana e stabile.
2. Tirare indietro il paramano anteriore [1] per liberare il freno catena [fig. B].
3. Allentare completamente la manopola tendicatena [7] fino a portarla nella posizione indicata dalla fig. C.
4. Rimuovere il coperchio ingranaggio [6].
5. Disporre la barra guida [9] sull'apposita guida [24], inserendo la barra guida nell'apposita fessura [23] fino al bullone sporgente [fig. D].
6. Passare la catena [10] intorno all'ingranaggio corrispondente [22]. Accertarsi che la catena giri nella direzione giusta  confrontandola col segno sull'ingranaggio stesso [22].
7. Rimontare correttamente il coperchio ingranaggio [6].
8. Serrare la manopola tendicatena [7]. Accertarsi di non serrarla eccessivamente.
9. Regolare la tensione della catena agendo lentamente sull'apposita manopola [7] (vedi la sezione "Regolazione della tensione catena").

Regolazione della tensione catena

Il corretto tensionamento della catena è molto importante e deve essere controllato prima di avviare la motosega, ma anche durante il suo funzionamento. Dedicare del tempo a queste regolazioni migliora le prestazioni di taglio e aumenta la durata della catena.

NOTE: Le catene nuove devono essere messe in tensione più regolarmente. Controllare regolarmente la tensione della catena dopo ogni taglio e regolarla se necessario.

1. Tirare indietro il paramano anteriore [1] per liberare il freno catena [fig. B].
2. Allentare leggermente la manopola tendicatena [7] (non allentarla del tutto).
3. Ruotare la manopola tendicatena [7] in senso orario per aumentare la tensione [Fig. E].
4. Controllare per verificare il corretto posizionamento della catena sulla scanalatura della barra guida [9].

Lubrificazione della catena



Avvertenza!

Controllare sempre la lubrificazione della catena prima di iniziare il lavoro. Non lavorare mai senza che la catena sia lubrificata. Se la catena è priva di lubrificazione, i componenti di taglio si danneggiano in maniera irreparabile nel giro di poco tempo. Rabboccare l'olio lubrificante prima che il serbatoio risulti vuoto.

NOTE: Usare esclusivamente lubrificante per catene, preferibilmente di tipo biodegradabile. Non usare olio esausto, olio per motori, ecc. Durante il lavoro, controllare se la catena viene correttamente lubrificata.

- Posizionare la motosega su una superficie rigida, piana e stabile.
- Pulire l'area intorno al tappo del serbatoio olio [3] prima di riempirlo, per evitare che entrino nel serbatoio residui di sporco.
- Avvitare il tappo del serbatoio [3] in senso antiorario e toglierlo. Il tappo del serbatoio olio [3] è collegato al serbatoio con un dispositivo antiperdite che impedisce che cada a terra.
- Rabboccare il serbatoio con la quantità necessaria di olio lubrificante. Evitare che l'olio trafili mentre lo si versa, e non farlo traboccare.
- Asciugare immediatamente eventuali versamenti.
- Avvitare il tappo del serbatoio [3] in senso orario per chiuderlo.

Controllo del freno catena



Avvertenza!

Occorre controllare il freno catena prima di ogni utilizzo. Se il freno catena non si muove, non usare la motosega e contattare il Servizio Assistenza.

- Il freno catena serve ad arrestare la motosega in caso di contraccolpi.
- Accertarsi che il paramano anteriore [1] sia privo di sporco e sia libero di muoversi.
- Con la motosega accesa, premere in avanti il paramano anteriore [1] finché non scatta in posizione. La catena dovrebbe fermarsi.
- Tirare indietro il paramano anteriore per liberare il freno catena [fig. B].

FUNZIONAMENTO



AVVERTENZA! Quando si lavora con la motosega, indossare abbigliamento antinfortunistico, guanti di protezione e scarpe antiscivolo. Indossare protezioni per gli occhi, le orecchie e la testa. Accertarsi che la motosega funzioni correttamente prima di ogni utilizzo.



Inserire il gruppo batteria solo quando l'attrezzo è pronto all'uso.



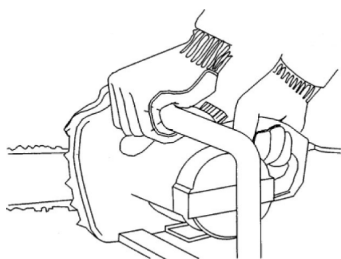
Tutte le viti devono essere serrate a coppia.



Familiarizzare con il funzionamento della motosega prima di utilizzarla!



Tenere sempre la motosega con due mani, tenendo il pollice della mano sinistra sotto l'impugnatura anteriore, come mostrato in figura!



Spia LED

- Quando la motosega è accesa, si accende la spia LED di accensione [26].
- Quando la motosega è spenta oppure si attiva il freno catena, la spia LED di accensione si spegne.

Accensione e spegnimento

NOTE: Il motorino non si avvia se è inserito il freno catena. Controllare e tirare in avanti il paramano anteriore in posizione di disinnesto del freno.

Interruttore ON: Tenere premuto il blocco di sicurezza [12], quindi premere l'interruttore ON/OFF [13]. Una volta avviato l'attrezzo, il blocco di sicurezza [12] può essere disinnestato. Per spegnere l'apparecchio, portare l'interruttore ON/OFF [13] in posizione OFF.

Controllo e regolazione della lubrificazione catena



ATTENZIONE!

Non lavorare mai senza che la catena sia lubrificata! Controllare sempre la lubrificazione

della catena prima di iniziare il lavoro!

- L'adeguata lubrificazione della catena durante il taglio è essenziale per ridurre al minimo l'attrito con la barra guida. La motosega è dotata di lubrificazione automatica. Il lubrificatore eroga in automatico la giusta quantità di olio sulla barra e sulla catena. Il livello del serbatoio olio può essere controllato dall'apposita finestrella [5] sul lato destro della motosega. Il serbatoio è pieno quando l'olio raggiunge la parte più alta della finestrella.
- L'azionamento della motosega A SECCO oppure CON TROPPO POCO OLIO compromette l'efficienza e la durata della motosega, riduce l'affilatura della catena e aumenta l'usura della barra dovuta al surriscaldamento dell'attrezzo. Un livello di olio insufficiente è segnalato dalla presenza di fumo o scolorimento della barra. Rabboccare l'olio lubrificante prima che il serbatoio risulti vuoto.

Tecniche corrette di abbattimento, sramatura e sezionatura

NOTE: Per i lavori di abbattimento, basarsi sulle normative locali e contattare le autorità competenti per maggiori informazioni.

Abbattimento di un albero

- Nell'eseguire operazioni di sezionatura/taglio in opposizione e abbattimento in due o più persone, la fase di abbattimento deve essere eseguita a una distanza dalle altre operazioni pari almeno al doppio dell'altezza dell'albero che si sta abbattendo. Gli alberi vanno abbattuti in modo tale da NON mettere in pericolo le persone, da non colpire linee elettriche o provocare danni materiali. Se l'albero cadendo colpisce una linea elettrica, avvertire immediatamente il gestore.
- L'operatore della motosega deve tenersi sul lato a monte del terreno, poiché l'albero rotola più facilmente verso valle una volta abbattuto.
- Prevedere una via di fuga priva di ostacoli prima di iniziare il taglio. La via di fuga deve estendersi in diagonale e indietro rispetto alla linea di caduta prevista, come illustrato nella fig. F.
F = direzione di caduta
D = area di pericolo
E = via di fuga
- Prima di iniziare l'abbattimento, considerare la naturale inclinazione dell'albero, la posizione dei rami più grossi e la direzione del vento, per giudicare in che direzione cadrà l'albero.
- Rimuovere sporco, pietre, corteccia caduta, chiodi, puntine e fili di ferro dall'albero e dall'area tutta intorno.

Intacca di taglio

Praticare l'intacca su 1/3 del diametro dell'albero, perpendicolarmente rispetto alla direzione di caduta, come illustrato in fig. G. Praticare per prima l'intacca orizzontale inferiore. Ciò aiuterà a evitare di pizzicare la catena della sega o la barra guida mentre si pratica la seconda intacca.

D = direzione di caduta

F = taglio di abbattimento

N = intacca

H = cardine

Taglio di abbattimento

- Praticare il taglio di abbattimento almeno 50mm al di sopra dell'intacca orizzontale, come illustrato in fig. G. Mantenere il taglio di abbattimento parallelo all'intacca orizzontale. Praticare il taglio di abbattimento in maniera tale da lasciare abbastanza legno che possa fare da cardine. Il legno cardine impedisce all'albero di torcersi e cadere nella direzione sbagliata. Non tagliare attraverso il cardine.
- Man mano che il taglio d'abbattimento si avvicina al cardine, l'albero dovrebbe cominciare a cadere. Se c'è una possibilità che l'albero non cada nella direzione desiderata o che ruoti all'indietro facendo inceppare la catena della sega, smettere di tagliare prima di completare il taglio d'abbattimento e usare cunei di legno, plastica o alluminio per aprire il taglio e far cadere l'albero lungo la linea di caduta desiderata.
- Quando l'albero inizia a cadere, togliere la motosega dal taglio, arrestare il motore, posare la motosega, quindi usare la via di fuga prevista. Fare attenzione alla possibilità di rami che cadono e guardare dove si mettono i piedi.

Sramatura di un albero

La sramatura consiste nell'eliminazione dei rami da un albero caduto. Durante questa operazione, lasciare i rami inferiori più grossi a tenere sollevato il tronco da terra. Eliminare i rami piccoli uno alla volta come illustrato nella Fig. H. I rami in tensione devono essere tagliati dal fondo per evitare che facciano inceppare con possibili rimbalzi la motosega.

[1] Taglio di rami

[2] Continuare a lavorare col tronco sollevato da terra, lasciando fino alla fine i rami che lo sorreggono.

Sezionatura/taglio in opposizione

- La sezionatura/taglio in opposizione corrisponde al taglio di un tronco per lunghezza. È importante accertarsi di avere un appoggio a terra sicuro, con una distribuzione uniforme del peso su entrambi i piedi. Ove possibile il tronco deve essere sollevato e sostenuto da rami, tronchi o ceppi. Seguire la direzione che semplifica di più il taglio.
- Quando il tronco è sostenuto su tutta la lunghezza, come mostrato in Fig. I, tagliarlo per 1/3 del diametro partendo dall'alto, quindi continuare a tagliare gli altri 2/3 partendo dalla parte inferiore, evitando di toccare terra.
- Quando il tronco è sostenuto da una sola estremità, come illustrato in figura J, eseguire le operazioni 1 e 2 per fare il taglio:
1: 1° taglio - tagliare partendo dal basso [1/3 del diametro] per evitare che il legno si scheggi.
2: 2° taglio - tagliare partendo dall'alto [2/3 del diametro] fino ad arrivare al 1° taglio [per evitare di pizzicare la catena].
- Quando il tronco è sostenuto su entrambe le estremità, come illustrato in figura K, eseguire le operazioni 1 e 2 per fare il taglio:
1: 1° taglio - tagliare partendo dall'alto [1/3 del diametro] per evitare che il legno si scheggi.
2: 2° taglio - tagliare partendo dal basso [2/3 del diametro] fino ad arrivare al 1° taglio [per evitare di pizzicare la catena].

- Quando si eseguono operazioni di sezionatura/taglio in opposizione in pendenza, mettersi sempre sul lato a monte del tronco, come mostrato in Fig. L. Per mantenere un controllo totale quando si esegue il taglio fino in fondo, ridurre la pressione esercitata verso la fine del taglio, senza però allentare la presa sulle impugnature della motosega. Non toccare terra con la catena. Una volta completato il taglio, prima di spostare la motosega aspettare che la catena smetta di girare. Spegnerne sempre il motore prima di passare da un albero all'altro.

Sicurezza sul lavoro

- Accertarsi che nessuno possa essere ferito dalla caduta di rami e alberi.
- Nell'area di lavoro può stare solo il personale preposto.
- Tenere pulita e sgombra l'area intorno all'albero da abbattere, in modo da garantire un appoggio stabile agli operatori.
- Tenere libere e sgombre tutte le vie di fuga, in modo da rendere possibile una rapida evacuazione dall'area di lavoro, e non abbattere alberi in condizioni di vento, maltempo o scarsa visibilità.
- Tenere una distanza di almeno 2 lunghezze e mezzo tra un'area di lavoro e l'altra.
- Non avviare mai la motosega senza aver prima montato correttamente la barra guida, la catena e il coperchio ingranaggio.
- Non tagliare pezzi di legno a terra e non cercare di segare radici sporgenti dal suolo. Non lasciare che la catena tocchi terra, poiché questo potrebbe spuntare i denti della catena stessa.
- Se la motosega tocca accidentalmente un oggetto solido, spegnere il motore immediatamente e verificare l'eventuale presenza di danni alla motosega.
- Sottoporre la catena a un'attenta manutenzione. Verificare che non vi siano componenti in movimento disallineati, grippati, rotti o qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento della motosega. In caso di danni, fare riparare la motosega presso il Servizio Assistenza prima di riutilizzarla. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione degli utensili.
- Per evitare di ferirsi, tenere la catena in buone condizioni.
- Se la motosega cade, controllare che non abbia subito gravi danni e che non sia difettosa nel funzionamento; nel caso farla riparare.
- Non usare la motosega da sopra una scala oppure se non si ha un appoggio a terra sicuro.
- Non eseguire tagli se non si è sicuri di come farli. Potreste mettere in pericolo voi stessi e altre persone.
- Cambiare regolarmente la posizione di lavoro. Se si usa l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, c'è rischio di disturbi alle mani dati dagli effetti delle vibrazioni sulla circolazione. Si può usare l'apparecchio più a lungo se si indossano guanti o facendo delle pause ogni tanto. Nota: il tempo di utilizzo dell'apparecchio è ulteriormente ridotto in caso di predisposizione a problemi di circolazione sanguigna, basse temperature all'aperto oppure sforzi di presa elevati.

PULIZIA E MANUTENZIONE



AVVERTENZA!

- Le operazioni di riparazione e manutenzione non descritte nel presente manuale devono essere eseguite sempre presso un centro assistenza autorizzato. Usare solo ricambi e accessori originali.
- Controllare, pulire e sottoporre a manutenzione l'attrezzo dopo ogni utilizzo.
- Spegner la motosega e togliere la batteria prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione. Avvertenza del pericolo da parti rotanti!
- Indossare guanti quando si maneggia l'apparecchio.
- Non spruzzare l'apparecchio con acqua né immergerlo in acqua. Rischio di elettroshock.
- Le seguenti operazioni di pulizia e manutenzione devono essere eseguite regolarmente. Questo per garantire l'affidabilità e la lunga durata dell'apparecchio.

Pulizia

- Tenete pulite le fessure di aerazione, l'alloggiamento motorino e le impugnature dell'apparecchio. Se necessario, usare un panno inumidito o una spazzola e aria compressa.
- Non usare detergenti o solventi. In caso contrario, si può danneggiare l'apparecchio in maniera irreparabile.
- Tenere sempre pulito l'apparecchio.
- Evitare che i liquidi entrino nell'apparecchio.
- Non spruzzare l'apparecchio con acqua né immergerlo in acqua. Rischio di elettroshock.

Pulizia della trasmissione catena



Indossare sempre dei guanti di protezione quando si maneggia la motosega. Rischio di lesioni da contatto con i denti affilati!

1. Posizionare la motosega su una superficie piana e stabile.
2. Tirare indietro il paramano anteriore [1] per liberare il freno catena [fig. B].
3. Allentare completamente la manopola tendicatena [7].
4. Rimuovere il coperchio ingranaggio [6].
5. Rimuovere con attenzione la catena [10] e la barra guida [9].
6. Pulire la trasmissione catena e il coperchio ingranaggio [6] con una spazzola, oppure soffiare con aria compressa.
7. Il montaggio avviene con le stesse operazioni, fatte però in ordine inverso.

Manutenzione

- Prima di ogni utilizzo, controllare che la motosega non presenti guasti evidenti, componenti allentati, né segni di usura o danni.
- Pulire la motosega come descritto nella sezione "Pulizia".
- Rivolgersi a un centro assistenza autorizzato per qualsiasi operazione non descritta nelle presenti istruzioni. Utilizzare unicamente ricambi originali.

- Sottoporre la catena a lubrificazione come descritto nella sezione "Controllo e regolazione della lubrificazione catena".

Manutenzione della barra guida

- Rimuovere eventuali bavature che possono formarsi sul bordo della barra guida.
- Pulire la scanalatura sulla barra guida usando una spazzola o aria compressa.
- Sostituire la barra guida appena si notano segni di usura sulla scanalatura.

Affilatura e manutenzione della catena

- Se la catena è sottoposta a una corretta manutenzione e viene tenuta affilata, si riduce lo sforzo fisico richiesto per adoperare la motosega, con risultati migliori.
- Pulire, affilare e sottoporre a regolare manutenzione la catena.
- Controllare regolarmente la catena per rilevare eventuali spacchi e danni sui rivetti.
- Informazioni dettagliate sull'affilatura sono reperibili nel set di affilatura fornito da Oregon.
- In alternativa, è possibile usare un affilatore elettrico per catene e seguire le istruzioni fornite con l'apparecchio.
- In caso di dubbi su come procedere, è preferibile sostituire la catena della sega.
- Si consiglia di fare affilare la catena presso un centro riparazioni specializzato o il Centro Assistenza.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Conservazione

- Montare sempre il carter guida prima di riporre la motosega.
- Rimuovere la batteria ricaricabile dall'apparecchio prima di riporlo.
- Pulire e sottoporre a manutenzione la motosega prima di riporla.
- Prima di riporre la motosega, svuotare il serbatoio dell'olio aspirando i residui con una pompa.
- Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, al riparo dalle gelate e ben areato, fuori dalla portata dei bambini.
- Riporre l'attrezzo con la batteria parzialmente carica. Quando si intende non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo prolungati, la carica deve essere pari al 40-60%.
- Durante periodi di inutilizzo prolungati, controllare lo stato di carica della batteria e ricaricarla, se necessario, ogni circa 3 mesi.
- Consigliamo di usare l'imballo originale per riporre o proteggere l'apparecchio, oppure coprirlo con un telo o coperchio in grado di ripararlo dalla polvere.
- Controllare regolarmente il livello di carica del gruppo batteria, se il decespugliatore viene messo via per periodi di tempo prolungati. Le condizioni di conservazione ideali sono in un ambiente fresco e asciutto.
- Il luogo dove si ripone l'apparecchio non deve essere esposto a temperature troppo basse o alte.

Trasporto

- Spegner la motosega prima di spostarla, anche per piccoli spostamenti.
- Montare sempre il carter guida durante il trasporto della motosega.
- Proteggere l'attrezzo durante il trasporto evitando che possa ribaltarsi o danneggiarsi, provocando possibili lesioni fisiche.
- Trasportare la motosega esclusivamente dall'impugnatura anteriore. Accertarsi che la barra guida sia rivolta indietro, lontano dal corpo dell'operatore.

COMPONENTI / ACCESSORI



AVVERTENZA!

Usare solo accessori o componenti aggiuntivi specificati nel manuale d'istruzioni. L'uso di parti di ricambio e utensili diversi da quelli specificati nel manuale può provocare lesioni fisiche. Rifornirsi dei ricambi e degli accessori esclusivamente presso il Centro Assistenza.

Accessorio	Codice
Gruppo batteria di ricambio	162440.01
Caricabatteria di ricambio	162441.01
Barra guida della catena	Oregon 355mm 144MLEA041
Catena sega	Catena Oregon 355mm 90PX052X

INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



AVVERTENZA!

Eeguire solo le operazioni descritte in queste istruzioni. Ogni altra operazione di ispezione, manutenzione e riparazione deve essere eseguita da un centro assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato, se non si è in grado di risolvere il problema da soli. Spesso i guasti sono riparabili dallo stesso utente. Per farlo, consultare la sezione qui di seguito. Nella maggior parte dei casi, il problema è velocemente risolvibile.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La motosega non si avvia	Il gruppo batteria non è montato correttamente.	Montarlo correttamente.
	Il gruppo batteria è scarico.	Rimuovere e caricare il gruppo batteria.
	Il gruppo batteria è danneggiato.	Rivolgersi a un elettricista specializzato.
	Il freno catena è inserito	Tirare in avanti il paramano anteriore per disinserire il freno catena.
	Interruttore difettoso	Fare riparare presso il Centro Assistenza.
	Motore difettoso.	Fare riparare presso il Centro Assistenza.
Scarse prestazioni di taglio	La catena non è affilata	Affilare la catena o sostituirla
	Scarso tensionamento della catena	Controllare il tensionamento della catena e aumentarlo.
	La catena è montata in modo errato.	Controllare e rimontare correttamente la catena.
La catena salta.	Scarso tensionamento della catena.	Controllare il tensionamento della catena e aumentarlo.
La catena si surriscalda.	Lubrificare la catena.	Controllare il livello dell'olio.
	Il bullone della lama è lento.	Controllare la lubrificazione della catena.

SMALTIMENTO



Con riferimento alla linea guida europea 2012/19 / UE, gli apparecchi elettrici usurati devono essere raccolti separatamente e immessi in un processo di riciclaggio compatibile con l'ambiente. Smaltire correttamente il prodotto, una volta raggiunta la fine della sua vita di servizio. Non buttarlo tra i rifiuti domestici. Informazioni sulle isole ecologiche e gli orari di conferimento sono reperibili presso le autorità locali.



Rischio di danno ambientale legato allo scorretto smaltimento della batteria/ batteria ricaricabile.

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di smaltirlo. Le batterie/ batterie ricaricabili non possono essere smaltite tra i rifiuti domestici. Potrebbero contenere metalli pesanti tossici, e sono quindi soggette ai regolamenti per il trattamento di rifiuti pericolosi. Smaltire le batterie nel rispetto dei requisiti di legge applicabili a livello locale.

GARANZIA

La garanzia copre il prodotto per 3 anni dalla data di acquisto. in caso di difetti materiali o di fabbricazione riscontrati entro 3 anni dall'acquisto.

Conservare lo scontrino originale come prova di acquisto. Questa garanzia è nulla se il prodotto viene danneggiato, usato in modo improprio o non correttamente sottoposto a manutenzione.

La garanzia vale per difetti materiali e di fabbricazione, e non copre i componenti soggetti a normale usura.

ASSISTENZA



AVVERTENZA!

Fare riparare il prodotto presso un centro assistenza autorizzato, oppure un elettricista qualificato, usando esclusivamente ricambi originali. Fare sostituire il filo di alimentazione solo dal produttore oppure dal centro assistenza autorizzato.

SPINSERVICE S.r.l
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SPINSERVICE S.r.l.,

Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. [VR] - Italia

Con la presente, si dichiara che il prodotto

Motosega da 40V

Numero modello: 159845.01

è conforme alle seguenti direttive europee

2006/42/EC

2014/30/EU:

2014/35/EU:

2000/14/CE modificata dalla 2005/88/CE

2011/65/EU & EU 2015/863

e agli standard armonizzati

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13: 2007+A1:2010

EN 55014-1 :2017

EN 55014-2 :2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1+A2+A14:2019

EN 60335-2-29: 2004+A2:2010+A11:2018

EN 62233:2008

Si conferma inoltre la conformità con la direttiva 2000/14/CE modificata in 2005/88/CE

Livello di potenza sonora rilevato: 92.8dB[A]

Livello di potenza sonora garantito: 96dB[A]

Conformità secondo l'allegato IV della 2006/42 / CE

Corpo notificato: TÜV SÜD Product Service GmbH – Ridlerstraße 65- 80339 Munich-Germany [0123]

Certificazione n.: M6A 004895 0197

Produttore e nome del rappresentante autorizzato della documentazione tecnica

Amministratore delegato: Sig. Bruno Palese



Firma

Lugo e data: Verona 22.10.2020

SPINSERVICE S.r.l.,

Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. [VR] - Italia

Chiamaci al numero verde gratuito!

(800 595 595)

Dal lunedì al venerdì 8.30-12.30 / 15.30-19.30
il sabato 8.30-12.30 Esclusi i giorni festivi.

Table of Contents

Explanation of symbols	33
Introduction	34
Intended use	35
Scope of delivery	35
Overview	35
Technical Data	36
Safety Warnings	37
General Power tools safety warnings	37
Safety instructions for Chain Saws- General Chain saw safety warnings	40
Safety instructions for Chain Saws- Causes and operator prevention of kick back	41
Special safety warnings for chain saw	41
Special safety instructions for battery-operated tools	42
Safety instructions for charger	43
Vibration and noise reduction	45
Residual risks	45
Before Use	45
Unpacking	45
Charging the battery pack	46
Removing/inserting the battery pack	46
Checking the battery charging level	46
Mounting the guide bar and saw chain	46
Adjusting the tension of saw chain	47
Adding chain oil	47
Checking the chain brake	48
Operation	48
LED indication	49
Switching on and off	49
Check and adjusting the chain lubrication	49
Proper Techniques for basic felling, limbing and cross-cutting	49
Working safely	51
Clean and maintenance	52
Storage and transportation	53
Spare parts / Accessories	54
Troubleshooting	55
Disposal	56
Warranty	56
Service	56
Declaration of conformity	57

EXPLANATION OF SYMBOLS



Warning symbols with information on damage and injury prevention.



Warning of electrical voltage and shock.



Read the operation instructions carefully.



Read and understand all instructions before operating the product. Follow all warnings and safety instructions.



Wear hearing protection.



Wear eye and head protection



Do not expose to rain.



Remove the battery prior to servicing the product.



Beware of chain saw kickback and avoid contact with bar tip



Always use chain saw two-handed



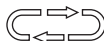
Noise Level LWA in dB in accordance with Noise Directive.



Keep bystanders away.



Running direction of chain



Wear protective clothing



Wear protective gloves



Wear a non-slip safety shoes



Electrical products must not be disposed with the domestic waste.



Protect the rechargeable battery from sunlight and heat [max. 50°C] .



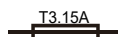
Protect the rechargeable battery from water and moisture.



Protect the rechargeable battery from fire.



The charger is for indoor use only.



Miniature fuse.



Protection class II (double insulation) .

INTRODUCTION



The operating instructions contain important information on safety, use and disposal. It is essential that you read the instructions before assembling, operation and maintaining the appliance. Use the appliance only as described and for the applications specified. Keep this manual safely and in the event that the appliance is passed on, hand over all documents to the third party or the future owner.

Intended Use

This Chain saw is only intended to be used for sawing wood and for removing branches up to Φ 200mm. The chain saw is not to be used for other purposes.

This appliance is not suitable for commercial use. Any other use not expressly approved in these instructions may result in damage to the appliance and serious dangers to the user. The operator or user is responsible for accidents or damage to other people and their property. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation.

First-time user must seek training to familiarize themselves with the characteristics of the chain saw and practise cutting logs on a saw-horse or cradle. For your safety , attend a state-approved chain saw training course.

People who are not familiar with these operating instructions, children, adolescents and people under the influence of alcohol, drugs or medications may not operate this appliance.

Scope of the delivery

Carefully unpack the trimmer and check that it is complete:

- 1x Battery-operated Chain Saw
- 1x battery pack 4.0Ah
- 1x charger
- 1x Oregon 14" saw chain
- 1x Oregon 14" guide bar
- 1x cover of guide bar
- 1x bottle of chain oil 100ml
- 1x Instruction manual

Overview (Fig.A)

1. Front hand guard
2. Front handle
3. Chain oil tank cap
4. Rear handle
5. Oil inspection window
6. Sprocket cover
7. Chain tensioning knob
8. Spiked bumper
9. Guide bar
10. Saw chain
11. Guide bar cover
12. Safety lock-out
13. ON/OFF switch
14. Battery release button
15. Battery pack
16. Battery charge level button
17. Battery level indication
18. Charger

- 19. GREEN Charge control LED
- 20. RED Charge control LED
- 21. Oil dispenser
- 22. Chain sprocket
- 23. Slotted hole on the guide bar
- 24. Guide bar guide
- 25. Chain oil 100ml
- 26. LED power indicator

Technical data

Rated voltage	40V d.c.
Rated no load speed	4500/min
Rated no-load chain speed	Max. 8,5m/s
Oil tank volume	150ml
Cutting length	Approx. 345mm
Guide bar length	355mm
Guide bar	Oregon 355mm 144MLEA041
Saw chain	Oregon 14" saw chain 90PX052X
Weight [without saw chain, guide bar, battery and charger]	3,25kg
Battery pack	162440.01
Type	Li-ion
Rated voltage	40V d.c.
capacity	4.0Ah [160Wh]
Weight	1.27kg
Charger	162441.01
Rated input voltage	230-240V a.c., 50Hz
Rated input Power	150W
Rated output voltage	41V d.c.
Rated output current	3A
Charging time	Approx. 90min
Protection class	II

Noise emission value

Noise measurement value determined in accordance with EN 60745-2-13

L _{pA}	81.9dB
Uncertainty K	3dB

Noise in accordance with 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

Measured sound power level L _{WA}	92.8dB
Uncertainty K	2.6dB
Guaranteed L _{WA}	96dB

Vibration emission value

Vibration value determined in accordance with EN 60745-2-13

Rear Handle a_h **4.92m/s²**

Front Handle a_h **2.57m/s²**

Uncertainty K **1.5 m/s²**

- The declared vibration total values and the declared noise emission values have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration total values and the declared noise emission values may also be used in a preliminary assessment of exposure.



WARNINGS

- The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed; and
- It is necessary to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use [taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time].

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings



WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and /or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated [corded] power tool or battery-operated [cordless] power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Clutter or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmosphere, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and /or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situation.

Battery tool use and care

- a) **Recharge only with charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside**

the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery pack.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Safety instructions for Chain Saws- General Chain saw safety warnings

- a) **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything.**
A moment of inattention while operating chain saw may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- b) **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- c) **Hold the chain saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring.** Saw chains contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the chain saw “live” and could give the operator an electric shock.
- d) **Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended.** Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
- e) **Do not operate a chain saw in a tree, on a ladder, from a rooftop, or any unstable support.** Operation of a chain saw in this manner could result in serious personal injury.
- f) **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- g) **When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back. When the tension in the wood fibres is released.** The spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- h) **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- i) **Carry the chain saw by front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw, always fit the guide bar cover.** Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- j) **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and change the bar and chain.** Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- k) **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example, do not use the chain saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building materials.** Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous

situation.

- l) **Do not attempt to fell a tree until you have an understanding of the risks and how to avoid them.** Serious injury could occur to the operator or bystanders while felling a tree.

Safety instructions for Chain Saws- Causes and operator prevention of kick back

- Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.
 - Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.
 - Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.
 - Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.
 - Kickback is the result of chain saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
- a) **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precaution are taken. Do not let go of the chain saw.
- b) **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- c) **Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement guide bars and saw chains may cause chain breakage and /or kickback.
- d) **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

Special safety warnings for chain saw

- **Keep the handles dry, clean and free from oil and grease.** Greasy, oily handles are slippery and result in loss of control.
- Ensure that there are no objects on the ground that you can trip over.
- In addition to the notices in these operating instructions, all general safety and accident prevention legislation must also be complied with.
- Keep plastic wrapping away from children. There is a risk of suffocation.
- Be very careful when handling the chain saw. Use common sense when working and pay close attention to what you are doing.
- Do not work for longer than 10 minutes in one session. It is recommended to take a break of 10-20 minutes between working session.
- Some cutting tasks require special training and particular skills. If in doubt, please consult an expert or take a training course.
- When not in use, the chain saw must be secured to ensure that it is not a risk to anyone else. Secure against unauthorized access.

- The user of the chain saw is responsible for all accidents and risks that cause injury or damage to other people's property.
- Noted that improper maintenance, the use of non-approved spare parts, or the removal or modification of the safety equipment can lead to damage to the chain saw and severe injuries to the operator.
- Avoid loose-fitting clothing that can get caught.
- Do not wear a scarf, tie or any jewellery.
- If you have a long hair, wear a hairnet and tie hair above shoulder..
- Always wear a helmet when working in wooded areas. This offers protection from falling branches. Check the helmet regularly for damage.
- The face shield/safety goggles protect the user from wood chips and splinters.
- Always wear ear muffs.
- Wear robust protective gloves made of a durable material.
- Wear a dust mask when sawing dry wood. Sawing can generate sawdust.
- Protect the machine during transport against tipping over to prevent damage or injuries.
- Clean and maintain the chain saw before storage
- Store the chain saw in a secure and dry location.
- Work only in daylight.
- Do not work in inopportune weather conditions, such as rain or wind.
- Keep your work area clean and tidy.
- Before starting work, ensure that no people, animals or valuable property are inside the danger zone.
- Do not work in the vicinity of wire fences or areas with loose old wire.
- **Follow all instructions when clearing jammed material, storing or servicing the chain saw. Make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected actuation of the chain saw while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

Special safety instructions for battery-operated tools

- a) **Ensure that the tool is switched off before inserting the battery.** Inserting a battery into a tool that is switched on may result in accidents.
- b) **Recharge the batteries indoors only because the battery charger is designed for indoor use only.** Risk of electric shock.
- c) **To reduce the electric shock hazard, unplug the battery charger from the mains before cleaning the charger.**
- d) **Do not subject the battery to strong sunlight over long periods and do not leave it on a heater.** Heat damages the battery and this is risk of explosion.
- e) **Allow a hot battery to cool before charging.**
- f) **Do not open up the battery and avoid mechanical damage to the battery. Risk of short circuit and fumes may be emitted that irritate the respiratory tract.** Ensure fresh air and seek medical assistance in the event of discomfort.
- g) **Do not use non-rechargeable battery.** This could damage the appliance.
- h) **The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is from 4°C to 40 °C.**

- i) The recommended ambient temperature range for tool and battery storage is from 0°C to 50 °C.
- j) The recommended ambient temperature range for tool and battery use is from -5°C to 50 °C.
- k) Remove the battery from the device before storage.
- l) Electrolyte leaking from the cells can cause damage to the skin, clothes or any other items exposed to it. If the electrolyte contacts the skin or clothes, wash thoroughly with clean water. If the electrolyte enters into the eyes, do not rub the eyes but flush them immediately with copious amounts of clean water such as tap water, and immediately consult a doctor
- m) Do not disassemble or modify the battery, which can cause short-circuiting between cells or between the cell and its wiring, and disables the battery's safety protection system. These can lead to electrolyte leakage, overheating or a cell or battery, bursting and fire.
- n) Avoid casual or inadvertent shorting of a battery with metallic objects such as: wire, tools, neckless or hairpins, which can cause short-circuiting, which cause excess current flow, electrolyte leakage, heating of cells or batteries, bursting and fire.
- o) Keep battery away from a fire or heat. The insulation materials will melt and the gas release vent and protection system will be damaged, causing electrolyte leakage, bursting and possibly fire.
- p) Not allow the battery to contact with water or gets wet, it may short-circuit, overheat, rust or lose its functions.
- q) Do not expose the battery to mechanical shock, for example, by dropping, throwing or crushing, causing electrolyte leakage, cell and battery heating, bursting and fire.
- r) Avoid the battery to directly connect to electric source such as a car lighter socket, or car battery, which may cause excess current to flow at high voltage and can cause electrolyte leakage, overheating of a cell or battery, bursting and fire.

Safety instructions for charger

- This charger can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the charger in the safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the charger. Cleaning and user maintenance of the charger shall not be made by children without adult supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons

in order to avoid a hazard.

- Only use this charger 162441.01 to charge the battery pack 162440.01.
- Never charge non-rechargeable batteries.
- During charging the batteries must be placed in a well-ventilated area.
- To charge the battery, use only the charger supplied.
- Before each use, check the charger, cable and plug and have them repaired by qualified professionals and only with original parts. Do not use a defective charger and do not open it up yourself. This ensures that the safety of the device is maintained.
- Connect the charger only to a socket with an earth. Ensure that the mains voltage matches the specifications on the charger rating plate. Risk of electric shock.
- Disconnect the charger from the mains before closing or opening connection to the battery/product.
- Keep the charger clean and away from wet and rain. Do not use the charger outdoors.
- Operate the charger only with the appropriate original battery. Charging other batteries may result in injuries and risk of fire.
- Avoid mechanical damage to the charger. This may result in internal short circuit.
- Do not operate the charger on a combustible surface. Risk of fire due to heating during charging.
- The battery of the product is not fully charged at the time of delivery. It therefore needs to be fully recharged before use it for the first time.
- When the battery is fully charged, unplug the charger from the mains and from the product.
- Do not charge the battery continuously since this may damage

the battery cells.

- Protect the battery against heat, intense sunlight, fire, water and moisture. Danger of explosion.

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimize the vibration and noise exposure risks:

- Only use the appliance as intended by its design and these instructions.
- Ensure that the appliance is in good condition and well maintained.
- Use correct attachments for the appliance and ensure they are in good condition.
- Keep tight grip on the handles surface.
- Make sure the chain is sharp
- Take regular work breaks.

Residual Risk

Even if properly operating and handling this appliance in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. Due to its construction and build, this tool may present the following hazards:

- a) Cuts
- b) Ear damage if working without ear protection
- c) Damage to your health caused by swinging your hands and arms when operating the tool for longer periods of time or if the tool is not held or maintained properly.



Warning!

During operating, the product generates an electromagnetic field which, under certain circumstances, may impair the functionality of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or lethal injuries, we recommend that persons with medical implants consult their doctor and the manufacturer of their medical implant before operating the electric tool.

BEFORE USE

Unpacking

1. Unpack all parts and lay them on a flat stable surface.
2. Make sure the delivery contents are complete and free of damage. If you find the parts are missing or show damage, do not use the appliance but contact your Service Centre. Do not use the appliance unless missing parts have been delivered in addition or defective parts have been replaced. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
3. Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation.

Charging the battery pack

Note:

- The battery can be damaged in case of improper charging.
- Remove the charger's mains plug before inserting or removing the battery.

The battery is partially charged upon delivery to avoid damage to the battery caused by a deep discharge. Prior to initial start-up and when the battery is low, the battery should be charged. To do so, please proceed as follows:

1. Slide the battery pack [15] onto the charger [18] upside down till it locks in place.
2. Insert the mains plug of the charger [18] into a properly fused mains socket. The RED charge control LED [20] is illuminated; and charging requires approx. 90min.
3. Wait until the RED charge control LED [20] goes out and green charge control LED [19] is illuminated, the battery is fully charged.
4. Hold onto the mains plug while pulling the power cable of the charger out of the mains socket. The battery pack [15] and the charger [18] may have become warm during charging, allow the battery cool down to room temperature.
5. Take the battery pack [15] out of the charger [18] by pressing and holding the battery release button [14] and pulling the battery pack [15] out of the charger [18].

Removing /Inserting the battery pack

1. To remove the battery pack [15] from the appliance, press the battery release button[14] and pull the battery pack [15] out.
2. To insert the battery pack [15], place it on a guide track and push it back into the appliance. It will audibly snap in.

Checking the battery charging level

The battery comes with an integrated battery level indication [17].
The battery status is displayed as follows by the four LEDs of the battery level indication [17]:

LED indication	Meaning
ONE LED Green	≤ 25% charge/power
TWO LEDs Green	≤ 50% charge/power
THREE LEDs Green	≤ 75% charge/power
FOUR LEDs Green	≤ 100% charge/power

Press on the battery charge level button [16] on the battery pack [15]. You can read the battery status from the battery level indication [LED] [17].

Mounting the guide bar and saw chain



Always wear protective gloves when handling the saw chain. There is a risk of injury from the sharp cutting teeth! Always switch off the appliance and remove the battery before mounting the guide bar and saw chain.

1. Place the chain saw on a level and stable surface

2. Pull the front hand guard [1] backwards to disengage the chain brake (fig B).
3. Undo the chain tensioning knob [7] till it totally lose in the position (fig.C).
4. Remove the sprocket cover [6].
5. Lay the guide bar [9] over the guide bar guide [24], while inserting the slotted hole on the guide bar [23] over the protruding bolt (fig.D)
6. Loop the saw chain [10] over the chain sprocket [22]. Ensure the correct chain travel direction  with the marking near the chain sprocket [22].
7. Replace the sprocket cover [6] properly.
8. Tighten the chain tensioning knob [7]. Make sure you do not screw it in too tightly.
9. Adjust the saw chain tension by the chain tensioning knob [7] slowly. [see the section of “adjusting the tension of the saw chain”].

Adjusting the tension of the saw chain

Proper tension of the saw chain is extremely important and must be checked before starting, as well as during the operation. Taking the time to make needed adjustments to the saw chain will result in improved cutting performance and prolonged chain life.

NOTE: A new saw chain must be tightened more often. Check the saw chain tension regularly after every cut and adjust it as required.

1. Pull the front hand guard [1] backwards to disengage the chain brake (fig. B).
2. Undo the chain tensioning knob [7] by a few clicks. [Do not undo it off].
3. Tighten the chain tensioning knob [7] in a clockwise direction to increase the tension (Fig.E).
4. Check and ensure the saw chain must be lain properly in the groove of the guide bar [9].

Adding Chain Oil



Warning!

Always check the saw chain lubrication before starting work. Never work without chain lubrication. If the saw chain runs dry, the cutting equipment may become irreparably damaged in a short time. Replenish the oil in due time before the oil tank is empty.

NOTE: Use only saw chain oil that is preferably biodegradable. Do not use waste oil, motor oil etc.. Always check whether the chain lubrication is working correctly while working.

- Place the chainsaw on a level and stable surface.
- Clean the area around the chain oil tank cap [3] before filling to prevent dirt getting into the oil tank.
- Turn the chain oil tank cap [3] anticlockwise and remove it. The chain oil tank cap [3] is connected to the chain oil tank with an loss-prevention device and can't fall onto the floor.
- Add the supplied chain oil to the chain oil tank. Do not spill any chain oil while filling and do not fill the tank to overflowing.

- Wipe up any spilt chain oil immediately.
- Turn the chain oil tank cap [3] clockwise to close it.

Checking the chain brake



Warning!

You must check the chain brake before every use. If the chain brake does not move, do not use the chain saw and contact Service Centre.

- The chain brake stops the saw chain in the event of a kickback.
- Make sure the front hand guard [1] is free of dirt and moves freely.
- With the chainsaw switched on, press the front hand guard [1] forwards until it clicks into place. The saw chain should stop moving.
- Pull the front hand guard backwards to disengage the chain brake [fig.B].

OPERATION



WARNING! Wear protective clothing, protective gloves, non-skid safety shoes when working with the chain saw. Wear eye and ear and head protection. And ensure that the chain saw is functional before each use.



Only insert the battery pack once the appliance is fully ready for use.



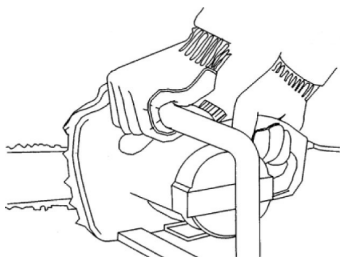
All screw connections are firmly tightened.



Get to know the chain saw before start to use it!



Always hold the chain saw with two hands and thumb of the hand on the front hand is below the handle as shown!



LED indication

- When the chain saw is switch on, the LED power indicator [26] lights on
- When the chain saw is switch off or the chain brake is actuated, the LED power indicator lights off.

Switching on and off

NOTE: The motor will not start if the chain brake is in the engaged position. Check and pull the front hand guard forwards in the disengaged position.

Switch ON: Press the safety lock-out [12] and keep it pressed and then press the ON/OFF switch [13]. After starting, the safety lock-out [12] can be released.

Switch OFF: release the ON/OFF switch [13] to switch off.

Check and adjusting the chain lubrication



ATTENTION!

Never work without chain lubrication! Always check the chain lubrication before starting work!

- Adequate lubrication of the saw chain during cutting operations is essential to minimize friction with the guide bar. Your chain saw is equipped with an automatic oiler system. The oiler automatically delivers the proper amount of oil to the bar and chain. The oil tank level can be checked in the oil inspection window [5] on the right side of the chain saw. Oil tank is full when oil is at the top of the slot.
- Running the saw DRY or with TOO LITTLE OIL will decrease cutting efficiency, shorten chain saw life, and cause rapid dulling of the chain and excessive wear of the bar from overheating. Too little is evidenced by smoke or bar discoloration. Replenish the oil in due time before the oil tank is empty.

Proper Techniques for basic felling, limbing and cross-cutting

NOTE: Note your country's law regarding felling work and contact the appropriate authority for more information.

Felling a tree

- When cross-cutting /bucking and felling operations are being performed by two or more persons at the same time, the felling operations should be separated from the cross-cutting/bucking operation by a distance of at least twice the height of the tree being felled. Tress should not be felled in a manner that would endanger any person. Strike any utility line or cause any property damage. If the tree does make contact with any utility line, the company should be notified immediately.
- The chain saw operator should keep on the uphill side of the terrain as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled.
- As escape path should be planned and cleared as necessary before cuts are started. The

escape path should extend back and diagonally to the rear of the expected line of fall as illustrated in fig.F.

F= Felling direction

D = Danger zone

E= Escape route

- Before felling is started, consider the natural lean of the tree, the location of larger branches and the wind direction to judge which way the tree will fall.
- Remove dirt ,stones, loose bark, nails, staples and wire from the tree and the area around.

Notching undercut

Make the notch 1/3 the diameter of the tree. Perpendicular to the direction of falls as illustrated in fig.G. Make the lower horizontal notching cut first. This will help to avoid pinching either the saw chain or the guide bar when the second notch is being made.

D= Direction of fall

F= Felling back cut

N= Notch

H= Hinge

Felling back cut

- Make the felling back cut at least 50mm higher than the horizontal notching cut as illustrated in fig.G. Keep the felling back cut parallel to the horizontal notching cut. Make the felling back cut so enough wood is left to act as a hinge. The hinge wood keeps the tree from twisting and falling in the wrong direction. Do not cut through the hinge.
- As the felling gets close to the hinge, the tree should begin to fall. If there is any change that the tree may not fall in desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling back cut is complete and use wedges of wood, plastic or aluminum to open the cut and drop the tree along the desired line of fall.
- When the tree begins to fall, remove the chain saw from the cut, stop the motor, put the chain saw down, then use the retreat path planned. Be alert for overhead limbs falling and watch your footing.

Limbing a tree

Limbing is removing the branches from a fallen tree. When limbing leave larger lower limbs to support the log off the ground. Remove the small limbs in one out as illustrated in Fig. H. Branches under tension should be cut from bottom up to avoid binding the chain saw.

[1] Limb cut

[2] Keep work off ground leave support limbs until log is cut

Cross-cutting/bucking a log

- Cross-cutting/bucking is cutting a log into lengths. It is important to make sure your footing is firm and your weight is evenly distributed on both feet. When possible, the log should be raised and supported by the use of limbs, logs or chocks. Follow the simple direction for easy cutting.

- When the log is supported along its entire length as illustrated in Fig.I, it is cut from the top [overbuck] to avoid cutting earth.
- When log is supported on one end, as illustrated in Fig.J, and follow the step 1 & 2 to cut:
 - 1: 1st cut- underbuck [1/3 diameter] to avoid splintering.
 - 2: 2nd cut- overbuck [2/3 diameter] to meet 1st cut [to avoid pinching].
- When the log is supported on both ends, as illustrated in Fig.K, and follow the step 1 & 2 to cut:
 - 1: 1st cut- overbuck [1/3 diameter] to avoid splintering.
 - 2: 2nd cut- underbuck [2/3 diameter] to meet 1st cut [to avoid pinching].
- when Cross-cutting/bucking on a slope, always stand on the uphill side of the log, as illustrated in fig.L. When “cutting through”, to maintain complete control, release the cutting pressure near the end of the cut without relaxing your grip on the chain saw handles. Don’t let the chain contact the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the chain saw. Always stop motor before moving from tree to tree.

Working safely

- make sure that no one can be injured by falling branches and trees.
- Only the required personnel should be in the working area.
- Keep the area around the tree free and tidy to ensure footing for the operators.
- Keep all escape routes free and tidy to ensure that the working area can be evacuated quickly. Do not carry out any felling work in strong wind, poor weather or bad visibility.
- Keep a distance of at least 2 and 1/2 lengths from next working area.
- Never start the chain saw before the guide bar, saw chain and sprocket cover have been fitted correctly.
- Do not cut any wood that is lying on the ground and do not attempt to saw roots that are protruding from the soil. Never allow the saw chain to come into contact with the soil as this could blunt the saw chain.
- If the chain saw accidentally comes into contact with a solid object, turn off the motor immediately and inspect the saw for damage.
- Service the chain saw carefully. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other damage that may impair the chain saw’s operation. If damaged, have it repaired in Service Centre before use. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- Keep the chain saw in good working order to prevent injury.
- If the chain saw has been dropped, check for significant damage or defects and get it repaired.
- Do not use the chain saw while standing on a ladder or with unsteady footing.
- Do not be tempted into making a poorly considered cut. You could endanger yourself and others.
- Changing your working position regularly. Using the chain saw for a long time can lead to vibration-related circulation disorders of the hands. You can extend the usage duration by using appropriate gloves or by taking regular breaks. Note that any personal

predisposition to poor blood circulation, low external temperature or large prehensile forces can reduce the usage period.

CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING!

- **Repair and servicing work that are not described in this manual should always be carried by our service centre. Use only original parts and accessories. Check, clean and maintain the chain saw after each use.**
- **Always switch off the appliance and remove the battery before doing any servicing. Warning of the danger of rotating parts!**
- **Wear gloves when handling.**
- **Do not spray the product with water and do not immerse it in water. Electric shock hazards.**
- **The following cleaning and servicing should be done regularly. This will ensure a long and reliable service life.**

Cleaning

- Keep clean the ventilation slots, motor housing and handles of the appliance. Use a damp cloth or a brush and compressed air if necessary.
- Do not use cleaning agents or solvents. You may otherwise irreparably damage the tool.
- Always keep the appliance clean.
- Never allow liquids to get into the appliance.
- Do not spray the appliance with water and do not immerse it in water. Electric shock hazards.

Cleaning the chain drive area



Always wear protective gloves when handling the saw chain. There is a risk of injury from the sharp cutting teeth!

1. Place the chain saw on a level and stable surface
2. Pull the front hand guard [1] backwards to disengage the chain brake [fig.B].
3. Undo the chain tensioning knob [7] till it totally lose in the position.
4. Remove the sprocket cover [6].
5. Remove the saw chain [10] and guide bar [9] carefully.
6. Clean the chain drive area and the sprocket cover [6] with a brush or be blowing it out with compressed air.
7. Assembly is carried out in the reverse order.

Maintenance

- Prior to every use, check the chain saw for obvious defects such as loose, worn or

damaged parts.

- Clean the chain saw as described in section “cleaning”.
- Ask our service centre to carry out any work that is not described in these instructions. Use only original parts.
- Maintain the chain lubrication as described in section “checking and adjusting the chain lubrication”.

Maintain the guide bar

- Remove any burrs that may have formed on the edge of the guide bar.
- Clean the guide bar groove by using a brush or the compressed air.
- Replace the guide bar as soon as the groove is worn.

Sharpening and caring for the saw chain

- A properly maintained and sharpened saw chain reduces the amount of bodily effort and level of wear and produces a better result.
- Clean, maintain and sharpen the saw chain regularly.
- Check the saw chain regularly for cracks and damaged rivets.
- You will find detailed information on sharpening in a sharpening set, e.g. from Oregon.
- Alternatively, you can use an electrical saw chain sharpener and follow the instruction to sharpen the saw chain.
- If you have any doubts about carrying out the work, the saw chain should be replaced.
- Better have the sharpening of the saw chain carried out by a specialist workshop or Service Centre.

STORAGE AND TRANSPORTATION

Storage

- Always use the guide cover for storage
- Remove the rechargeable battery from the tool before storing.
- Clean the chain saw before storage.
- Empty the oil tank with a suction pump before storage.
- Store the appliance in a dry, frost-free, well-ventilated place, protected from use and out of the range of children.
- Only store the battery partly charged. When storing for extended periods, the charge should be 40-60%.
- During a longer storage period, check the state of charge of the battery and recharge if necessary roughly every 3 months.
- We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.
- Regularly check the charge level of the battery pack, if it is to be stored for an extended period. Optimum storage conditions are cool and dry.
- Avoid extreme cold or heat during storage.

Transportation

- Switch off the chain saw before moving it anywhere even short distance.
- Always use the guide cover for transportation.
- Protect the chain saw during transport against tipper over to prevent damage or injuries.
- Carry the chain saw by the front handle only. Make sure the guide bar is facing to the rear, away from your body.

SPARE PARTS /ACCESSORIES



WARNING!

Only use accessories and additional equipment specified in the operating manual. Using spare parts or accessories other than those specific in the operating manual may cause a risk of injury. Only get the spare parts and accessories from the Service Centre.

Accessory	Code
Spare battery pack	162440.01
Spare charger	162441.01
Guide bar of saw chain	Oregon 14" 144MLEA041
Saw chain	Oregon 14" saw chain 90PX052X

TROUBLESHOOTING



WARNING!

Only perform the steps described within these instructions. All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorized service centre or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself. Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore check the appliance using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

Problem	Possible cause	Solution
The chain saw does not start	Battery pack is not properly attached	Attach properly
	Battery pack is discharged	Remove and charge the battery pack
	Battery pack is damaged	Check by a specialist electrician
	The chain brake is engaged	Pull the front hand guard forwards to disengage the chain brake
	Defective switch	Repaired by Service Centre
	Defective motor	Repaired by Service Centre
Poor cutting performance	Blunt chain	Sharpen the saw chain or get it replaced
	Chain tension is loose	Check the chain tension and tighten it
	Chain wrongly fitted	Check and get the chain fitted correctly
Chain jumps off sword	Chain tension is loose	Check the chain tension and tighten it
Chain becomes hot	Chain lubrication	Check oil level
	Blade bolt is loose	Check chain lubrication

DISPOSAL



As required by European Guideline 2012/19/EU, worn-out electrical appliances must be collected separately and fed into an environmentally compatible recycling process. Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries.

Remove the battery pack from the product before disposal. Batteries /rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. Please dispose of batteries according to the relevant local requirements.

WARRANTY

The Warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase.

Please keep your original receipt as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture, does not cover product parts subject to normal wear.

SERVICE



WARNING!

Have your product repaired at the service centre or an electrician, using only original manufacturer parts. Always have a plug or power cord replaced by the product manufacturer or its service centre.

SPINSERVICE S.r.l
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it.

DECLARATION OF CONFORMITY

SPINSERVICE S.r.l.,
Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italy ,

Herewith we declare that the product
 40V Chain Saw
 Model number: 159845.01

Is in conformity with the following European Directives

2006/42/EC
2014/30/EU:
2014/35/EU:
2000/14/EC amended by 2005/88/EC
2011/65/EU & EU 2015/863

And the harmonized standards

EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-13: 2007+A1:2010
EN 55014-1 :2017
EN 55014-2 :2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1+A2+A14:2019
EN 60335-2-29: 2004+A2:2010+A11:2018
EN 62233:2008

And additional confirm the following in accordance with 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

Measured sound power level: 92.8dB[A]
Guaranteed sound power level: 96dB[A]

Compliance in accordance with Annex IV of 2006/42/EC

Notified Body: TÜV SÜD Product Service GmbH – Ridlerstraße 65- 80339 Munich-Germany
 {0123}

Certification No.: M6A 004895 0197

Manufacturer and name of the authorised representative of the technical documentation
 Manage Director: Mr. Bruno Palese

Signature 

Place and date: Verona 22.10.2020

SPINSERVICE S.r.l.,
 Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italy ,

Vsebina

Razlaga simbolov	59
Uvod	60
Predvidena uporaba	61
Obseg dostave	61
Opis	61
Tehnični podatki	62
Varnostna opozorila	63
Splošna varnostna opozorila za električno orodje	63
Varnostna navodila za verižno žago - Splošna varnostna opozorila za verižno žago	66
Varnostna navodila za verižno žago - Razlogi in preprečitev povratnega sunka	67
Posebna varnostna opozorila za verižno žago	67
Posebna varnostna navodila za baterijsko orodje	68
Varnostna navodila za polnilec	69
Omejitev vibracij in hrupa	71
Dodatna tveganja	71
Pred uporabo	71
Razpakiranje	71
Polnjenje baterijske enote	72
Odstranitev/namestitvev baterijske enote	72
Preverjanje nivoja napolnjenosti baterije	72
Namestitev meča in verige žage	72
Nastavitev napetosti verige žage	73
Dodajanje olja verigi	73
Preverjanje zavore verige	74
Uporaba	74
LED oznaka	75
Vklop in izklop	75
Preverjanje in uravnavanje mazanja verige	75
Pravilne tehnike za osnovno žaganje, obrezovanje vej in prečno žaganje	75
Delovna varnost	77
Čiščenje in vzdrževanje	78
Shranjevanje in transport	79
Nadomestni deli / pripomočki	80
Reševanje težav	81
Odlaganje	82
Garancija	82
Servis	82
Izjava o skladnosti	83

RAZLAGA SIMBOLOV



Opozorilni znak z informacijami o preprečitvi materialne škode in osebnih poškodb



Opozorilo o električni napetosti in udaru.



Pozorno preberite navodila za uporabo.



Pred uporabo izdelka preberite in razumite celotna navodila. Upoštevajte vsa opozorila in varnostna navodila.



Nosite zaščito za sluh.



Nosite zaščito za oči in glavo.



Naprave ne izpostavljajte dežju.



Pred vzdrževanjem izdelka odstranite baterijo.



Pazite, da ne pride do povratnega sunka, in se izognite stiku z robom meča



Verižno žago vedno držite z obema rokama



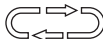
Nivo hrupa LWA v dB v skladu z direktivo o hrupu.



Ljudje naj se ne zadržujejo na delovnem območju.



Smer teka verige



Nosite zaščitno obleko



Nosite zaščitne rokavice



Nosite nedrsečo varnostno obutev



Električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred sončno svetlobo in vročino (max.50°C)



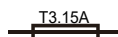
Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vodo in vlago.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred ognjem.



Polnilec uporabljajte izključno v notranjih prostorih.



Miniaturna varovalka.



Zaščitni razred II (dvojna izolacija).

UVOD



Uporabniški priročnik vsebuje pomembne informacije glede varnosti, uporabe in odlaganja. Obvezno preberite navodila pred sestavo, uporabo in vzdrževanjem naprave. Napravo je potrebno uporabljati izključno, kot je opisano in za navedene vrste dela. Priročnik skrbno shranite in če napravo predate tretjim osebam, ji priložite tudi celotno dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Ta verižna žaga je namenjena izključno žaganju lesa in odstranjevanju vej do Φ 200mm. Verižne žage ni dovoljeno uporabljati v drugačne namene.

Naprava ni primerna za komercialno rabo. Vsakršna uporaba, ki ni eksplicitno navedena v pričujočih navodilih, lahko privede do poškodb naprave in predstavlja resno tveganje za uporabnika.

Uporabnik je odgovoren za nesreče ali škodo, ki se pripetijo tretjim osebam in materialni lastnini. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki je posledica neustrezne ali nepravilne uporabe.

Če verižno žago prvič uporabljate, se morate poučiti o uporabi naprave in se seznaniti z njenimi značilnostmi ter vaditi žaganje na hlodu, ki ga pritrdite na kozo za žaganje drv. Za vašo varnost se udeležite državno odobrenega tečaja za uporabo verižne žage.

Ljudje, ki ne poznajo teh navodil za uporabo, otroci, mladostniki in ljudje pod vplivom alkohola, drog in zdravil ne smejo uporabljati naprave.

Obseg dostave

Previdno odstranite obrezovalnik iz embalaže in preverite njegovo celovitost:

- 1 baterijska verižna žaga
- 1 baterijska enota 4.0Ah
- 1 polnilec
- 1 veriga Oregon 14"
- 1 meč Oregon 14"
- 1 pokrov za meč
- 1 steklenička olja za verigo 100ml
- 1 uporabniški priročnik

Pregled (slika A)

1. Prednji ročni ščit
2. Prednji ročaj
3. Zamašek rezervoarja za olje
4. Zadnji ročaj
5. Pregledno okence za olje
6. Pokrov zobnika
7. Gumb za tesnitev verige
8. Šilast odbijač
9. Meč
10. Veriga
11. Pokrov meča
12. Varnostni zaklep
13. Stikalo za vklop/izklop
14. Gumb za sprostitve baterije
15. Baterijska enota
16. Gumb nivoja napolnjenosti baterije
17. Kazalec nivoja napolnjenosti baterije

18. Polnilec
19. ZELENA kontrolna LED polnjenja
20. RDEČA kontrolna LED polnjenja
21. Predel za olje
22. Zobnik verige
23. Režna odprtina na meču
24. Vodilo meča
25. Olje za verigo 100ml
26. Opozorilna LED lučka vklopa

Tehnični podatki

Teoretična napetost	40V d.c.
Teoretična hitrost brez obremenitve	4500/min
Teoretična hitrost verige brez obremenitve	Največja 8,5m/s
Prostornina rezervoarja za olje	150ml
Dolžina reza	Pribl. 345mm
Dolžina meča	355mm
Meč	Oregon 14" 144MLEA041
Veriga žage	Veriga Oregon 14" 90PX052X
Teža [brez verige, meča, baterije in polnilca]	3,25kg
Baterijska enota	162440.01
Vrsta	Li-ion
Teoretična napetost	40V d.c.
Zmogljivost	4.0Ah [160Wh]
Teža	1,275kg
Polnilec	162441.01
Teoretična vhodna napetost	230-240V a.c., 50Hz
Teoretična vhodna moč	150W
Teoretična izhodna napetost	41V d.c.
Teoretični izhodni tok	3A
Čas polnjenja	Pribl. 90min
Razred zaščite	II

Vrednost oddanega hrupa

Izmerjene vrednosti za hrup so določene v skladu z EN 60745-2-13

L_{pA}	81.9dB
K negotovosti	3dB

Hrup v skladu z 2000/14/ES spremenjena z 2005/88/ES

Izmerjen nivo zvočne moči L_{WA}	92.8dB
K negotovosti	2.6dB
Zagotovljen L_{WA}	96dB

Vrednost oddanih vibracij

Vrednost vibracij določena v skladu z EN 60745-2-13

Zadnji ročaj a_h **4,92m/s²**

Prednji ročaj a_h **2,57m/s²**

K negotovosti **1,5 m/s²**

- Navedena skupna vrednost vibracij in navedena vrednost oddanega hrupa sta bili izmerjeni s standardno testno metodo in se lahko uporabljata za primerjavo orodja z drugimi.
- Navedena skupna vrednost vibracij in navedena vrednost oddanega hrupa se lahko uporabljata v preliminarne ugotavljanju izpostavitve.



OPOZORILA

- Emisije vibracij in hrupa med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikujejo od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja, posebej vrste obdelovanca; in
- Določiti je potrebno varnostne ukrepe za zaščito uporabnika na podlagi ocene izpostavljenosti pri dejanskih pogojih uporabe [upoštevajoč vse faze delovnega cikla, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno in ko deluje brez bremena, kakor tudi zagonski čas].

VARNOSTNA OPOZORILA

Splošna varnostna opozorila za električno orodje



OPOZORILO

Preberite varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, priložene električnemu orodju. Neupoštevanje navodil v nadaljevanju lahko privede do električnega udara, požara in/ali resnih poškodb.

Shranite vsa opozorila in navodila za poznejše posvetovanje.

Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na električno orodje, ki se napaja preko omrežja [žično] ali preko baterije [brežžično].

Varnost delovnega okolja

- Delovno okolje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Nered ali temno okolje poveča možnosti nesreč.
- Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, kot so okolja, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- Otroci in drugi ljudje naj se ne zadržujejo na območju, kjer se uporablja električno orodje.** Rزتresenost lahko privede do izgube nadzora.

Električna varnost

- a) **Vtiči električnega orodja se morajo skladati z električno vtičnico. Vtiča nikoli na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenim orodjem ne uporabljajte adapterjev.** Nespremenjeni vtiči in skladne vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara.
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, nape in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.
- c) **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem.** Vstop vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.
- d) **S kablom lepo ravnejte. Orodja ne prenašajte tako, da bi držali za kabel, kabla ne vlecite in ga ne uporabljajte za izključitev orodja iz električnega omrežja. Kabel naj ne pride v stik z vročino, oljem, ostrimi robovi ali gibajočimi se deli.** Poškodovani ali zviti kabli povečajo nevarnost električnega udara.
- e) **Pri uporabi električnega orodja na odprtem uporabljajte podaljšek, ki je primeren za uporabo na odprtem.** Uporaba podaljška, ki je primeren za uporabo na odprtem, zmanjša nevarnost električnega udara.
- f) **Če je uporaba električnega orodja na vlažnem mestu neizogibna, uporabljajte napravo z diferenčnim tokom (RCD).** Uporaba RCD zmanjša tveganje električnega udara.

Osebna varnost

- a) **Ostanite oprezni, bodite pozorni na to, kar delate, in uporabljajte zdravo pamet pri upravljanju z električnim orodjem. Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resnih osebnih poškodb.
- b) **Nosite opremo za osebno zaščito. Vedno nosite očesno zaščito.** Zaščitna oprema, kot so protiprašne maske, nedrseča varnostna obutev, trdo glavno pokrivalo ali zaščita za sluh, če se uporablja v ustreznih okoliščinah, zmanjša nevarnost osebnih poškodb.
- c) **Preprečite nenačrtovani vklop. Poskrbite, da je stikalo na izklopljenem (off) položaju, preden orodje priključite v električni vir in/ali baterijo ter preden ga dvignete in prenašate.** Prenašanje električnega orodja s prstom na vklopnem stikalu ali priključitev električnega orodja v omrežje z vklopljenim stikalom poveča nevarnost nesreč.
- d) **Preden vklopite električno orodje, odstranite ključ za naravnavo ali klešče.** Klešče ali ključ za naravnavo, ki so priključeni na rotacijsko komponento električnega orodja, lahko privedejo do osebnih poškodb.
- e) **Ne prenapenjajte se. Vedno ohranite stabilen položaj in ravnovesje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih okoliščinah.
- f) **Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila hranite daleč od gibajočih se delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zataknejo v gibajoče se dele.
- g) **Če naprava vključuje sredstvo za sesanje in zbiranje prahu, poskrbite, da je to sredstvo nameščeno in se pravilno uporablja.** Uporaba zbirnih pripomočkov za prah lahko zmanjša nevarnosti, vezane na prah.
- h) **Ne dovolite, da bi zaradi poznavanja orodja, ki ste si ga pridobili zaradi pogoste uporabe, postali neprevidni in prezrli varnostne principe.** Malomarnost lahko v trenutku privede do resnih osebnih poškodb.

Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- a) **Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabljajte ustrezno električno orodje za delo, ki ga želite izvajati.** Ustrezno električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje ob delovni zmogljivosti, za katero je bilo izdelano.
- b) **Električnega orodja ne uporabljajte, če ga ni mogoče vklopiti in izklopiti preko stikala.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzorovati preko vklopnega stikala, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- c) **Izključite vtič iz električnega vira in/ali odstranite baterijsko enoto, če je odstranljiva, pred naravno električnega orodja, pred menjavo nastavkov in pred shranjevanjem.** Takšni preventivni posegi zmanjšajo nevarnost nenačrtovanega vklopa električnega orodja.
- d) **Električno orodje hranite izven dosega otrok in ne dovolite, da z njim upravljajo osebe, ki se na tovrstna orodja ne spoznajo oziroma niso prebrale navodil za uporabo.** Električno orodje je nevarno v rokah neizkušenih oseb.
- e) **Električno orodje in nastavke redno vzdržujte. Preverite morebitno nepravilnost ali ukrivljenost gibajočih se delov, poškodovanost komponent in druge pogoje, ki bi lahko vplivali na delovanje električnega orodja. Če je orodje poškodovano, ga pred ponovno uporabo nesite v popravilo.** Številne nesreče so rezultat slabega vzdrževanja električnega orodja.
- f) **Rezalno orodje naj bo nabrušeno in čisto.** Pri ustrezno vzdrževanih rezalnih orodjih z ostrimi robovi je nevarnost zagozditve manjša in orodje je lažje nadzorovati.
- g) **Električno orodje, pripomočke in nastavke itd., uporabljajte v skladu s pričujočimi navodili, upoštevajoč delovne pogoje in delo, ki ga želite izvesti.** Uporaba električnega orodja za dela, za katera ni predvideno, lahko privede do nevarnih situacij.
- h) **Ročaje in druge predele za držanje ohranite suhe, čiste in proste olja in maščobe.** Drseči ročaji in predeli za držanje ne omogočajo varnega prijema in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.

Uporaba in vzdrževanje baterijskega orodja

- a) **Polnite izključno s polnilcem, ki ga določi proizvajalec.** Polnilec, ki je primeren za eno vrsto baterijske enote, lahko privede do tveganja požara, če se uporablja z drugo baterijsko enoto.
- b) **Električno orodje uporabljajte izključno z baterijskimi enotami, ki so posebej namenjene temu orodju.** Uporaba drugačnih baterijskih enot lahko privede do poškodb in požara.
- c) **Ko baterijske enote ne uporabljate, jo hranite daleč od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi mali kovinski predmeti, ki bi lahko privedli do povezave med terminaloma.** Kratek stik terminalov lahko povzroči opekline ali požar.
- d) **V pogojih zlorabe lahko tekočina uhaja iz baterije; izognite se stiku. Če po nesreči pride do stika, izplaknite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki uhaja iz baterije, lahko povzroči vnetje ali opekline.
- e) **Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene baterijske enote.** Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko nenavadno obnašajo in povzročijo požar, eksplozijo ali

tveganje poškodb.

- f) **Baterijske enote in orodja ne izpostavljajte ognju ali ekstremnim temperaturam.** Izpostavitve ognju ali temperaturam nad 130°C lahko privede do eksplozije.
- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijske enote oziroma orodja ne polnite izven temperaturnega obsega, ki je naveden v pričujočih navodilih.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje izven navedenega temperaturnega obsega lahko poškoduje baterijo in poveča tveganje požara.

Servis

- a) **Električno orodje naj servisira strokovno servisno osebje z uporabo izključno identičnih nadomestnih delov.** To bo zagotovilo varnost električnega orodja.
- b) **Nikoli ne servisirajte poškodovane baterijske enote.** Servis baterijske enote lahko izvede izključno proizvajalec ali pooblaščen servisna služba.

Varnostna navodila za verižno žago - Splošna varnostna opozorila za verižno žago

- a) **Pri delu z verižno žago ohranite vse telesne dele daleč od verige žage. Pred vklopom verižne žage preverite, da se veriga žage ničesar ne dotika.** Trenutek nepazljivosti pri uporabi verižne žage lahko privede do ujetja vaših oblačil ali telesa v verigo žage.
- b) **Verižno žago vedno držite z desno roko za zadnji ročaj in z levo roko za prednji ročaj.** Držanje verižne žage z nasprotno konfiguracijo rok poveča tveganje osebnih poškodb in se mu je potrebno izogniti.
- c) **Verižno žago držite izključno za izolirane ročaje, saj rezilo lahko pride v stik s skritimi žicami.** Če pride verižna žaga v stik z "živo" žico, lahko povzroči prehod odkritih kovinskih delov verižne žage pod napetost in posledično električni udar uporabnika.
- d) **Nosite zaščitna očala in zaščito za sluh. Priporočamo uporabo dodatne zaščitne opreme za zaščito sluha, glave, rok, nog in stopal.** Ustrezna zaščitna oprema zmanjša tveganje osebnih poškodb zaradi letečih delcev ali naključnega stika z verigo žage.
- e) **Verižne žage ne uporabljajte na drevesu, lestvi, strehi ali na drugih nestabilnih površinah.** Uporaba verižne žage na ta način lahko privede do resnih osebnih poškodb.
- f) **Vedno stojte trdno na obeh stopalih in orodje uporabljajte samo na stabilni, varni in ravni površini.** Drseče in nestabilne površine lahko privedejo do izgube ravnotežja ali nadzora nad verižno žago.
- g) **Pri žaganju napetih vej bodite previdni, saj lahko odskočijo, ko se napetost v lesnih vlaknih sprosti.** Napeta veja lahko udari uporabnika in/ali privede do izgube nadzora nad verižno žago.
- h) **Bodite izjemno previdni pri žaganju grmovja in mladega rastlinja.** Tanki material se lahko zagodzi v verigo in zamaha proti vam ali vas spravi iz ravnovesja.
- i) **Pri prenašanju verižne žage držite za prednji ročaj, verižna žaga naj bo izklopljena in obrnjena stran od vašega telesa. Pri prenašanju in shranjevanju verižne žage vedno namestite pokrov meča.** Ustrezno ravnanje z verižno žago omeji tveganje naključnega stika z gibajočo se verigo.
- j) **Sledite navodilom za mazanje, napenjanje verige in menjavo meča in verige.** Nepravilno napeta ali neustrezno podmazana veriga se lahko razbije ali poveča tveganje povratnega sunka.

- k) **Žagajte samo les. Verižne žage ne uporabljajte za namene, za katere ni predvidena. Na primer verižne žage ne uporabljajte za žaganje kovine, plastike, betona ali drugih ne-lesenih materialov.** Uporaba verižne žage za dela, za katera ni predvidena, lahko privede do nevarnih situacij.
- l) **Ne poskušajte podreti drevesa, dokler ne razumete tveganj tega posega in veste, kako se jim izogniti.** Pri podiranju dreves se uporabnik in ljudje v bližini lahko hudo poškodujejo.

Varnostna navodila za verižno žago - Razlogi in preprečitev povratnega sunka

- Do povratnega sunka lahko pride, ko se konica meča dotakne predmeta ali ko se les zapre in ujame verižno žago v rezu.
 - Stik s konico lahko v določenih primerih privede do nenadne povratne reakcije, meč odskoči navzgor in nazaj proti uporabniku.
 - Ušcip verižne žage na konici meča lahko meč na hitro potisne proti uporabniku.
 - Te reakcije lahko privedejo do izgube nadzora nad žago, kar lahko povzroči hude osebne poškodbe. Ne zanašajte se izključno na varnostne naprave, vgrajene v žago. Kot uporabnik verižne žage morate sprejeti številne ukrepe, da bi preprečili nesreče in poškodbe pri delu.
 - Povratni sunek je rezultat neustrezne uporabe verižne žage in/ali nepravilnega delovnega postopka ali pogojev in se mu je mogoče izogniti z upoštevanjem ustreznih opozoril v nadaljevanju.
- a) **Verižno žago držite trdno s palcem in ostalimi prsti okrog ročaja žage, z obema rokama na žagi, s telesom in rokami v položaju, ki vam omogoči upreti se sili povratnega sunka.** Uporabnik lahko nadzira povratni sunek, če poskrbi za ustrezne varnostne ukrepe. Ne spustite verižne žage.
- b) **Ne prenatenzajte se in ne žagajte nad višino ramen.** To pomaga preprečiti naključen stik konice in omogoči boljši nadzor verižne žage v nepričakovanih okoliščinah.
- c) **Uporabljajte izključno nadomestne meče in verige, ki jih priporoči proizvajalec.** Neustrezni nadomestni meči in verige lahko privedejo do razbitja verige in/ali povratnega sunka.
- d) **Upošteвайте proizvajalčeva navodila za brušenje in vzdrževanje verige žage.** Zmanjšanje višine merilnika globine lahko poveča nevarnost povratnega sunka.

Posebna varnostna opozorila za verižno žago

- Ročaji naj bodo suhi, čisti in prosti olja in maščobe. Mastni, oljni ročaji drsijo in lahko privedejo do izgube nadzora.
- Poskrbite, da na tleh ni predmetov, ob katere bi se lahko spotaknili.
- Poleg opozoril v pričujočem priročniku je potrebno upoštevati tudi vse splošne predpise za varnost in preprečitev nezgod.
- Plastične vrečke hranite izven dosega otrok. Obstaja tveganje zadušitve.
- Pri upravljanju z verižno žago bodite izjemno previdni. Pri delu uporabljajte zdravo pamet in bodite pozorni na to, kar delate.
- Ne delajte več kot 10 minut brez premora. Med delom se priporoča narediti 10-20-minutne premore.

- Določena opravila žaganja zahtevajo posebno urjenje in posebne spretnosti. Če ste v dvomih, se posvetujte s strokovnjakom ali pojdite na tečaj.
- Ko verižne žage ne uporabljate, jo je potrebno zavarovati, da ne predstavlja nevarnosti za nikogar. Zaščitite jo pred dostopom s strani nepooblaščenih oseb.
- Uporabnik verižne žage je odgovoren za vse nesreče in tveganja, ki privedejo do osebnih poškodb ali materialne škode.
- Neustrezno vzdrževanje, uporaba neodobrenih nadomestnih delov ali odstranitev oziroma sprememba zaščitnih elementov lahko privede do poškodb verižne žage in hudih osebnih poškodb uporabnika.
- Izognite se ohlapnim oblačilom, ki se lahko zagozdijo v žago.
- Ne nosite šala, kravate ali nakita.
- Če imate dolge lase, si nadenite lasno mrežo in lase spnite nad rameni.
- Pri delu na gozdnih območjih vedno nosite čelado. To vas zaščiti pred padajočimi vejami. Redno preverjajte čelado, da ni poškodovana.
- Obrazna maska / zaščitna očala uporabnika zaščitijo pred lesnimi ostružki in luskami.
- Vedno nosite ušesno zaščito.
- Nosite čvrste zaščitne rokavice, izdelane iz trpežnega materiala.
- Pri žaganju suhega lesa nosite protiprašno masko. Žaganje lahko proizvede žagovino.
- Pri transportu zaščitite napravo pred spotikom, da bi se izognili materialni škodi ali osebnim poškodbam.
- Verižno žago pred shranjevanjem očistite in izvedite vzdrževalne posege.
- Verižno žago hranite na varnem in suhem mestu.
- Delajte samo podnevi.
- Ne delajte v neugodnih vremenskih pogojih, kot sta dež in veter.
- Delovno okolje naj bo čisto in urejeno.
- Pred začetkom dela poskrbite, da na delovnem območju ni drugih ljudi, živali ali dragocene lastnine.
- Ne delajte v bližini žičnih ograj ali na območjih z razpuščenimi žicami.
- **Spoštujte navodila za odstranjevanje zagozdenega materiala, shranjevanje in servisiranje verižne žage. Poskrbite, da je vklopno stikalo izklopljeno in da ste odstranili baterijsko enoto.** Nenačrtovan vklop verižne žage med čiščenjem zagozdenega materiala ali servisiranjem enote lahko privede do resnih osebnih poškodb.

Posebna varnostna navodila za baterijsko orodje

- a) **Pred vnosom baterije poskrbite, da je orodje izklopljeno.** Vnos baterije v vklopljeno orodje lahko privede do nesreč.
- b) **Baterije polnite samo v notranjih prostorih, saj je polnilec namenjen izključno notranji uporabi.** Tveganje električnega udara.
- c) **Da bi omejili tveganje električnega udara, izključite polnilec iz električne vtičnice, preden ga očistite.**
- d) **Baterije ne izpostavljajte močni sončni svetlobi za dolga obdobja in je ne puščajte na ogrevalni napravi.** Vročina poškoduje baterijo in privede do tveganja eksplozije.
- e) **Vroča baterija naj se ohladi, preden jo napolnite.**

- f) **Baterije ne odpirajte in se izognite mehanskim poškodbam baterije. Tveganje kratkega stika, lahko se oddajo tudi dimi, ki dražijo dihalne poti.** Zagotovite sveži zrak in če se ne počutite dobro, poiščite zdravniško pomoč.
- g) **Ne uporabljajte neakumulatorskih baterij.** To lahko poškoduje napravo.
- h) **Priporočena okoljska temperatura za polnilec med polnjenjem je med 4°C in 40 °C.**
- i) **Priporočena okoljska temperatura za shranjevanje orodja in baterije je med 0°C in 50 °C.**
- j) **Priporočena okoljska temperatura za uporabo orodja in baterije je med -5°C in 50 °C.**
- k) **Pred shranjevanjem odstranite baterijo iz naprave.**
- l) **Uhajanje elektrolita iz celic lahko poškoduje kožo, oblačila in druge izpostavljene predmete. Če pride elektrolit v stik s kožo ali oblačili, temeljito izperite s čisto vodo. Če elektrolit vstopi v oči, oči ne drgnite, temveč jih takoj izperite z obilo čiste vode, na primer vodo iz pipe, in poiščite zdravniško pomoč**
- m) **Baterije ne razstavljajte in je ne spreminjajte, saj lahko pride do kratkega stika med celicami ali med celico in žicami, kar izklopi varnostni sistem baterije. To lahko privede do uhajanja elektrolita, pregretja celice ali baterije, eksplozije ali požara.**
- n) **Izognite se naključnemu ali nenačrtovanemu stiku baterije s kovinskimi predmeti, kot so: žice, orodja, verižice ali lasne sponke; to lahko privede do kratkega stika in posledično pretiranega električnega pretoka, uhajanja elektrolita, segretja celic ali baterije, eksplozije in požara.**
- o) **Baterijo hranite daleč od ognja in vročine. Izolacijski material se stopi, loputa za sproščanje plina ter varnostni sistem se poškodujeta, kar privede do uhajanja elektrolita, eksplozije in morda požara.**
- p) **Baterija naj ne pride v stik z vodo in naj se ne zmoči, saj lahko pride do kratkega stika, pregretja, rje oziroma baterije izgubi svoje funkcije.**
- q) **Baterije ne izpostavljajte mehanskim šokom, na primer pazite, da ne pade, ne mečite je okrog in je ne tlačite, saj lahko pride do uhajanja elektrolita, segretja celic ali baterije, eksplozije in požara.**
- r) **Izognite se direktni povezavi baterije z električnim virom, kot je avtomobilski cigaretni vžigalnik ali avtomobilska baterija, saj lahko pride do pretiranega električnega pretoka na visoki napetosti in posledično do uhajanja elektrolita, pregretja celice ali baterije, eksplozije in požara.**

Varnostna navodila za polnilec

- Polnilec lahko uporabljajo otroci nad 8 let in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma brez ustreznih izkušenj in znanja samo pod nadzorom oziroma če so prejeli ustrezna navodila za varno uporabo polnilca in če razumejo tveganja, povezana z uporabo. Otroci se s polnilcem ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja polnilca ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

- Če je električni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, pooblaščen servisna služba ali podobno usposobljeno osebje, da bi se izognili tveganju.
- Uporabljajte izključno ta polnilec 162441.01 za polnjenje baterijske enote 162440.01.
- Nikoli ne poskusite polniti neakumulatorskih baterij.
- Baterije je potrebno polniti v dobro prezračevanem okolju.
- Za polnjenje baterije uporabljajte izključno priloženi polnilec.
- Pred uporabo vedno preverite polnilec, kabel in vtič; te komponente lahko popravi samo pooblaščen strokovnjak z uporabo originalnih nadomestnih delov. Ne uporabljajte poškodovanega polnilca in polnilca ne odpirajte sami. To bo zagotovilo varnost naprave.
- Polnilec priključite izključno v ozemljeno vtičnico. Poskrbite, da je omrežna napetost v skladu s specifikacijami na tehnični tablici polnilca. Tveganje električnega udara.
- Izključite polnilec iz omrežja, preden sprožite ali prekinete povezavo z baterijo/izdelkom.
- Polnilec naj bo vedno čist in zaščitite ga pred mokroto in dežjem. Polnilca ne uporabljajte na odprtem.
- Polnilec uporabljajte izključno z ustrezno originalno baterijo. Polnjenje drugih baterij lahko privede do poškodb in tveganja požara.
- Izognite se mehanskim poškodbam polnilca. To lahko privede do kratkega stika v notranjosti.
- Polnilca ne uporabljajte na gorljivi površini. Nevarnost požara zaradi segretja med polnjenjem.
- Baterija izdelka ni v celoti napolnjena ob dostavi. Zato jo je pred prvo uporabo potrebno v celoti napolniti.
- Ko je baterija v celoti napolnjena, izključite polnilec iz električnega omrežja in izdelka.

- Baterije ne polnite neprekinjeno, saj lahko to poškoduje celice baterije.
- Baterijo zaščitite pred vročino, intenzivno sončno svetlobo, ognjem, vodo in vlago. Nevarnost eksplozije.

Omejitev vibracij in hrupa

Da bi omejili vpliv hrupa in vibracij, omejite čas delovanja in nosite opremo za osebno zaščito.

Upoštevajte naslednje točke za omejitev tveganja izpostavljenosti vibracijam in hrupu:

- Napravo uporabljajte izključno v predvidene namene in kot je določeno v priloženih navodilih.
- Poskrbite, da je naprava v dobrem stanju in pravilno vzdrževana.
- Uporabljajte ustrezne nastavke za napravo in zagotovite, da so v dobrem stanju.
- Držaje držite čvrsto.
- Poskrbite, da je veriga ostra.
- Redno naredite premor.

Dodatna tveganja

Četudi napravo uporabljate in z njo upravljate pravilno v skladu z vsemi varnostnimi predpisi, obstaja tveganje osebnih poškodb in materialne škode. Zaradi svoje zgradbe lahko orodje privede do naslednjih tveganj:

- a) Ureznine
- b) Poškodba sluha, če delate brez ušesne zaščite
- c) Zdravstvena škoda zaradi gibanja rok pri delu z napravo za daljša obdobja ali če naprave ne držite pravilno.



Opozorilo!

Med delovanjem naprava ustvari elektromagnetno polje, ki lahko pod določenimi pogoji vpliva na delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Da bi omejili tveganje resnih poškodb ali smrti, svetujemo, da se te osebe pred uporabo električnega orodja posvetujejo z zdravnikom in proizvajalcem vsadka.

PRED UPORABO

Razpakiranje

1. Razpakirajte vse komponente in jih položite na ravno in stabilno površino.
2. Preverite, da so naprava in pripomočki celoviti in nepoškodovani. Če komponente manjkajo ali so poškodovane, naprave ne uporabljajte, temveč se obrnite na servisno službo. Naprave ne uporabljajte, razen če so v dobavo vključeni nadomestni deli oziroma so bile poškodovane komponente zamenjane. Uporaba necelovitega ali poškodovanega izdelka predstavlja tveganje za osebe in lastnino.

- Poskrbite, da imate vse pripomočke in orodja, ki so potrebni za sestavo in delovanje.

Polnjenje baterijske enote

Opomba:

- Baterija se lahko poškoduje v primeru nepravilnega polnjenja.
- Pred namestitvijo ali odstranitvijo baterije izključite električni vtič polnilc.

Baterija je ob dostavi delno napolnjena za zaščito baterije pred globinsko izpraznitvijo. Pred prvotnim zagonom in ko je baterija prazna, je baterijo potrebno napolniti. Postopajte, kot sledi:

- Baterijsko enoto [15], obrnjeno narobe, zdrsnete v polnilec [18], da se zaskoči.
- Električni vtič polnilca [18] priključite v pravilno nameščeno električno vtičnico. RDEČA LED lučka [20] stanja polnjenja se osvetli; polnjenje potrebuje pribl. 90min.
- Počakajte, da RDEČA LED lučka polnjenja [20] ugasne in se prižge zelena LED lučka [19], baterija je sedaj v celoti napolnjena.
- Pri izključitvi kabla polnilca iz električne vtičnice držite za električni vtič. Baterijska enota [15] in polnilec [18] se med polnjenjem lahko segrejeta; pustite, da se baterija ohladi na sobno temperaturo.
- Baterijsko enoto [15] odstranite iz polnilca [18] tako, da pritisnete in zadržite gumb za sprostitve [14] ter baterijsko enoto [15] potegnete iz polnilca [18].

Odstranitev/namestitev baterijske enote

- Za odstranitev baterijske enote [15] z naprave pritisnite na sprostitveni gumb [14] baterije in baterijsko enoto [15] potegnite ven.
- Za namestitev baterijske enote [15] le-to postavite na vodilo in jo potisnite nazaj na napravo. Zaslišali boste klik.

Preverjanje nivoja napolnjenosti baterije

Baterija ima vgrajen kazalec nivoja napolnjenosti [17].

Stanje baterije prikazuje štiri-stopenjski LED kazalec nivoja napolnjenosti [17]:

LED oznaka	Pomen
ENA zelena LED	≤ 25% napolnjenost / moč
DVE zeleni LED	≤ 50% napolnjenost / moč
TRI zelene LED	≤ 75% napolnjenost / moč
ŠTIRI zelene LED	≤ 100% napolnjenost / moč

Pritisnite na gumb nivoja napolnjenosti baterije [16] na baterijski enoti [15]. Stanje baterije lahko preverite na kazalcu nivoja napolnjenosti (LED) [17].

Namestitev meča in verige



Pri upravljanju z verigo žage vedno nosite zaščitne rokavice. Ostri rezalni zobje lahko privedejo do osebnih poškodb! Pred namestitvijo meča in verige vedno izklopite napravo in odstranite baterijo.

1. Verižno žago postavite na ravno in stabilno površino
2. Potegnite prednji ročni ščit [1] nazaj za sprostitev zavore verige [slika B].
3. Odvijte gumb za tesnitev verige [7], da bo popolnoma odvit, toda še vedno nameščen [slika C].
4. Odstranite pokrov zobnika [6].
5. Meč [9] postavite na vodilo za meč [24], režno luknjo [23] na meču postavite nad moleči sornik [slika D]
6. Namestite verigo žage [10] na zobnik [22]. Preverite, da je smer vrtenja verige pravilna  z oznakami blizu zobnika verige [22].
7. Ponovno pravilno namestite pokrov zobnika [6].
8. Zatisnite gumb za tesnitev verige [7]. Pazite, da jo ne zatisnete preveč močno.
9. Nastavite napetost verige s pomočjo gumba za tesnitev verige [7], poseg izvedite počasi [glejte razdelek "nastavitev napetosti verige žage"].

Nastavitev napetosti verige

Ustrezna napetost verige žage je izredno pomembna in jo je potrebno preveriti pred in tudi med delom. Vzemite si potrebni čas za naravnavo verige za zagotovitev boljšega delovnega učinka in daljše delovne dobe verige.

OPOMBE: Novo verigo je potrebno bolj pogosto zatisniti. Vedno po žaganju preverite napetost verige in jo po potrebi naravnajte.

1. Potegnite prednji ročni ščit [1] nazaj za sprostitev zavore verige [slika B].
2. Odvijte gumb za zatesnitev verige [7] za nekaj korakov. (Ne odvijte ga v celoti).
3. Zatisnite gumb za zatesnitev verige [7] v smeri urinega kazalca za povečanje napetosti [slika E].
4. Preverite in poskrbite, da veriga žage leži pravilno v utoru vodila meča [9].

Dodajanje olja verigi



Opozorilo!

Pred začetkom dela vedno preverite podmazanost verige. Nikoli ne delajte z verigo, ki ni podmazana. Če je veriga med delom suha, se rezalna oprema lahko trajno poškoduje v zelo kratkem času. Dodajte olje, preden se rezervoar izprazni.

OPOMBE: Uporabljajte biološko razgradljivo olje. Ne uporabljajte odpadnega olja, motornega olja, itd. Med delom preverite, da mazalni sistem verige deluje pravilno.

- Verižno žago postavite na ravno in stabilno površino
- Očistite področje okrog zamaška rezervoarja za olje [3] pred polnjenjem, da bi umazanija ne vstopila v rezervoar.
- Obrnite zamašek oljnega rezervoarja [3] v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite. Zamašek oljnega rezervoarja [3] je pritrjen na oljni rezervoar in ne more pasti na tla.
- Dodajte priloženo olje v oljni rezervoar žage. Pri dodajanju olja pazite, da se olje ne polije in da rezervoarja ne napolnite preveč, da bi olje uhajalo iz njega.

- Polito olje takoj obrišite.
- Zamašek oljnega rezervoarja [3] obrnite v smeri urinega kazalca, da bi ga zaprli.

Preverjanje zavore verige



Opozorilo!

Zavoro verige je potrebno preveriti vedno pred uporabo. Če se zavora verige ne premakne, žago ne uporabljajte in se obrnite na servisno službo.

- Zavora zaustavi verigo v primeru povratnega sunka.
- Poskrbite, da je prednji ročni ščit [1] prost umazanije in se prosto premika.
- Pri vklopljeni žagi potisnite prednji ročni ščit [1] vnaprej, da se zaskoči v položaj. Veriga bi se morala zaustaviti.
- Potegnite prednji ročni ščit nazaj za sprostitve zavore verige [slika B].

UPORABA



OPOZORILO! Pri delu z verižno žago nosite zaščitna oblačila, zaščitne rokavice in nedrsečo varnostno obutev. Nosite zaščito za oči, ušesa in glavo. Vedno pred uporabo preverite, da je verižna žaga v dobrem delovnem stanju.



Baterijsko enoto namestite šele, ko je naprava v celoti pripravljena na uporabo.



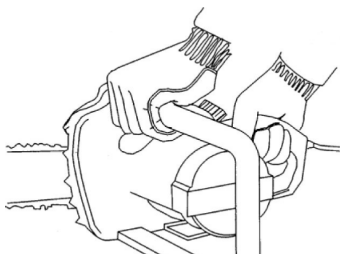
Vsi vijaki so dobro zatisnjeni.



Preden začnete uporabljati verižno žago, jo spoznajste!



Verižno žago vedno držite z obema rokama in palec roke na prednjem položaju naj leži pod ročajem, kot je prikazano!



LED oznaka

- Ko je verižna žaga vklopljena, se opozorilna lučka LED [26] prižge.
- Ko verižno žago izklopite ali se aktivira zavora verige, opozorilna lučka LED ugasne.

Vklop in izklop

OPOMBE: Motor se ne vklopi, če je zavora verige aktivirana. Preverite in potegnite prednji ročni ščit vnapij v položaj izklopa.

Vklop: Pritisnite in zadržite varnostni zaklep [12], nato pritisnite na stikalo za vklop/izklop [13]. Po zagonu naprave lahko varnostni zaklep [12] spustite.

Stikalo za vklop/izklop: spustite stikalo za vklop/izklop [13] za izklop izdelka.

Preverjanje in uravnavanje mazanja verige



POZOR!

Nikoli ne delajte z verigo, ki ni podmazana! Pred začetkom dela vedno preverite podmazanost verige!

- Ustrezna podmazanost verige med delom je ključnega pomena za omejitev trenja meča žage. Verižna žaga vključuje avtomatski mazalni sistem. Mazalni sistem avtomatsko dovaja ustrezno količino olja meču in verigi. Nivo olja v oljnem rezervoarju lahko preverite skozi namensko okence [5] na desni strani verižne žage. Oljni rezervoar je poln, ko je olje na vrhu reže.
- Uporaba SUHE žage ali S PREMALO OLJA zmanjša rezalno učinkovitost, skrajša življenjsko dobo verižne žage, hitreje otopi verigo in privede do pretirane obrabe meča zaradi pregretja. Na premalo olje kaže pojav dima ali razbarvanje meča. Dodajte olje, preden se rezervoar izprazni.

Pravilne tehnike za osnovno žaganje, obrezovanje vej in prečno žaganje

OPOMBA: Spoštujte zakone vaše države glede podiranja dreves in se posvetujte s pristojnimi organi za dodatne informacije.

Podiranje drevesa

- Ko dva ali več ljudi istočasno izvaja podiranje drevesa in žaganje podrtega drevesa na kose, se morata ta dva posega, se pravi podiranje in žaganje na kose, izvajati na razdalji, ki je vsaj dvakratna glede na višino drevesa, ki se podira. Drevo je potrebno podreti tako, da ne ogrozi ljudi. Pazite, da drevo ne zadene ob električne in druge vode ali poškoduje materialno lastnino. Če drevo pride v stik s tovrstnimi vodi, je potrebno takoj obvestiti pristojno podjetje.
- Uporabnik verižne žage mora stati na višji strani terena, saj bo posekano drevo najverjetneje zdrsnilo ali se skotalilo navzdol.
- Pred začetkom dela je potrebno načrtovati in očistiti izhodno pot za zasilne situacije. Izhodna pot mora segati nazaj in diagonalno glede na predvideno linijo padca drevesa, kot prikazuje slika F.

F = smer padca

D = nevarno območje

E = izhodna pot

- Pred začetkom žaganja preverite, v katero smer se drevo naravno nagiba, lokacijo večjih vej in smer vetra, da bi presodili, v katero smer bo drevo padlo.
- Z drevesa in okoliša odstranite zemljo, kamne, lubje, ki odstopa, žeblje, sponke in žico.

Zarezovanje

Naredite zarezo 1/3 premera drevesa. Pravokotno glede na smer padca, kot je prikazano na sliki G. Najprej naredite spodnjo vodoravno zarezo. Na ta način se izognete uščipu verige ali meča pri izdelavi druge zareze.

D = smer padca

F = odzadni rez

N = zareza

H = tečaj

Odzadni rez

- Odzadni rez naj bo vsaj 50mm višje od vodoravne zareze, kot je prikazano na sliki G. Odzadni rez naj bo paralelen na vodoravno zarezo. Pri izdelovanju odzadnje zareze pustite dovolj lesa, da bo lahko služil kot tečaj. Tečaj prepreči, da se drevo zasuka in pade v napačno smer. Ne zarežite skozi tečaj.
- Ko se žaganje približuje tečaju, začne drevo padati. Če obstaja že najmanjša možnost, da bi drevo ne padlo v želeno smer ali da se zamaje nazaj in uklešči verigo žage, prenehajte z žaganjem, preden zaključite odzadni rez, in uporabite lesene, plastične ali aluminijske kline, da bi odprli rez in drevo vodili vzdolž zelene linije padca.
- Ko začne drevo padati, odstranite verižno žago iz reza, izklopite motor, odložite verižno žago in odidite po načrtovani izhodni poti. Bodite pozorni tako na padajoče veje kakor na tla, kamor stopate.

Kleščenje drevesa

Kleščenje je odstranjevanje vej podrttega drevesa. Pri kleščenju pustite večje spodnje veje, ki držijo deblo nad tlemi. Odstranite majhne veje z eno potezo, kot prikazuje slika H. Napete veje je potrebno žagati od spodaj navzgor, da bi se izognili uščipu verižne žage.

[1] Rezanje vej

[2] Vej, ki podpirajo deblo, ne odžagajte pred žaganjem debla

Prečno žaganje/žaganje podrttega debla

- Pri prečnem žaganju deblo razrežemo na kose. Poskrbite, da stojite stabilno na tleh in je teža razporejena enakomerno na obe nogi. Če je možno, deblo dvignite in ga podprite z vejami, drugimi debli ali oporniki. Sledite navodilom za enostavno žaganje.
- Ko je deblo naslonjeno po celotni dolžini, kot prikazuje slika I, ga je potrebno žagati z vrha, da bi se izognili vrezu v zemljo.

- Ko je deblo naslonjeno na eni strani, kot prikazuje slika J, sledite korakoma 1 in 2 za žaganje:
 - 1: 1. rez- od spodaj [1/3 premera], da bi se izognili razcepljenju
 - 2: 2. rez - od zgoraj [2/3 premera], da dosežete prvi rez (in se izognite uščipu).
- Ko je deblo naslonjeno na obeh koncih, kot prikazuje slika K, sledite korakoma 1 in 2 za žaganje:
 - 1: 1. rez- od zgoraj [1/3 premera], da bi se izognili razcepljenju
 - 2: 2. rez - od spodaj [2/3 premera], da dosežete prvi rez (in se izognite uščipu).
- Pri prečnem žaganju na klancu stojte na višjem položaju v primerjavi s položajem debla, kot prikazuje slika L. Za ohranitev popolnega nadzora pri žaganju skozi deblo ublažite silo žaganja proti konca reza, medtem ko še vedno držite ročaje žage trdno z obema rokama. Ne dovolite, da pride veriga v stik z tlemi. Po izvedbi reza počakajte, da se veriga zaustavi, preden premaknete verižno žago. Vedno izklopite motor, preden se premaknete od enega drevesa k drugemu.

Delovna varnost

- Poskrbite, da se nihče ne more poškodovati zaradi padajočih vej in dreves.
- Samo namensko osebje lahko dela na območju žaganja.
- Poskrbite, da je območje okrog drevesa prazno in urejeno, da bi delavci na njem lahko varno stali.
- Vse izhodne poti naj bodo prazne in urejene, da bi po potrebi delovno območje hitro evakuirali. Ne žagajte v močnem vetru, slabem vremenu ali ob slabi vidljivosti.
- Ohranite razdaljo vsaj 2,5 dolžin do naslednjega delovnega območja.
- Verižne žage nikoli ne sprožite, preden so meč, veriga in pokrov zobnika pravilno nameščeni.
- Ne žagajte lesa, ki leži na tleh, in ne poskušajte žagati korenin, ki molijo skozi zemljo. Ne dovolite, da pride verižna žaga v stik z zemljo, saj le-ta lahko otopi verigo.
- Če verižna žaga pride po nesreči v stik s trdnim predmetom, takoj izklopite motor in preverite, da se žaga ni poškodovala.
- Verižno žago servisirajte previdno. Preverite morebitno nepravilnost ali ukrivljenost gibajočih se delov, poškodovanost komponent in druge poškodbe, ki bi lahko vplivale na delovanje verižne žage. Če se žaga poškoduje, naj jo pred ponovno uporabo popravi servisna služba. Številne nesreče so rezultat slabega vzdrževanja orodja.
- Verižno žago ohranjajte v dobrem stanju, da bi preprečili osebne poškodbe.
- Če verižna žaga pade, preverite, ali se je poškodovala in jo nesite v popravilo.
- Naprave ne uporabljajte, ko stojite na lestvi ali na nestabilni površini.
- Ne žagajte nepremišljeno. Lahko ogrozite sebe in druge.
- Redno spreminjajte delovni položaj. Uporaba verižne žage za daljša obdobja lahko privede do težav krvnega pretoka v rokah zaradi vibracij. Trajanje dela lahko podaljšate z uporabo ustreznih rokavic ali z rednimi premori. Osebne predispozicije za slab krvni obtok, nizke zunanje temperature in velike oprijemalne sile lahko skrajša obdobje uporabe.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE



OPOZORILO!

- Popravila in servisne posege, ki niso opisani v pričajučem priročniku, lahko izvede izključno naša servisna služba. Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele in nastavke.
- Po uporabi verižno žago vedno preglejte, očistite in poskrbite za ustrezno vzdrževanje.
- Pred vsakršnim vzdrževalnim posegom izklopite napravo in odstranite baterijo. **Nevarnost gibajočih se delov!**
- Pri uporabi nosite rokavice.
- Na izdelek ne brizgajte vode in ga ne vstavljajte v vodo. Tveganje električnega udara.
- Naslednje čistilne in vzdrževalne posege je potrebno redno izvajati. To zagotovi dolgo in zanesljivo delo z napravo.

Čiščenje

- Redno čistite prezračevalne odprtine, ohišje motorja in držaje naprave. Uporabite vlažno krpo ali krtačo in po potrebi stisnjen zrak.
- Ne uporabljajte čistil ali topil. V nasprotnem primeru lahko orodje trajno poškodujete.
- Naprava naj bo vedno čista.
- Ne dovolite, da bi tekočina vstopila v napravo.
- Na napravo ne brizgajte vode in je ne vstavljajte v vodo. Tveganje električnega udara.

Čiščenje območja verige



Pri upravljanju z verigo žage vedno nosite zaščitne rokavice. Ostri rezalni zobje lahko privedejo do osebnih poškodb!

1. Verižno žago postavite na ravno in stabilno površino
2. Potegnite prednji ročni ščit [1] nazaj za sprostitev zavore verige [slika B].
3. Odvijte gumb za tesnitev verige [7], da bo popolnoma odvit, toda še vedno nameščen.
4. Odstranite pokrov zobnika [6].
5. Previdno odstranite verigo žage [10] in meč [9].
6. Očistite območje verige in pokrov zobnika [6] s krtačo ali ju izpihnite s stisnjenim zrakom.
7. Sestavo izvedite v nasprotnem vrstnem redu.

Vzdrževanje

- Pred uporabo vedno preglejte, da na verižni žagi ni odvitih, obrabljenih ali poškodovanih delov.
- Verižno žago očistite, kot je opisano v razdelku "čiščenje".
- Vse posege, ki niso opisani v pričajučem priročniku, naj izvede servisna služba. Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele.
- Veriga naj bo vedno podmazana, kot je opisano v razdelku "preverjanje in uravnavanje mazanja verige".

Vzdrževanje meča

- Odstranite vse ostružke, ki so se morda ustvarili na robu meča.
- Očistite utor meča z uporabo krtače ali stisnjenega zraka.
- Če se utor obrabi, takoj zamenjajte meč.

Ostrenje in vzdrževanje verige žage

- Pravilno vzdrževana in nabrušena veriga zmanjša telesni napor in nivo obrabe ter privede do boljših rezultatov.
- Redno čistite, vzdržujte in brusite verigo žage.
- Redno preverjajte, da na verigi žage ni razpok in poškodovanih zakovic.
- Podrobne informacije o brušenju dobite skupaj z brusnim kompletom, npr. Oregon.
- Lahko uporabite tudi električno napravo za brušenje verig žag in sledite navodilom proizvajalca.
- Če imate kakršenkoli dvom glede posega, verigo zamenjajte.
- Bolje je, da brušenje verige izvede specialistična delavnica ali servisna služba.

SHRANJEVANJE IN TRANSPORT

Shranjevanje

- Pri shranjevanju vedno namestite pokrov meča
- Pred shranjevanjem odstranite akumulatorsko baterijo z naprave.
- Verižno žago pred shranjevanjem očistite.
- Pred shranjevanjem oljni rezervoar izpraznite s sesalno črpalko.
- Napravo shranite na suho in dobro prezračevano mesto, zaščiteno pred zmrzaljo in izven dosega otrok.
- Baterijo shranite delno napolnjeno. Pri shranjevanju za daljša obdobja naj bo baterija napolnjena med 40-60%.
- V primeru shranjevanja naprave za daljša obdobja preverite stanje baterije in jo po potrebi napolnite na približno 3 mesece.
- Za shranjevanje svetujemo uporabo originalne embalaže ali pokritje izdelka z ustrezno krpo ali škatlo, da bi ga zaščitili pred prahom.
- Redno preverjajte nivo napolnjenosti baterijske enote, če izdelek shranite za daljša obdobja. Optimalni pogoji shranjevanja so hladno in suho okolje.
- Izognite se pretiranemu mrazu ali vročini med shranjevanjem.

Transport

- Izklopite verižno žago, preden jo premaknete, tudi na kratke razdalje.
- Pri transportu vedno uporabljajte pokrov meča.
- Pri transportu zaščitite verižno žago pred spotikom, da bi se izognili materialni škodi ali osebnim poškodbam.
- Pri prenašanju verižne žage držite samo za prednji ročaj. Poskrbite, da je meč usmerjen nazaj, stran od vašega telesa.

NADOMESTNI DELI/NASTAVKI



OPOZORILO!

Uporabljajte izključno nastavke in dodatno opremo, ki je navedena v uporabniškem priročniku. Uporaba nadomestnih delov ali nastavkov, ki niso navedeni v uporabniškem priročniku, lahko privede do poškodb. Nadomestne dele in nastavke dobavite izključno preko servisne službe.

Nastavek	Koda
Nadomestna baterijska enota	162440.01
Nadomestni polnilec	162441.01
Meč verige žage	Oregon 14" 144MLEA041
Veriga žage	Veriga Oregon 14" 90PX052X

REŠEVANJE TEŽAV



OPOZORILO!

Postopajte izključno, kot je opisano v pričujočem priročniku. Če težave ne morete sami odpraviti, mora vsakršne nadaljnje preglede, vzdrževalne posege in popravila izvesti pooblaščen servisna služba ali podobno strokovno osebje. Domnevno nepravilno delovanje je pogosto rezultat vzrokov, ki jih uporabnik lahko sam odpravi. Zato napravo preglejte s pomočjo pričujočega razdelka. V večini primerov se težava hitro odpravi.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Verižna žaga se ne zažene	Baterijska enota ni pravilno nameščena	Namestite pravilno
	Baterijska enota je prazna	Odstranite in napolnite baterijsko enoto
	Baterijska enota je poškodovana	Naj pregleda električar
	Aktivirana je zavora verige	Potisnite prednji ročni ščit vnaprej za sprostitev zavore verige.
	Poškodovano stikalo	Odnesite v popravilo servisni službi
	Pokvarjen motor	Odnesite v popravilo servisni službi
Slab učinek žaganja	Topa veriga	Nabrusite verigo ali jo zamenjajte
	Veriga ni napeta	Preverite napetost in jo zatisnite
	Veriga ni pravilno nameščena	Preverite in poskrbite za pravilno namestitev verige
Veriga odstopi z meča	Veriga ni napeta	Preverite napetost in jo zatisnite
Veriga se segreje	Mazanje verige	Preverite nivo olja
	Sornik rezila ni zatisnjen	Preverite podmazanost verige

ODLAGANJE



V skladu z evropskim predpisom 2012/19/EU je odrabljene električne naprave potrebno ločiti in jih odložiti v skladu z okoljevarstvenimi principi recikliranja. Prosimo, da na koncu uporabne dobe napravo odložite ustrezno in ne z navadnimi gospodinjskimi odpadki. Informacije o zbirnih središčih in delovnem času lahko dobite na lokalnem uradu.



Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij / akumulatorskih baterij.

Preden napravo odložite, je baterijo potrebno odstraniti. Baterij/akumulatorskih baterij ne odlagajte skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki. Lahko vsebujejo strupene težke kovine in jih je potrebno odložiti v skladu s predpisi in določili glede odlaganja nevarnih odpadkov. Prosimo, odložite baterije v skladu z relevantnimi območnimi določili.

GARANCIJA

Izdelek nosi garancijo za obdobje 3 let od datuma nakupa. Garancija pokriva napake materialov in izdelave za obdobje 3 let od datuma nakupa.

Prosimo, shranite originalni račun kot dokazilo o nakupu. Garancija zapade, če se je izdelek poškodoval ali se je uporabljal in vzdrževal neprimerno.

Garancija pokriva napake materialov in izdelave, ne pokriva komponent izdelka, ki so podvrženi normalni obrabi.

SERVIS



OPOZORILO!

Izdelek naj popravi servisna služba ali električar z uporabo originalnih nadomestnih delov. Vtič ali električni kabel naj vedno zamenja proizvajalec ali njegova servisna služba.

SPINSERVICE S.r.l
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it

IZJAVA O SKLADNOSTI

SPINSERVICE S.r.l.,

Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija ,

Izjavljamo, da je izdelek

40V Verižna žaga

Številka modela: 159845.01

v skladu z naslednjimi evropskimi direktivami

2006/42/ES

2014/30/EU

2014/35/EU

2000/14/ES popravljen z 2005/88/ES

2011/65/EU in [EU] 2015/863

in harmoniziranimi standardi

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-13: 2007+A1:2010

EN 55014-1 :2017

EN 55014-2 :2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1+A2+A14:2019

EN 60335-2-29: 2004+A2:2010+A11:2018

EN 62233:2008

in potrjujemo naslednje v skladu z 2000/14/ES dopolnjeno z 2005/88/ES

Izmerjen nivo zvočne moči: 92,8dB[A]

Zagotovljen nivo zvočne moči: 96dB[A]

Skladnost v skladu s Prilogo IV k Direktivi 2006/42 / ES

Priglašeni organ: TÜV SÜD Product Service GmbH – Ridlerstraße 65- 80339 Munich- Germany [0123]

Številka potrdila: M6A 004895 0197

Proizvajalec in ime pooblaščenega predstavnika tehnične dokumentacije

Izvršni direktor: G. Bruno Palese



Podpis

Kraj in datum: Verona 22.10.2020

SPINSERVICE S.r.l.,

Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija

Brezplačna modra številka!

(080 19 50)

Na voljo smo vam: PONEDELJEK - PETEK: 7.00 - 20.00
(klici so možni samo znotraj Slovenije)

Tablica Sadržaja

Objašnjavanje simbola	85
Uvod	86
Namjeravana uporaba	86
Svrha isporuke	87
Pregled	87
Tehnički Podaci	88
Sigurnosna Upozorenja	89
Sigurnosna upozorenja za Električni Alat	89
Sigurnosne upute za lančane pile- Opća sigurnosna upozorenja za Lančane pile	92
Sigurnosne upute za Lančane Pile- Uzroci i sprečavanje povratnog udara za rukovatelja	93
Posebna sigurnosna upozorenja za lančane pile	93
Posebne sigurnosne upute za alate na baterije	94
Sigurnosne upute za punjač	95
Vibracije i smanjenje buke	97
Preostali rizici	97
Prije Uporabe	97
Raspakiravanje	97
Punjenje baterijskog sklopa	98
Uklanjanje/umetanje baterijskog sklopa	98
Provjera razine napunjenosti baterije	98
Montaža vodilice i lanca pile	98
Prilagođavanje zategnutosti lanca pile	99
Dodavanje ulja na lanac	99
Provjera kočnice lanca	100
Rad	100
LED indikacija	101
Uključivanje i isključivanje	101
Provjera i prilagođavanje podmazanosti lanca	101
Odgovarajuće tehnike za osnovnu sječu, kresanje i uzdužno rezanje	101
Siguran rad	103
Čišćenje i održavanje	104
Skladištenje i prijevoz	105
Zamjenski / dodatni dijelovi	106
Rješavanje problema	107
Odlaganje	108
Jamstvo	108
Servis	108
Izjava o sukladnosti	109

OBJAŠNJAVANJE SIMBOLA



Simboli upozorenja s informacijama o sprečavanju ozljeda ili oštećenja.



Upozorenje za električni napon i udar.



Pažljivo pročitajte radne upute.



Potrebno je pročitati i razumjeti sve upute prije početka rada s proizvodom. Slijedite sva upozorenja i sigurnosne upute.



Nosite zaštitu za uši.



Nosite zaštitu za oči i glavu.



Ne izlažite kiši.



Uklonite bateriju prije servisiranja proizvoda.



Pazite se trzaja lančane pile i izbjegavajte kontakt s vrhom šipke



Uvijek koristite lančanu pilu s obje ruke



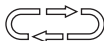
Razina buke LWA u dB prema Direktivi o Buci.



Držite prolaznike podalje.



Smjer kretanja lanca



Nosite zaštitnu odjeću



Nosite zaštitne rukavice



Nosite obuću koja ne klizi



Električni se proizvodi ne mogu odložiti s kućnim otpadom.



Zaštitite punjivu bateriju od sunčeve svjetlosti i topline (maks.50°C).



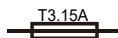
Zaštitite punjivu bateriju od vode i vlage.



Zaštitite punjivu bateriju od vatre.



Punjač je namijenjen samo za uporabu u unutrašnjim prostorima.



Minijturni osigurač.



Klasa zaštite II (dvostruka izolacija).



Radne upute sadrže važne informacije o sigurnosti, uporabi i odlaganju. Važno je da pročitate upute prije montaže, rada i održavanja uređaja. Koristite uređaj samo kao što je opisano i za navedene aplikacije. Čuvajte ovaj priručnik na siguran način i u slučaju da se uređaj preda trećim stranama, predajte im sve dokumente.

Namjeravana Uporaba

Ova lančana pila namijenjena je samo za piljenje drva i uklanjanje grana do Φ 200mm.

Lančana pila se ne smije koristiti u druge svrhe.

Ovaj uređaj nije prikladan za komercijalnu uporabu. Svaka druga uporaba koja nije posebno odobrena u ovim uputama može rezultirati oštećenjem opreme i izazvati ozbiljnu opasnost za korisnika.

Rukovatelj ili korisnik odgovoran je za nezgode ili oštećenja drugih osoba ili njihove imovine. Proizvođač nije odgovoran za štetu koja je nastala zbog neprikladne uporabe ili nepravilnog rada.

Prvi put korisnik mora potražiti obuku kako bi se upoznao s karakteristikama motorne pile i vježbao rezanje trupaca na konju za piljenje ili postolju. Zbog vaše sigurnosti pohađajte državno odobreni tečaj za osposobljavanje za rad s motornim pilama.

Ljudi koji nisu upoznati s ovim uputama za uporabu, djeca, adolescenti i ljudi pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova ne smiju rukovati ovim uređajem.

Svrha isporuke

Pažljivo raspakirajte podrezaivač i provjerite je li potpun:

- 1x Lančana Pila s baterijskim pogonom
- 1x baterija 4.0Ah
- 1x punjač
- 1x Oregon 14" lančana pila
- 1x Oregon 14" vodilica
- 1x poklopac vodilice
- 1x boca s uljem za lance od 100ml
- 1x Priručnik s uputama

Pregled (Sl.A)

1. Štitnik prednje ručke
2. Prednja ručka
3. Čep spremnika ulja za lanac
4. Stražnja ručka
5. Prozor za inspekciju ulja
6. Poklopac lančanika
7. Gumb za zatezanje lanca
8. Šiljasti odbojnik
9. Vodilica
10. Lanac pile
11. Poklopac vodilice
12. Sigurnosno zaključavanje
13. Sklopka za uklj./isklj.
14. Gumb za otpuštanje baterije
15. Baterijski sklop
16. Tipka za punjenje baterije
17. Indikator razine baterije
18. Punjač
19. ZELENO LED svjetlo kontrole napunjenosti

- 20. CRVENO LED svjetlo kontrole napunjenosti
- 21. Dozator ulja
- 22. Lančanik lanca
- 23. Otvor na vodilici
- 24. Vodič vodilice
- 25. Ulje za lanac od 100ml
- 26. LED indikator snage

Dati tecnici

Nazivni napon	40V d.c.
Nazivni rad bez opterećenja	4500/min
Nazivni rad bez opterećenja lanca	Maks. 8.5m/s
Zapremnina spremnika za ulje	150ml
Duljina rezanja	Otpril. 345mm
Duljina vodilice	355mm
Vodilica	Oregon 14" 144MLEA041
Lanac pile	Oregon 14" lanac pile 90PX052X
Težina [bez lanca pile, vodilice, baterije i punjača]	3,25kg
Baterijski sklop	162440.01
Tip	Li-ion
Nazivni napon	40V d.c.
kapacitet	4.0Ah [160Wh]
Težina	1,27kg
Punjač	162441.01
Ulazni nazivni napon	230-240V a.c., 50Hz
Nazivna ulazna snaga	150W
Nazivni izlazni napon	41V d.c.
Nazivna izlazna struja	3A
Vrijeme punjenja	Otpril. 90min
Klasa zaštite	II

Vrijednost emisije buke

Vrijednost mjerenja buke određena u skladu s EN 60745-2- 13

L_{pA}	81.9dB
Nesigurnost K	3dB

Buka u skladu s 2000/14/EZ dopunjenom 2005/88/EZ

Izmjerena razina zvučnog tlaka L_{WA}	92.8dB
Nesigurnost K	2.6dB
Zajamčena L_{WA}	96dB

Vrijednost emisije vibracija

Vrijednost vibracija određena u skladu s EN 60745-2-13

Stražnja Ručka a_h

4,92m/s²

Prednja Ručka a_h

2,57m/s²

Nesigurnost K

1,5 m/s²

- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i deklarirane vrijednosti emisije buke izmjerene su u skladu sa standardnom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim.
- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i deklarirane vrijednosti emisije buke mogu se također koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.



UPOZORENJA

- Emisije vibracija i buke tijekom stvarnog korištenja električnog alata mogu se razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o načinu na koji se alat koristi, posebice o načinu obrade radnog komada; i
- potrebno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe [uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, kao što su vremena kada je alat isključen i kada radi] u mirovanju pored vremena okidanja].

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Opća sigurnosna upozorenja za električni alat



UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s ovim električnim alatom. Nepridržavanje svih dolje navedenih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Čuvajte sva upozorenja i upute za buduće reference.

Pojam "električni alat" u upozorenjima se odnosi na mrežno napajani (kabelom) električni alat ili napajan baterijama (bežično) električni alat.

Sigurnost radnog prostora

- Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredna ili tamna područja pozivaju na nesreće.
- Ne radite električnim alatom u eksplozivnoj atmosferi kao ni tamo gdje ima zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alat stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili dim.
- Držite djecu ili prolaznike podalje kada radite s električnim alatom.** Nepažnja može dovesti do gubitka kontrole.

Električna sigurnost

- a) **Električni alat se mora podudarati s utičnicom. Nikada ne mijenjajte utikač ni na koji način. Nemojte koristiti adaptere za utikače s uzemljenim električnim alatom.** Neizmjenjeni utikači i prikladne utičnice će smanjiti rizik od električnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori i rashladni uređaji.** Postoji povećani rizik od električnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- c) **Ne izlažite električni alat kiši ili vlažnim uvjetima.** Voda koja ulazi u električni alat može povećati rizik od električnog udara.
- d) **Nemojte zloupotrebljavati kabel. Nikada ne koristite električni kabel za povlačenje ili odspajanje električnog alata. Držite kabel podalje od topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani kabeli mogu povećati rizik od električnog udara.
- e) **Prilikom korištenja električnog alata na otvorenom, koristite produžni kabel pogodan za vanjsku uporabu.** Uporaba kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje rizik od električnog udara.
- f) **Ako je neophodno koristiti električni alat na vlažnom mjestu, koristite RCD zaštitne strujne sklopke.** Uporaba RCD uređaja smanjuje rizik od električnog udara.

Osobna Sigurnost

- a) **Budite oprezni, pratite što radite i koristite zdrav razum kada upravljate električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat kada ste pod utjecajem droge, lijekova ili alkohola.** Trenutak nepažnje tijekom korištenja električnog alata može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.
- b) **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, obuća koja ne klizi, tvrdi šešir ili zaštita za uši korištena u odgovarajućim uvjetima će smanjiti osobne ozljede.
- c) **Spriječite nenamjerno pokretanje. Uvjerite se da je prekidač isključen prije spajanja na izvor napajanja/bateriju, podizanja ili prenošenja alata.** Prijenos električnih alata s prstom na prekidaču ili napajanje električnog alata koji ima uključen prekidač poziva na nesreće.
- d) **Uklonite bilo koji ključ zaprilagodbu ili francuski ključ prije uključivanja t električnog alata .** Francuski ključ ili ključ ostavljen na rotacijskim dijelovima mogu dovesti do osobnih ozljeda.
- e) **Nemojte se pretjerano naginjati. Držite odgovarajuće uporište i ravnotežu u svakom trenutku.** To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- f) **Prikladno se odijevajte. Nemojte nositi lepršavu odjeću ili nakit. Neka vaša kosa i odjeća budu podalje od pokretnih dijelova.** Lepršava odjeća, nakit ili duga kosa se mogu zapletiti u pokretne dijelove.
- g) **Ako su predviđeni uređaji za spajanje na uređaje za vađenje i sakupljanje prašine, provjerite jesu li ispravno spojeni.** Korištenje uređaja za uklanjanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
- h) **Nemojte dopustiti da poznavanje postignuto čestom upotrebom alata dopusti vam da postanete spokojni i zanemarite načela sigurnosti alata.** Neodgovorno djelovanje može

uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

Uporaba i njega električnog alata

- a) **Nemojte prisiljavati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za vašu aplikaciju.** Ispravnij električni alat će učiniti posao bolje i sigurnije po brzini za koju je dizajniran.
- b) **Nemojte koristiti električni alat ako prekidač ne uključuje i isključuje.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
- c) **Odspojite utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite bateriju, ako je odvojiva, s električnog alata prije nego što napravite bilo koju prilagodbu, mijenjate pribor ili pohranite električni alat.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- d) **Spremite električni alat izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da rukuju električnim alatom.** Električni alat je opasan u rukama neobučenih korisnika.
- e) **Održavajte električni alat i dodatnu opremu. Provjerite neusklađenost, vezivanje ili pomične dijelove, lom dijelova i bilo koje drugo stanje koje može utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, popravite električni alat prije uporabe.** Mnoge nezgode su uzrokovane loše održavanim električnim alatom.
- f) **Održavajte alat za rezanje ostrim i čistim.** Ispravno održavani alat za rezanje s ostrim ostricama ima manju vjerojatnost da se veže i lakše se kontrolira.
- g) **Koristite električni alat, dodatni pribor i svrdla itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i rad koji treba izvesti.** Korištenje električnog alata za operacije različite od onih namjeravanih može rezultirati opasnom situacijom.
- h) **Držite ručke i hvataljke suhim, čistim i bez ulja i masti.** Skliske ručke i hvataljke ne dopuštaju sigurno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanoj situaciji.

Uporaba i njega električnog alata

- a) **Napunite samo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterije može stvoriti rizik od požara kada se koristi s drugom baterijom.
- b) **Koristite električni alat samo s posebno dizajniranim baterijskim sklopovima.** Uporaba drugih baterijskih sklopova može stvoriti opasnost od ozljeda i požara
- c) **Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti, koji mogu povezati jedan terminal s drugim.** Kratki spoj polova baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- d) **U uvjetima zlouporabe, može doći do izbacivanja tekućine iz baterije; izbjegavajte kontakt. U slučaju nenamjernog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite liječničku pomoć.** Tekućina izbačena iz baterije može uzrokovati iritaciju ili opekline
- e) **Nemojte koristiti bateriju ili alat koji je oštećen ili preinačen.** Oštećene ili preinačene baterije se mogu nepredvidljivo ponašati što može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljeda.
- f) **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili

temperaturi iznad 130°C može prouzročiti eksploziju.

- g) **Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti bateriju ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili temperature izvan određenog raspona mogu oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

Servis

- a) **Neka vaš električni alat servisira samo kvalificirano osoblje koje koristi identične zamjenske dijelove.** To će osigurati održavanje električnog alata.
- b) **Nikada nemojte servisirati oštećenu bateriju.** Servisiranje baterijskih sklopova smije izvoditi samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

Sigurnosne upute za Lančane Pile- Opća sigurnosna upozorenja za Lančane pile

- a) **Držite sve dijelove tijela dalje od lanca pile dok lančana pila radi. Prije pokretanja lančane pile, provjerite da lanac pile ništa ne kontaktira.** Trenutak nepažnje dok upravljate motornom pilom može prouzrokovati zapletenost vaše odjeće ili tijela lancem pile.
- b) **Uvijek držite motornu pilu desnom rukom na stražnjoj ručki, a lijevom na prednjoj ručki.** Držanje lančane pile obrnutom ručnom konfiguracijom povećava rizik od tjelesnih ozljeda i nikada se ne smije raditi.
- c) **Držite lančanu pilu samo za izolirane površine za hvatanje, jer oštrica može doći u dodir sa skrivenim ožičenjem.** Rezna oprema koja dolaze u dodir sa žicom "pod naponom" mogu izložiti metalne dijelove električnog alata "pod napon" i izložiti rukovatelja električnom udaru.
- d) **Nosite zaštitne naočale i zaštitu za sluh. Preporučuje se daljnja zaštitna oprema za sluh, glavu, ruke, noge i stopala.** Odgovarajuća zaštitna oprema smanjit će osobne ozljede zbog letećih krhotina ili slučajnog dodira s lancem pile.
- e) **Ne upotrebljavajte lančanu pilu na stablu, na ljestvama, s krova ili bilo kojem nestabilnom nosaču.** Rad lančane pile na ovaj način može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- f) **Uvijek imajte pravilno uporište i upravljajte motornom pilom samo kada stojite na fiksnoj, sigurnoj i ravnoj površini.** Skliske ili nestabilne površine mogu prouzročiti gubitak ravnoteže ili kontrole nad lančanom pilom.
- g) **Kad režete granu koji je pod napetošću, budite oprezni zbog povratka opruge.** Kada se napetost u drvenim vlaknima oslobodi, opružena grana može udariti rukovatelja i/ili izbaciti lančanu pilu van kontrole.
- h) **Budite izuzetno oprezni pri rezanju žbunja i mladica.** Vitki materijal može uhvatiti lanac pile i biti šiban prema vama ili vas izbaciti iz ravnoteže.
- i) **Nosite lančanu pilu za prednju ručku dok je lančana pila isključena i dalje od tijela. Pri transportu ili skladištenju lančane pile, uvijek postavite poklopac vodilice.** Ispravno rukovanje lančanom pilom smanjit će vjerojatnost slučajnog dodira s pokretnim lancem pile.
- j) **Slijedite upute za podmazivanje, zatezanje lanca i zamjenu šipke i lanca.** Nepravilno zategnuti ili podmazani lanac može se slomiti ili povećati šansu za povratni udar.
- k) **Režite samo drvo. Nemojte koristiti lančanu pilu u svrhe koje nisu predviđene. Na primjer, nemojte koristiti lančanu pilu za rezanje metala, plastike, zidanih ili**

drvnih građevinskih materijala. Korištenje lančane pile za operacije različite od onih namjeravanih može rezultirati opasnom situacijom.

- l) **Ne pokušavajte obarati stablo dok ne shvatite rizike i kako ih izbjeći.** Prilikom obaranja stabla moglo bi doći do ozbiljnih ozljeda rukovatelja ili prolaznika.

Sigurnosne upute za Lančane Pile- Uzroci i sprečavanje povratnog udara za rukovatelja

- Povratni udar se može dogoditi kad nos ili vrh vodilice dotaknu neki predmet ili kada se drvo zatvori i stegne lanac pile u rezu.
 - Kontakt vrhom u nekim slučajevima može izazvati iznenadnu obrnutu reakciju, udarajući vodilicu prema gore i natrag prema rukovatelju.
 - Stiskanje lanca pile uz gornji dio vodilice brzo možete gurnuti vodilicu natrag prema rukovatelju.
 - Bilo koja od ovih reakcija može dovesti do gubitka nadzora nad pilom što bi moglo dovesti do ozbiljnih ozljeda. Ne oslanjajte se isključivo na sigurnosne uređaje ugrađene u vašu pilu. Kao korisnik lančane pile, trebali biste poduzeti nekoliko koraka kako biste spriječili nesreće ili ozljede pri rezanju.
 - Povratni udar je rezultat zlouporabe lančane pile i/ili pogrešnih radnih postupaka ili uvjeta, a može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza, kako su dolje navedene.
- a) **Držite i čvrsto stisnite, palčevima i prstima koji okružuju ručke lančane pile, objema rukama na pilu i postavite tijelo i ruku kako biste se mogli suprotstaviti silama povratnog udara.** Snagom povratnog udara može upravljati rukovatelj ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza. Ne puštajte lančanu pilu.
- b) **Ne pretjerujte i ne režite iznad visine ramena.** To pomaže u sprječavanju nenamjernog dodira vrha i omogućuje bolju kontrolu lančane pile u neočekivanim situacijama.
- c) **Koristite samo zamjenske vodilice i lance pile koje je odredio proizvođač.** Neispravne zamjenske vodilice i lanci pile mogu prouzročiti pucanje lanca i/ili povratni udar.
- d) **Slijedite upute proizvođača o oštrenju i održavanju lanca pile.** Smanjivanje visine dubinomjera može dovesti do povećanog povratnog udara.

Posebna sigurnosna upozorenja za lančane pile

- Držite upravljačke ručke suhim, čistim i bez ulja i masti. Masne, nauljene ručice su klizave i dovode do gubitka kontrole.
- Osigurajte da na tlu nema predmeta na koje biste se mogli spotaknuti.
- Uz napomene u ovim uputama za uporabu, također se morate pridržavati svih općih propisa o sigurnosti i sprečavanju nesreća.
- Držite omote od plastike podalje od djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Budite vrlo oprezni kada rukujete lančanom pilom. Koristite zdrav razum kad radite i budno pazite na ono što radite.
- Ne radite dulje od 10 minuta u jednoj sesiji. Između radnih sesija preporučuje se pauza od 10-20 minuta.
- Neki zadaci rezanja zahtijevaju posebnu obuku i određene vještine. Ako sumnjate, obratite se stručnjaku ili pođite na tečaj.
- Kad se ne koristi, lančana pila mora biti osigurana kako ne bi predstavljala rizik ni za

koga drugog. Osigurajte od neovlaštenog pristupa.

- Korisnik lančane pile odgovoran je za sve nezgode i rizike koji uzrokuju ozljede ili štetu na tuđoj imovini.
- Primijećeno je da nepravilno održavanje, uporaba neodobrenih rezervnih dijelova ili uklanjanje ili preinaka sigurnosne opreme mogu dovesti do oštećenja lančane pile i teških ozljeda rukovatelja.
- Izbjegavajte široku odjeću koja se može zaplesti.
- Ne nosite šal, kravatu ili bilo koji nakit.
- Ako imate dugu kosu, nosite mrežicu za kosu i zavežite kosu iznad ramena.
- Uvijek nosite kacigu kad radite u šumovitim područjima. Ona pruža zaštitu od pada grana. Redovito provjeravajte kacigu u pogledu oštećenja.
- Štitnik za lice/zaštitne naočale štite korisnika od drvenih krhotina i iverja.
- Uvijek nosite štitnike za uši.
- Nosite robusne zaštitne rukavice izrađene od trajnog materijala.
- Nosite masku za prašinu tijekom piljenja suhog drva. Piljenjem nastaje piljevina.
- Zaštitite stroj tijekom transporta od prevrtanja kako biste spriječili oštećenja ili ozljede.
- Očistite i održavajte lančanu pilu prije skladištenja.
- Spremite lančanu pilu na sigurno i suho mjesto.
- Radite samo na dnevnoj svjetlosti.
- Ne radite u neprikladnim vremenskim uvjetima, poput kiše ili vjetrova.
- Neka vaše radno područje bude čisto i uredno.
- Prije početka rada osigurajte da se ljudi, životinje ili vrijedna imovina ne nalaze unutar opasne zone.
- Ne radite u blizini žičanih ograda ili na mjestima s opuštenom starom žicom.
- **Slijedite sve upute prilikom čišćenja zaglavljenog materijala, skladištenja ili servisiranja lančane pile. Provjerite je li prekidač isključen i je li baterija uklonjena.** Nehotično pokretanje lančane pile prilikom uklanjanja zaglavljenog materijala ili servisiranja može dovesti do ozbiljnih, osobnih ozljeda.

Posebne sigurnosne upute za alate na baterije

- a) **Uvjerite se da je alat isključen prije umetanja baterije.** Umetanje baterije u uključeni alat može dovesti do nezgode.
- b) **Napunite baterije samo u zatvorenim prostorima jer je punjač namijenjen samo za uporabu u zatvorenom prostoru.** Postoji rizik od električnog udara.
- c) **Da biste smanjili opasnost od električnog udara, prije čišćenja punjača iskopčajte punjač iz mreže.**
- d) **Ne izlažite bateriju jakoj sunčevoj svjetlosti tijekom duljeg razdoblja i ne ostavljajte je na grijalici.** Toplina oštećuje bateriju i to predstavlja opasnost od eksplozije.
- e) **Neka se baterija ohladi prije punjenja.**
- f) **Ne otvarajte bateriju i izbjegavajte mehanička oštećenja baterije. Opasnost od kratkog spoja i isparavanja može izazvati iritaciju respiratornog trakta.** Osigurajte postojanje svježeg zraka i potražite liječničku pomoć u slučaju nelagode.
- g) **Nemojte koristiti nepunjive baterije.** To može oštetiti uređaj.
- h) **Preporučeni opseg temperature okoline za sustav punjenja tijekom punjenja je od 4°C**

do 40 °C.

- i) Preporučeni raspon temperature okoline za pohranjivanje baterije i alata je od 0°C do 50 °C.
- j) Preporučeni raspon temperature okoline za uporabu baterije i alata je od - 5°C do 50 °C.
- k) Uklonite bateriju iz uređaja prije pohranjivanja.
- l) Propuštanje elektrolita iz ćelija može prouzročiti ozljede kože, oštećenje odjeće ili bilo kojih drugih predmeta izloženih njima. Ako elektrolit dođe u dodir s kožom ili odjećom, temeljito operite čistom vodom. Ako elektrolit uđe u oči, nemojte trljati oči nego ih odmah isperite velikom količinom čiste vode, kao što je voda iz slavine, i odmah se obratite liječniku
- m) Nemojte rastavljati ili modificirati bateriju, može uzrokovati kratki spoj između ćelija ili između ćelije i njenog ožičenja te onemogućiti sustav zaštite sigurnosti baterije. To može dovesti do curenja elektrolita, pregrijavanja ili u ćeliji ili bateriji, pucanja i požara.
- n) Izbjegavajte povremeni ili nenamjerni kratki spoj baterije s metalnim predmetima kao što su: žica, alati, ogrlice ili ukosnice, koje mogu uzrokovati kratki spoj, koje uzrokuju prekomjerni protok struje, propuštanje elektrolita, zagrijavanje ćelija ili baterija, pucanje i požar.
- o) Držite bateriju podalje od vatre ili topline. Izolacijski materijali će se otopiti, a ventil za otpuštanje plina i sustav zaštite će se oštetiti, uzrokujući curenje elektrolita, pucanje i eventualno požar.
- p) Ne dopustite da baterija dođe u kontakt s vodom ili se smoči, može doći do kratkog spoja, pregrijati se, zahrđati ili izgubiti svoje funkcije.
- q) Ne izlažite bateriju mehaničkim udarcima, primjerice, ispuštanjem, bacanjem ili drobljenjem, uzrokujući curenje elektrolita, zagrijavanje ćelija i baterija, pucanje i paljenje.
- r) Izbjegavajte izravnu vezu baterije s električnim izvorom, kao što je utičnica za upaljač u automobilu, ili akumulator automobila, može prouzročiti strujanje viška struje pri visokom naponu i može prouzročiti curenje elektrolita, pregrijavanje ćelije ili baterije, pucanje i požar.

Sigurnosne upute za punjač

- Ovaj punjač mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su na siguran način dobili nadzor ili upute o korištenju punjača i razumiju koje su opasnosti povezane. Djeca ne smiju igrati s punjačem. Čišćenje i korisničko održavanje punjača ne smiju obavljati djeca bez nadzora odraslih.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti

proizvođač, njegov serviser ili slične kvalificirane osobe kako bi izbjegli opasnost.

- Koristite samo punjač 162441,01 da biste napunili baterijski sklop 162440,01.
- Nikada ne puniti nepunjive baterije.
- Tijekom punjenja, baterije se moraju postaviti u dobro provjetreno mjesto.
- Da biste napunili bateriju, koristite samo isporučeni punjač.
- Prije svakog korištenja provjerite punjač, kabel i utikač te neka ih poprave kvalificirani stručnjaci i samo s originalnim dijelovima. Nemojte koristiti neispravi punjač i nemojte ga sami otvarati. Time se osigurava sigurnost uređaja.
- Priključite punjač samo na uzemljenu utičnicu. Pazite da mrežni napon odgovara specifikacijama na natpisnoj pločici punjača. Postoji rizik od električnog udara.
- Odspojite punjač iz napajanja prije zatvaranja ili otvaranja priključka na bateriju/proizvod.
- Čuvajte punjač podalje od mokrih uvjeta i kiše. Nemojte koristiti punjač vani.
- Koristite punjač samo s odgovarajućom originalnom baterijom. Punjenje drugih baterija može dovesti do ozljeda i rizika od požara.
- Izbjegavajte mehanička oštećenja punjača. To može dovesti do unutarnjeg kratkog spoja.
- Nemojte koristiti punjač na zapaljivoj površini. Opasnost od požara zbog zagrijavanja tijekom punjenja.
- Baterija uređaja nije u potpunosti napunjena u vrijeme isporuke. Stoga ju je potrebno potpuno napuniti prije uporabe po prvi put.
- Kada je baterija potpuno napunjena, odspojite punjač iz napajanja i iz uređaja.

- Nemojte stalno puniti bateriju jer to može oštetiti ćelije baterije.
- Zaštitite bateriju od topline, jake sunčeve svjetlosti, vatre, vode i vlage. Postoji opasnost od eksplozije.

Vibracije i smanjenje buke

Da biste smanjili utjecaj emisije buke i vibracija, ograničite vrijeme rada, nosite osobnu zaštitnu opremu.

Uzmite u obzir sljedeće točke kako biste smanjili rizik od izloženosti vibracijama i buci:

- Koristite samo proizvod prema namjeni i ovim uputama.
- Uvjerite se da je uređaj u dobrom stanju i dobro održavan.
- Koristite ispravne dodatke za uređaj i provjerite jesu li u dobrom stanju.
- Čvrsto držite držač na površini ručke.
- Uvjerite se da je lanac naoštren
- Redovito radite pauze.

Preostali Rizik

Čak i ako radite i rukujete ovim proizvodom u skladu sa svim sigurnosnim zahtjevima, potencijalni rizici od povreda i oštećenja mogu preostati. Zbog svoje konstrukcije i izrade, ovaj alat predstavlja sljedeće opasnosti:

- a) Posjekotine
- b) Oštećenja sluha ako radite bez zaštite za uši
- c) Oštećenje vašeg zdravlja uzrokovano zamahom ruku tijekom dužeg korištenja alata ili ako se alat ne drži ili održava ispravno.



Upozorenje!

Tijekom rada, proizvod stvara elektromagnetska polja koja, pod nekim određenim okolnostima, mogu ugroziti funkcionalnost aktivnih ili pasivnih medicinskih proizvoda za ugradnju. U cilju smanjenja ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda, preporučujemo da osobe s medicinskim proizvodima za ugradnju, prije korištenja električnog alata, konzultiraju svog liječnika i proizvođača svog medicinskog proizvoda za ugradnju.

PRIJE UPORABE

Raspakiravanje

1. Raspakirajte sve dijelove i postavite ih na ravnu, stabilnu površinu.
2. Uvjerite se da je sadržaj isporuke cjelovit i da nema oštećenja. Ako pronađete da neki dijelovi nedostaju ili oštećenja, nemojte koristiti uređaj nego kontaktirajte vaš Servisni Centar. Nemojte koristiti uređaj osim ako su dijelovi koji su nedostajali isporučeni ili su zamijenjeni neispravni dijelovi. Korištenje nepotpunog ili oštećenog proizvoda predstavlja opasnost za ljude i imovinu.
3. Uvjerite se da imate sve potrebne dodatke i alat za montažu i rad.

Punjenje baterijskog sklopa

Napomena:

- Baterija se može oštetiti u slučaju nepravilnog punjenja.
- Prije umetanja ili uklanjanja baterije izvadite mrežni utikač punjača.

Baterija je djelomično napunjena prilikom isporuke kako bi se izbjeglo oštećenje baterije uzrokovano dubokim pražnjenjem. Prije početnog pokretanja i kad je baterija prazna, bateriju treba napuniti. Da biste to učinili, nastavite na sljedeći način:

1. Gurnite baterijski sklop [15] na punjač [18] naopako dok ne sjedne na mjesto.
2. Utaknite mrežni utikač punjača [18] u ispravno spojenu mrežnu utičnicu. LED stanja punjača - Crveno [20] svijetli; i punjenje zahtijeva cca. 90min.
3. Pričekajte sve dok crveno LED svjetlo statusa napunjenosti ne isključi [20] i zasvijetli zeleno LED svjetlo statusa napunjenosti [19], to znači da je baterija potpuno napunjena.
4. Držite mrežni utikač dok povlačite kabel za napajanje punjača iz utičnice. Baterijski sklop [15] i punjač [18] možda su se zagrijali tijekom punjenja, ostavite bateriju da se ohladi na sobnu temperaturu.
5. Izvadite baterijski sklop [15] iz punjača [18] pritiskom i držanjem tipke za otpuštanje baterije [14] i povlačenjem baterijskog sklopa [15] iz punjača [18].

Uklanjanje/Umetanje baterijskog sklopa

1. Da biste izvadili baterijski sklop [15] iz uređaja, pritisnite gumb za oslobađanje baterije [14] na baterijskom sklopu [15] i izvucite bateriju.
2. Za umetanje baterijskog sklopa [15], stavite ga na vodilicu i gurnite natrag u uređaj. Čut će se glasno klik.

Provjera razine napunjenosti baterije

Baterija se isporučuje s integriranim indikatorom razine baterije [17]. Status baterije prikazuje se na sljedeći način pomoću četiri LED diode indikatora razine napunjenosti baterije [17]:

LED indikacija	Značenje
JEDAN LED Zelene boje	≤ 25% napunjenosti/snage
DVA LEDA Zelene boje	≤ 50% napunjenosti/snage
TRI LEDA Zelene boje	≤ 75% napunjenosti/snage
ČETIRI LEDA Zelene boje	≤ 100% napunjenosti/snage

Pritisnite gumb za punjenje baterije [16] na baterijskom sklopu[15]. Status baterije možete pročitati pomoću svjetla indikatora razine baterije [LED] [17].

Montaža vodilice i lanca pile



Uvijek nosite zaštitne rukavice dok rukujete lancem pile. Postoji opasnost od ozljeda oštrim reznim zubima! Uvijek isključite uređaj i izvadite bateriju prije postavljanja vodilice i lanca pile.

1. Postavite lančanu pilu na ravnu i stabilnu površinu

2. Povucite prednji štitnik za ruku [1] unatrag da biste otkvačili kočnicu lanca [sl. B].
3. Otpustite gumb za zatezanje lanca [7] dok se potpuno ne otpusti u položaju [sl. C].
4. Uklonite poklopac lančanika [6].
5. Postavite vodilicu [9] preko vodilice [24], dok umećete rupu s prorezima na vodilicu [23] preko izbočenog vijka [sl. D].
6. Zavrnite lanac pile [10] preko lančanika lanca [22]. Uvjerite se u pravilan smjer kretanja lanca  s oznakom pokraj lančanika lanca [22].
7. Pravilno ponovno postavite poklopac lančanika [6].
8. Pritegnite gumb za zatezanje lanca [7]. Pazite da ga ne zavijete prečvrsto.
9. Polako prilagodite napetost lanca pile pomoću gumba za zatezanje lanca [7]. [pogledajte odlomak "prilagođavanje zategnutosti lanca pile"].

Prilagođavanje zategnutosti lanca pile

Ispravno zatezanje lanca pile je izuzetno važno i mora se provjeriti prije pokretanja, kao i tijekom rada. Ako odvojite vrijeme za potrebna prilagođavanja lanca pile, rezultat će poboljšanim performansama rezanja i produljenjem vijeka trajanja lanca.

NAPOMENA: Novi lanac pile se mora češće zatezati. Redovito provjeravajte zategnutost lanca pile nakon svakog rezanja i prilagodite ga prema potrebi.

1. Povucite prednji štitnik za ruku [1] unatrag da biste otkvačili kočnicu lanca [sl. B].
2. Otpustite gumb za zatezanje lanca [7] s nekoliko klikova. [Nemojte ga otpuštati ako je isključen].
3. Zategnite gumb za zatezanje lanca [7] u smjeru kazaljki na satu da biste povećali zategnutost [Sl.E].
4. Provjerite i uvjerite se da lanac pile pravilno leži u utoru vodilice [9].

Dodavanje ulja na lanac



Upozorenje!

Uvijek provjerite podmazanost lanca pile prije nego što počnete raditi. Nikada ne radite ako lanac nije podmazan. Ako lanac radi na suho, rezna oprema se može nepovratno oštetiti u kratko vrijeme. Pravovremeno dolijte ulje prije nego što se spremnik za ulje isprazni.

NAPOMENA: Koristite samo ulje za lance pile koje je po mogućnosti biorazgradivo. Ne koristite otpadno ulje, motorno ulje itd. Uvijek provjerite radi li podmazivanje lanca ispravno tijekom rada.

- Postavite lančanu pilu na ravnu i stabilnu površinu.
- Očistite područje oko poklopca spremnika za ulje lanca [3] prije punjenja kako biste spriječili ulazak prljavštine u spremnik za ulje.
- Okrenite poklopac spremnika za ulje lanca [3] u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ga. Poklopac spremnika ulja za lanac [3] povezan je s spremnikom ulja za lanac uređajem za sprečavanje ispadanja i ne može pasti na pod.
- Dodajte isporučeno ulje za lanac u spremnik za ulje za lanac. Ne prolijevajte ulje za lance

- tijekom punjenja i nemojte prepuniti spremnik do prelijevanja.
- Odmah obrišite proliveno ulje za lance.
- Okrenite poklopac spremnika za ulje lanca [3] u smjeru kazaljke na satu da ga zatvorite.

Provjera kočnice lanca



Upozorenje!

Prije svake uporabe morate provjeriti kočnicu lanca. Ako se kočnica lanca ne pomiče, nemojte koristiti lančanu pilu i obratite se servisnom centru.

- Kočnica lanca zaustavlja lanac pile u slučaju povratnog udara.
- Pobrinite se da prednji štitnik za ruke [1] ne sadrži prljavštinu i da se slobodno kreće.
- S uključenom lančanom pilom pritisnite prednji štitnik za ruke [1] prema naprijed dok ne klikne na svoje mjesto. Lanac pile bi se trebao prestati kretati.
- Povucite prednji štitnik za ruku unazad da biste otkvačili kočnicu lanca [sl. B].

RAD



UPOZORENJE! Nosite zaštitnu odjeću, zaštitne rukavice, zaštitnu obuću koja ne klizi pri radu s lančanom pilom. Nosite zaštitu za uši i glavu. I uvjerite se da je lančana pila funkcionalna prije svake uporabe.



Baterijski sklop umetnite u uređaj tek kada je potpuno spreman za upotrebu.



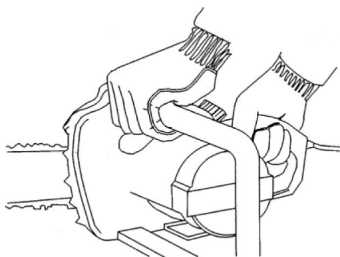
Svi vijčani spojevi su čvrsto zategnuti.



Upoznajte lančanu pilu prije nego što je počnete koristiti!



Uvijek držite lančanu pilu s dvije ruke, a palac ruke na prednjoj ruci ispod ručke, kao što je prikazano!



LED indikacija

- Kada je lančana pila uključena, LED indikator napajanja [26] se uključuje
- Kada se lančana pila isključi ili se aktivira kočnica lanca, LED indikator napajanja svijetli.

Uključivanje i isključivanje

NAPOMENA: Motor se neće pokrenuti ako je kočnica lanca u zategnutom položaju.

Provjerite i povucite prednji štitnik za ruku prema naprijed u isključeni položaj.

Uključivanje : Pritisnite sigurnosnu bravu [12], držite je pritisnutom, a zatim pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje ON/OFF [13]. Nakon pokretanja može se otpustiti sigurnosna brava [12].

Isključivanje : otpustite sklopku za Uključivanje/Isključivanje ON/OFF [13] da biste isključili.

Provjera i prilagođavanje podmazanosti lanca



UPOZORENJE!

Nikada ne radite ako lanac nije podmazan! Uvijek provjerite podmazanost lanca pile prije nego što počnete raditi!

- Odgovarajuće podmazivanje lanca pile tijekom rezanja bitno je kako bi se smanjilo trenje s vodicom. Vaša lančana pila opremljena je automatskim sustavom podmazivanja. Nauljivač automatski doprema odgovarajuću količinu ulja na šipku i lanac. Razinu spremnika za ulje možete provjeriti u prozoru za pregled ulja [5] s desne strane lančane pile. Spremnik za ulje je pun kad je ulje na vrhu utora.
- Pokretanje pile na SUHO ili s PREMALO ULJA smanjit će učinkovitost rezanja, skratiti vijek trajanja lanca i uzrokovati brzo otupljivanje lanca i prekomjerno trošenje šipke zbog pregrijavanja. Premalu količinu dokazuje dim ili promjena boje šipke. Pravovremeno dolijte ulje prije nego što se spremnik za ulje isprazni.

Odgovarajuće tehnike za osnovnu sječu, kresanje i uzdužno rezanje

NAPOMENA: Obratite pažnju na zakone svoje zemlje u vezi sa obaranjem stabla i za više informacija kontaktirajte nadležno tijelo.

Obaranje stabla

- Kada operacije presijecanja /probijanja i obaranja istodobno izvode dvije ili više osoba, obaranje treba odvojiti od operacije presijecanja/probijanja udaljenošću od najmanje dvostruke visine obaranog stable. Stabla ne treba posjeći na način koji će ugroziti bilo koju osobu. Udaranje u bilo koji komunalni vod može prouzročiti materijalnu štetu. Ako stablo ipak dođe u kontakt s bilo kojim komunalnim vodom, treba odmah obavijestiti tvrtku.
 - Rukovatelj lančanom pilom trebao bi se držati uzbrdo na terenu, jer će se drvo vjerojatno srušiti ili skliznuti nizbrdo nakon obaranja.
 - Put za bijeg treba planirati i očistiti po potrebi prije započinjanja rezova. Put za bijeg trebao bi se pružati natrag i dijagonalno prema stražnjem dijelu očekivane linije pada, kao što je prikazano na Sl.F.
- F= Smjer obaranja
D = Zona opasnosti

E= Put za bijeg

- Prije nego što se započne sječa, uzmite u obzir prirodnu nagnutost stabla, mjesto većih grana i smjer vjetra kako biste procijenili kojim putem će stablo pasti.
- Uklonite prljavštinu, kamenje, rastresitu koru, čavle, spajalice i žicu sa stabla i područja oko njega.

Urezano podrezivanje

Napravite urez na 1/3 promjera stabla. Okomito na smjer pada, kao što je prikazano na sl.G. Prvo napravite donji vodoravni urez. To će vam pomoći izbjeći uklještenje lanca pile ili vodilice prilikom izrade drugog ureza.

D= Smjer pada

F= Obaranje stražnji rez

N= Urez

H= Šarka

Rez unatrag

- Napravite rez unatrag za najmanje 50 mm viši od vodoravnog ureza kao što je prikazano na sl.G. Rez unatrag držite paralelno s vodoravnim usjekom. Napravite rez natrag tako da ostane dovoljno drveta da djeluje kao zglob. Zglob drva sprječava uvrtnje i pad stabla u pogrešnom smjeru. Nemojte rezati kroz zglob.
- Kako se sječa približava zglobu, stablo bi trebalo početi padati. Ako se dogodi neka promjena da stablo možda ne padne u željenom smjeru ili se može otkotrljati i vezati lanac pile, zaustavite rezanje prije nego što se završi sječa i upotrijebite klinove od drveta, plastike ili aluminija da otvorite rez i ispustite drvo duž željene linije pada.
- Kad stablo počne padati, uklonite lančanu pilu iz reza, zaustavite motor, odložite lančanu pilu, a zatim upotrijebite planirani put za povlačenje. Pripazite na padanje gornjih grana i pazite na nogu.

Kresanje grana stabla

Kresanje grana je uklanjanje grana s palog stabla. Kada hodate, ostavite veće donje grane da podupiru cjepanicu s tla. Uklonite male grane u jedan prema van, kao što je prikazano na Sl. H. Grane pod naponom trebaju se rezati odozdo prema gore kako bi se izbjeglo vezivanje lančane pile.

[1] Kresanje

[2] Držite grane na podu i ostavite grane dok se cjepanica ne razreže.

Unakrsno rezanje/brušenje trupca

- Unakrsno rezanje / brušenje je rezanje trupca na duljine. Važno je osigurati da vam stopala budu čvrsta i da vam se težina ravnomjerno rasporedi na obje noge. Kada je moguće, trupac treba podići i podupirati ga granama, cjepanicama ili klinovima. Slijedite jednostavni smjer za lako rezanje.
- Kada je cjepanica podupirana cijelom duljinom, kao što je prikazano na Sl. I., ona se reže od vrha [iznad] kako bi se izbjeglo rezanje zemlje.

- Kad je cjepanica podržana na jednom kraju, kao što je prikazano na Sl. J, i slijedite korake 1 i 2 za rezanje:
1: 1. rez- ispod debla [1/3 promjera] da bi se izbjeglo cijepanje
2: 2. rez- iznad debla [2/3 promjera] kako bi se zadovoljio 1. rez [izbjeglo uklještenje]
- Kad je cjepanica podržana na oba kraja, kao što je prikazano na Sl.K, i slijedite korake 1 i 2 za rezanje:
1: 1. rez- ispod debla [1/3 promjera] da bi se izbjeglo cijepanje
2: 2.rez- iznad debla [2/3 promjera] kako bi se zadovoljio 1. rez [i izbjeglo uklještenje]
- kada se unakrsno reže / izbija na padini, uvijek stojite na uzbrdici trupca, kao što je prikazano na sl.L. prilikom "rezanja", da biste zadržali potpunu kontrolu, otpustite pritisak rezanja pri kraju reza bez opuštanja stiska na ručkama lančane pile. Ne dopustite da lanac dodiruje tlo. Nakon završetka reza, pričekajte da se lanac pile zaustavi prije nego što pomaknete lančanu pilu. Uvijek zaustavite motor prije prelaska sa stabla na stablo.

Siguran rad

- pobrinite se da nitko ne može biti ozlijeđen padom grana i stabala.
- U radnom prostoru treba biti samo potrebno osoblje.
- Čuvajte područje oko stabala i uredno kako biste osigurali uporište za rukovatelje.
- Svi putevi za bijeg neka budu slobodni i uredni kako bi se osiguralo da se radno područje može brzo evakuirati. Ne izvodite nikakve radove sječe po jakom vjetru, lošem vremenu ili lošoj vidljivosti.
- Održavajte udaljenost od najmanje 2 i 1/2 duljine od sljedećeg radnog područja.
- Nikada nemojte pokretati lančanu pilu prije nego što su vodilica, lanac pile i poklopac lančanika pravilno postavljeni.
- Ne režite drvo koje leži na zemlji i ne pokušavajte pilati korijenje koje viri iz tla. Nikada ne dopustite da lanac pile dođe u kontakt s tlom jer bi to moglo otupiti lanac pile.
- Ako lančana pila slučajno dođe u kontakt s čvrstim predmetom, odmah isključite motor i pregledajte pilu u pogledu oštećenja.
- Pažljivo servisirajte lančanu pilu. Provjerite neusklađenost, vezivanje ili pomične dijelove, lom dijelova i bilo koje drugo stanje koje može utjecati na rad lančane pile. Ako je oštećena, neka je popravi Servisni Centar prije uporabe. Mnoge nezgode su uzrokovane loše održavanom alatom.
- Održavajte lančanu pilu u ispravnom stanju kako biste spriječili ozljede.
- Ako je lančana pila pala, provjerite ima li značajnih oštećenja ili nedostataka i popravite je.
- Nemojte koristiti lančanu pilu dok stojite na ljestvama ili niste stabilni.
- Nemojte doći u napast da napravite loše promišljen rez. Mogli biste ugroziti sebe i druge.
- Redovito mijenjajte svoj radni položaj. Dugotrajna uporaba lančane pile može dovesti do poremećaja cirkulacije ruku povezanih s vibracijama. Trajanje uporabe možete produžiti korištenjem odgovarajućih rukavica ili redovitim pauzama. Imajte na umu da svaka osobna predispozicija za lošu cirkulaciju krvi, nisku vanjsku temperaturu ili velike sile

prednapetosti može smanjiti razdoblje upotrebe.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

- **Radove popravaka i servisiranja koji nisu opisani u ovom priručniku uvijek treba obaviti naš servisni centar. Koristite samo originalne rezervne dijelove i dodatnu opremu.**
- **Provjerite, očistite i održavajte lančanu pilu nakon svake uporabe.**
- **Prije servisiranja uvijek isključite uređaj i izvadite bateriju. Upozorenje o opasnosti od rotirajućih dijelova!**
- **Pri rukovanju nosite rukavice.**
- **Ne prskajte proizvod vodom i ne uranjajte ga u vodu. Opasnosti od strujnog udara.**
- **Sljedeće čišćenje i servisiranje treba obavljati redovito. To će osigurati dug i pouzdan vijek trajanja.**

Čišćenje

- Čistite ventilacijske otvore, kućište motora i ručke uređaja. Ako je potrebno, upotrijebite vlažnu krpu ili četku i komprimirani zrak.
- Ne koristite sredstva za čišćenje ili otapala. U suprotnom možete nepopravljivo oštetiti alat.
- Uređaj uvijek održavajte čistim.
- Nikada ne dopustite da tekućine uđu u proizvod.
- Uređaj nemojte prskati vodom i ne uranjajte ga u vodu. Opasnosti od strujnog udara.

Čišćenje područja lančanog pogona



Uvijek nosite zaštitne rukavice dok rukujete lancem pile. Postoji opasnost od ozljeda oštrim reznim zubima!

1. Postavite lančanu pilu na ravnu i stabilnu površinu
2. Povucite prednji štitnik za ruku [1] unatrag da biste otkvačili kočnicu lanca [sl. B].
3. Otpustite gumb za zatezanje lanca [7] dok se potpuno ne otpusti u položaju.
4. Uklonite poklopac lančanika [6].
5. Pažljivo uklonite lanac pile [10] i vodilicu [9].
6. Očistite područje pogona lanca i poklopac lančanika [6] četkom ili ga ispuhajte komprimiranim zrakom.
7. Montaža se vrši obrnutim redoslijedom.

Održavanje

- Prije svake uporabe provjerite lančanu pilu u pogledu očitih nedostataka kao što su labavi, istrošeni ili oštećeni dijelovi.
- Očistite lančanu pilu na način opisan u odlomku "čišćenje".
- Zamolite naš servisni centar da izvrši sve radove koji nisu opisani u ovim uputama.

Koristite samo originalne dijelove.

- Održavajte podmazivanje lanca kako je opisano u odlomku "Provjera i prilagođavanje podmazivanja lanca".

Održavanje vodilice

- Uklonite neravnine koje su se mogle stvoriti na rubu vodilice.
- Očistite utor vodilice četkom ili komprimiranim zrakom.
- Zamijenite vodilicu čim se utor istroši.

Oštrenje i briga o lancu pile

- Ispravno održavan i naoštren lanac pile smanjuje tjelesni napor i razinu trošenja i daje bolji rezultat.
- Redovito čistite, održavajte i oštrite lanac pile.
- Redovito provjeravajte lanac pile u pogledu pukotina i oštećenja zakovica.
- Detaljne informacije o izoštravanju pronaći ćete u setu za oštrenje, npr. Oregon.
- Možete koristiti i električno oštrenje lanca za pile i slijediti upute za izoštravanje lanca pile.
- Ako sumnjate u izvođenje radova, lanac pile treba zamijeniti.
- Oštrenje lanca pile bolje obavljajte u specijalnoj radionici ili servisnom centru.

SKLADIŠTENJE I PRIJEVOZ

Skladištenje

- Uvijek koristite poklopac vodilice za pohranjivanje
- Prije pohranjivanja izvadite punjivu bateriju iz alata.
- Očistite oštricu pile prije pohranjivanja.
- Prije skladištenja ispraznite spremnik za ulje usisnom pumpom.
- Uređaj čuvajte na suhom, zaštićenom od smrzavanja, dobro prozračenom mjestu, zaštićenom od uporabe i izvan dosega djece.
- Bateriju čuvajte samo djelomično napunjenu. Kod dužeg skladištenja potrebno ju je napuniti 40-60%.
- Tijekom dužeg razdoblja skladištenja provjerite stanje napunjenosti baterije i po potrebi je napunite otprilike svaka 3 mjeseca.
- Preporučujemo korištenje originalnog pakiranja za pohranjivanje ili pokrivanje proizvoda odgovarajućom krpom ili kućištem kako biste ga zaštitili od prašine.
- Redovito provjeravajte razinu napunjenosti baterijskog sklopa, ako ju je potrebno pohraniti dulje vrijeme. Optimalni uvjeti pohranjivanja su na hladnom i suhom mjestu.
- Izbjegavajte ekstremnu hladnoću ili toplinu tijekom skladištenja.

Prevoženje

- Isključite lančanu pilu prije nego što je premjestite bilo gdje, čak i na kratku udaljenost.
- Uvijek koristite poklopac vodilice za transport.

- Zaštitite lančanu pilu tijekom transporta od prevrtanja kako biste spriječili oštećenja ili ozljede.
- Prenosite lančanu pilu samo za prednju ručku. Provjerite je li vodilica okrenuta prema stražnjem dijelu, dalje od vašeg tijela.

ZAMJENSKI / DODATNI DIJELOVI



UPOZORENJE!

Koristite samo pribor i dodatnu opremu navedenu u uputama za uporabu. Korištenje zamjenskih dijelova ili pribora koji nisu navedeni u uputama za uporabu mogu uzrokovati opasnost od ozljeda. Zamjenske dijelove nabavite samo od Servisnog Centra.

Oprema	Kod
Razervni baterijski sklop	162440.01
Zamjenski punjač	162441.01
Vodilica lančane pile	Oregon 14" 144MLEA041
Lanac pile	Oregon 14" lanac pile 90PX052X

RJEŠAVANJE PROBLEMA



UPOZORENJE!

Obavite samo korake opisane u ovim uputama. Sve daljnje radove na pregledu, održavanju i popravljanju moraju obavljati ovlašteni servisni centri ili slični stručnjaci ako sami ne možete riješiti problem. Sumnja na kvar često se javlja zbog uzroka koje korisnici mogu samo riješiti. Stoga provjerite uređaj pomoću ovog odjeljka. U većini slučajeva problem se može brzo riješiti.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Lančana pila se ne pokreće	Baterijski sklop nije pravilno pričvršćen	Pravilno pričvrstite
	Baterijski sklop je ispražnjen	Uklonite i napunite baterijski sklop
	Baterijski sklop je oštećen	Neka ga provjeri stručni električar
	Kočnica lanca je povučena	Povucite prednji štitnik unaprijed da biste otkvačili kočnicu lanca
	Neispravan prekidač	Popravite u Servisnom Centru
	Neispravan motor	Popravite u Servisnom Centru
Slabe performanse rezanja	Tupi lanac	Naoštrite lanac pile ili ga zamijenite
	Lanac je labav	Provjerite zategnutost lanca i zategnite ga
	Lanac je pogrešno pričvršćen	Provjerite i pravilno pričvrstite lanac
Lanac skače s mača	Lanac je labav	Provjerite zategnutost lanca i zategnite ga
Lanac postaje vruć	Podmazivanje lanca	Provjerite razinu ulja
	Vijci oštrice su labavi	Provjerite podmazanost lanca

ODLAGANJE



Prema zahtjevima Europske smjernice 2012/19 / EU, istrošeni električni uređaji moraju se odvojeno sakupljati i staviti u ekološki kompatibilan postupak recikliranja. Molimo vas da ispravno odložite proizvod kada je došao do kraja korisnog vijeka trajanja, ali ne u kućni otpad. Informacije o mjestima prikupljanja otpada i njihovom radnom vremenu mogu se dobiti od lokalne uprave.



Šteta nanesena okolišu zbog pogrešnog odlaganja baterija / punjivih baterija.

Uklonite baterijski sklop iz proizvoda prije odlaganja. Baterije/punjive baterije ne smiju se odlagati u normalni kućni otpad. Oni mogu sadržavati otrovne teške metale i podložni su pravilima i propisima o tretmanu opasnog otpada. Molimo odložite baterije u skladu s odgovarajućim lokalnim zahtjevima.

JAMSTVO

Jamstvo za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Ukoliko se na ovom proizvodu pojave nedostaci u materijalu ili proizvodnji u roku 3 godine od datuma kupnje. Molimo zadržite vaš izvorni račun kao dokaz o kupnji. Ovo jamstvo postaje nevažeće ako je proizvod oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Jamstvo se odnosi na nedostatke u materijalu ili proizvodnji, ne pokriva dijelove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju.

SERVIS



UPOZORENJE!

Neka se vaš proizvod popravi u servisnom centru ili kod električara, koristeći samo originalne dijelove proizvođača. Uvijek zamijenite utikač ili kabel za napajanje od strane proizvođača proizvoda ili njegovog servisnog centra.

SPINSERVICE S.r.l
call center for Italy 800 595 595
call center for Slovenia 080 19 50
www.eurospin.it

IZJAVA O SUKLADNOSTI

SPINSERVICE S.r.l.,
Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija ,

Ovim izjavljujemo da proizvod
 40V Lančana Pila
 Broj modela: 159845.01

Je u skladu sa sljedećim Europskim Direktivama
2006/42/EZ
2014/30/EU
2014/35/EU
2000/14/EZ izmijenjena i dopunjena 2005/88/EZ
2011/65/EU & [EU] 2015/863

I usklađenim normama
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2- 13: 2007+A1:2010
EN 55014-1:2017
EN 55014- 2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1+A2+A14:2019
EN 60335-2-29: 2004+A2:2010+A11:2018
EN 62233:2008

I dodatno potvrđuju sljedeće sukladno 2000/14/EC izmijenjenom i dopunjenom s normom
 2005/88/EZ

Izmjerena razina zvučne snage: 92.8dB(A)
Zajamčena razina zvučne snage: 96dB(A)

Usklađenost u skladu s Prilogom IV. 2006/42 / EZ
 Prijavljeno tijelo: TÜV SÜD Product Service GmbH – Ridlerstraße 65- 80339 Munich-
 Germany [0123]
 Potvrda br.: M6A 004895 0197

Proizvođač i ime ovlaštenog predstavnika tehničke dokumentacije



Potpis
 Mjesto i datum: Verona 22.10.20
 SPINSERVICE S.r.l.,
 Via Campalto 3/d, 37036 San Martino B.A. VR, Italija,